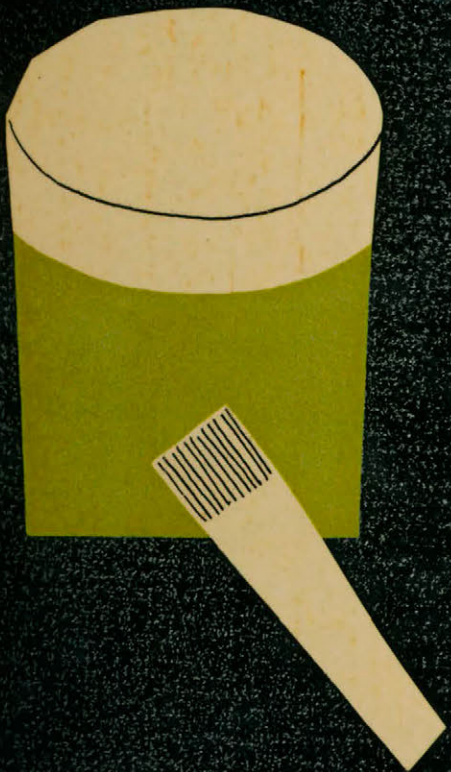


1965

Fotograf Hans Sernert



Vardagen och

debatt hos yr

...oss att leva?", "Vardag
...det var underrubriken
...ädliga vardag" i Marg
...talarna var fru Bi
...författaren Tore Zette

...hade lockat en
...fick verklig
...nunnit den fres
...och elda upp
...fru von Hof-
...innesvärt anfö-
...Hofsten ut sin
...när hon skis-
...nors dilem-
...n plikter
...av ideal-
...t — de

...s por-
...alkvin-
...kas med.
...duktig i
...on ska vara
...m, hon ska
...och älskarin-
...ppfostrarin-
...har hon
...ppskru-
...drivna
...ngen

...iet
...skinen
...in på dess
...ga eller för-
...Här ä det
...or att
...g att
...kligen
...ha fr
...t skuld

...tton i
...att till
...inspekte
...Vidare
...essorska
...ens för
...n Gislér
...Vid
...ofullmäk
...i Hedvi
...omvalde till ordf
...Erik Bergman. Ti
...valdes kyrk ärd
...Refve.

...son
...vard
...bara
...på sjuk
...kiskt sjuk
...ter där ps
...varit en h
...Deras besvä
...del av dera
...av samhäll
...otvivelaktigt inop med
...da"

...av de största farorn
...hade docent Lund
...är
...olika, stand
...oss efte
...som låter
...och utv
...sonliga försättnin-
...som ställer männi-
...bara på affis
...finns ett gr
...iskan att
...n läggs
...gen: "P
...Förfat
...sig i sitt
...möjligheter
...matik i t
...st preside
...att YK f
...örare.

...och utv
...sonliga försättnin-
...som ställer männi-
...bara på affis
...finns ett gr
...iskan att
...n läggs
...gen: "P
...Förfat
...sig i sitt
...möjligheter
...matik i t
...st preside
...att YK f
...örare.

...tton i
...att till
...inspekte
...Vidare
...essorska
...ens för
...n Gislér
...Vid
...ofullmäk
...i Hedvi
...omvalde till ordf
...Erik Bergman. Ti
...valdes kyrk ärd
...Refve.

...son
...vard
...bara
...på sjuk
...kiskt sjuk
...ter där ps
...varit en h
...Deras besvä
...del av dera
...av samhäll
...otvivelaktigt inop med
...da"

...av de största farorn
...hade docent Lund
...är
...olika, stand
...oss efte
...som låter
...och utv
...sonliga försättnin-
...som ställer männi-
...bara på affis
...finns ett gr
...iskan att
...n läggs
...gen: "P
...Förfat
...sig i sitt
...möjligheter
...matik i t
...st preside
...att YK f
...örare.

...och utv
...sonliga försättnin-
...som ställer männi-
...bara på affis
...finns ett gr
...iskan att
...n läggs
...gen: "P
...Förfat
...sig i sitt
...möjligheter
...matik i t
...st preside
...att YK f
...örare.

...tton i
...att till
...inspekte
...Vidare
...essorska
...ens för
...n Gislér
...Vid
...ofullmäk
...i Hedvi
...omvalde till ordf
...Erik Bergman. Ti
...valdes kyrk ärd
...Refve.

Spe

...asflaskan
...men
...ndgre
...anna
...kan
...in så v
...litet
...också
...mjölkaffär
...fast vid
...av topp
...akti

Orgelinvigning i Örsjö



Vid den nya orgeln organist Carl Bengtsson och orgelbyggare Johannes Künkkel.

På söndagen invigdes den orgel, som varit så hett efterlängtat av besökarna i Örsjö kyrka utanför Skurup. Künkels orgelverkstad i Lund har ansvarat för byggnationen, och man har skapat en välklingande orgel, som i fortsättningen kommer att behaga kyrkobesökarna.

1.300 arbetstimmar ligger bakom mästerverket. Övriga data om orgeln: Två manualer och en pedal, helmekanisk traktur, 10 stämmor varav fyra i varje manual samt två i pedalen. Den nya orgeln har 620 pipor, varav 66 är i trä.

Vid invigningen medverkade komminister Stig Muhrgren, som förrättade predikan. Kyrkokören sjöng under ledning av Gertrud Andersson. Kontraktspresten Sigfrid Liljekvist förrättade invigningen och orgeln sköttes av Carl Bengtsson, som i vanliga fall är organist i Malmö S:t Petri.

Antikt på Stjärneholm



Alvin Ekblad bjuder ut ett Magdeburgerspel som ej fungerar. Det inbringade dock 40 kronor.

Många människor hade samlats vid Stjärneholms slott på lördagseftermiddagen för att vara med om en antikauktion av stora mått. Auktionsförrättare var Lennart Nilsson och han hade Alvin Ekblad som utropare.

Det var kallt och kaffet och buljongen hade en strykande åtgång. Men trots den låga temperaturen och den snåla vinden var humöret på topp och detta återspeglade sig i budgivningen. Den var både snabb och högljudd vilket förde med sig att priserna snabbt steg.

Man kunde bland annat notera följande priser:

Ett tennfat 230 kr gamla allmogestolar 150-180 kr/st, silverljusstakar

220-225 kr., antik sockertång i järn 42 kr., malmstrykjärn 80-90 kr, olika föremål i koppar omkring 100-lappen, majolika lampa 190 kr., en gammal vagg 75 kr, antikt Magdeburgerspel (ur funktion) 40 kr., karmstol 170 kr.

Örsjö får lägre kyrkoskatt

Den kyrkliga utdebiteringen i Örsjö församling sänks nästa år med 10 öre. Kyrkofullmäktige har nämligen beslutat fastställa utdebiteringen till 115 kr. Av detta går 90 öre till församlingen 15 öre till klockardistriktet och 10 öre till församlingshemmet.

Den nya staten balanserar på 57.136 kr. Bland de största posterna på utgiftsidan märks löner 23.000 kr., reparationsfonden 8.000 kronor samt underhåll av kyrka och kyrkogård 6.000 kr.

Ett förslag om inrättande av urnung på kyrkogården remitteras till kyrkorådet för vidare utredning, liksom ett förslag om införande av elektrisk klockringning.

Skurup tog sin första poäng i årets handboll

Skurup tog sina första poäng i årets handbollsserie genom att besegra Tängelsås IF med 20-19, halvtid 9-10. Det var en mycket rafflande och hela tiden jämn match med lagen växelvis i ledningen.

Skurups seger får sägas vara välförtjänt. Matchen fördes hela tiden i ett högt tempo vilket kanske emellanåt blev till förfång för effektiviteten. Spelet behärskar ännu inte helt det snabba spelet men långa stunder utvickades det riktigt bra. Stordel i hemmatriumfen hade målvakten Rolf Stridsberg som övertogade stort med en låg rad utmärkta räddningar.

Ake Reimers debut i B-kedjan blev en positiv överraskning.

Tängelsås hade ett ganska jämnt lag, man levde stort på sina skyttar och den som märktes mest var Verner Lagesson som var färdig hela tiden han var inne. Skurup svarade för en maktig spurt som gav 4 mål i svit innan Tängelsås kunde hyfsa till siffrorna till 20-19. Slutminuterna blev mycket dramatiska men trots chanser för båda lagen stod sig resultatet tiden ut. Domare var Egon Hagenkötter från Ystad.

Målskyttar för Skurup: Göran Sernert 6, Ake Bergqvist 5, Ake Reimers 3, Masse Månsson 2, Jerker Åkerberg 2, Carsten Håkansson, Lars Nilsson Tängelsås Ake Wendel 5, Verner Lagesson 4, Kenneth Svensson 4, Bo Hedman 2, Jan Lundgren 2, Claes Olsson 1, Jan Ingloff 1.

arbetet
1/11

100 deltog i nattlig biltävling



Rose-Marie Karlsson och Jan Ake Jönsson väntar på sina startkort.

Deltagare från hela södra Skåne hade samlats i MHF:s klubblokal Rökhuset vid Svaneholm utanför Skurup för MHF:s och CUF:s nattorientering för bilar. Sammanlagt blev det 94 föransmälningar, men många kom till starten utan att ha anmält sig, och deltagarantalet blev därför ett 100-tal.

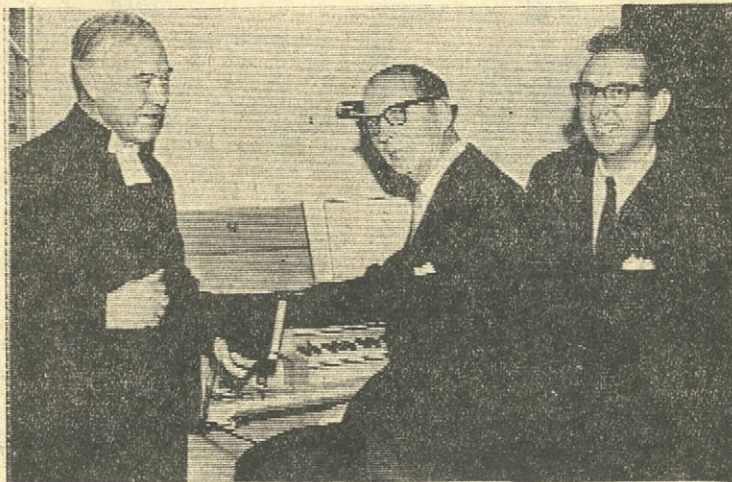
Tävlingssträckan gick i en slinga Skurup — Solberga — Snårestad — Krageholm — Rögle — Slimminge och tillbaka till startplatsen vid Rökhuset. Den var 10 mil lång. Arrangörerna hade placerat ut två kontroller. Banläggare var Sven Erik Andersson.

Resultat: 1) Arne Olsson, Klagstorp/Arne Hansson, Trelleborg, 2) Torvald Hansson, Skegrie/Lars Gösta Andersson, Krageholm, 3) Anders Olsson, Alstad/Kurt Månsson, Trelleborg, 4) Torgil Johansson/Kenneth Jönsson, S. Åby, 5) Rolf Nilsson/Inge Nilsson, Svedala.

Rapid slog Steua med 2-0 i söndagens Bukarestderby som också innebar att Rapid behåller tre poängledningen i ligan före Plöisti Petrolul.

arbetet
1/11

Örsjö orgel invigd



Kyrkoherde Thure Andersson, Villie tillsammans med organisten Carl Bengtsson, Malmö oc horgelbyggaren Johannes Künkel, Lund

När Buxtehudes Min själ skall lova Herren hade klingat genom Örsjö kyrka hade också de första tonerna tagits på den nya orgeln efter invigningen. Då hade kontraktsprosten Sigfrid Liljekvist hållit ett tal och förklarat orgeln för invigd. Orgeln är byggd av Künkels orgelverkstad i Lund.

Den har följande tekniska data: 4 fot. Koppel: II/I, I/ped samt II/ped, balanstampa till svällskåp och ljudande fasadpipor. Två manualer och pedal, helmekanisk traktur, 10 stämmor varav fyra i varje manual samt två i pedalen. Den nya orgeln har 620 pipor varav 66 är av trä och de övriga av en legering tenn—bly. Huvudverk: Rörflöjt 8 fot, principal 4 fot, valdflöjt 2 fot, samt mixtur 3 ch. Svällverk: Gedackt 8 fot, rörflöjt 4 fot, principal 2 fot, samt spetskvint 1 1/3 fot. Pedal: Subbas 16 fot, gedacktpommer

Hela orgeln har tagit 1.300 arbetstimmar att bygga. Endast själva sammanfogningen har skett i Örsjö och det räknar man med har tagit tre veckor. Intonationen och stämningen har även gjorts i Örsjö. Hela orgeln är ny utom fasaden. Den står kvar som den gjorde när den byggdes i slutet av 1700-talet.

Vid invigningen medverkade även kyrkokören som sjöng flera sånger. Predikan förrättades av komminister Stig Muhrgren.

Orgeln sköttes denna första dag av organisten i Malmö S:t Petri Carl Bengtsson och ledare för kören var Gertrud Andersson.

sin tidigare. 91 ekipage startade på söndagsmiddagen från torget i Anderslöv på den 8 mil långa turen genom Vemmenhögs härad. Ett dusintal frågor längs färdvägen fick deltagarna besvara på en tipsrad samtidigt som man också fick lösa en ordrebus.

10 av deltagarna fick fulla 48 poäng och var sin 50-alpp i pris gick därför till Roland Hellqvist, Östra Vemmenhög, Björn Green, Trelleborg Arne Andersson, Lindby, Kjell Andersson, Östra Vemmenhög, Olle Tall, Skurup, Gunnar Nilsson, Dybäck, Ulla Sjöström, Klagstorp, Tore Berggren, Sörby, Inga Karlsson, Anderslöv och Sven-Erik Andersson, Skivarp. Priserna överlämnades av bankdir. Sven Stenström vid eet kaffeamkväm som banken bjöd alla deltagarna på i Folkets Park.

Handwritten signature and date: 1/11

1940 års konfirmander i Tullstorp



Konfirmanderna tillsammans med konfirmandläraren Hans Birger Nilsson, S. Sandby

På söndagen träffades 1940 års konfirmander i Tullstorps kyrka för att gemensamt närvara vid gudstjänsten och äta en måltid efteråt. Deras konfirmandlärare var kyrkoherde Hans Birger Nilsson som nu verkar i S. Sandby. Tolv av de 15 konfirman-

terna hade hörsammat kallelsen nämligen Anna-Greta Nilsson-Andersson, Malmö, Elly Widerberg-Karlsson, Staffanstorp, Inga-Lisa Fransson-Andersson, Smygehamn, Maja Jönsson-Andersson, Malmö, Linnea Nilsson-Nilsson, Malmö, Anna

Mårtensson-Persson, Tullstorp, Margit Schön-Johansson, Gusnava, Edith Andersson-Stenbäck, Skurup, Ingvar Lund, Malmö, Knut Persson, Malmö, Sven Persson, Lomma, Sigvard Larsson, Malmö.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnrör

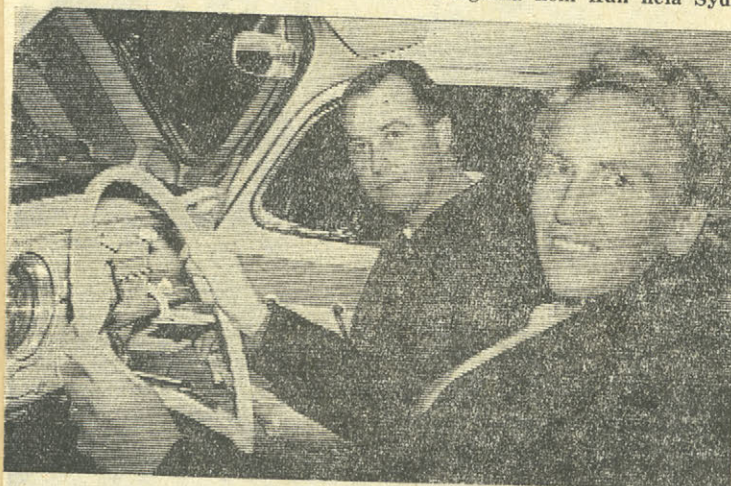
Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Rekordmånga bilförare deltog i nattorienteringen i Skurup

— Rekord, sade tävlingsledningen, när man vinkat iväg samtliga anmälda i bilorienteringen. Det var Skurups CUF och MHF-avdelningar som gemensamt anordnat en nattorientering med start vid Rökhuset, Svanholm. Inte mindre än 94 förhandsanmälningar hade man fått in och dessutom kom en hel del förare som inte anmält sitt deltagande i förväg. Deltagarna kom från hela Sydsåne.



Gunhild Nihlén rattar bilen och maken Lars läser karta när makarna ger sig iväg ut i spåret

Körsträckan var 10 mil och det låg ett jättearbete bakom den banan. Tävlingsledare var Sven E. Andersson som varit med att staka ut banan. Av den sträckan var en halv mil s. k. svart dvs deltagarna fick själva leta sig fram i terrängen.

Sträckan gick i en slinga Rökhuset — Hylteberga — Solberga — Katslösa — Snårestad — Blakåkra — Krageholm — Skårby — Rögla — Slimminge — ocl. tillbaka till Rökhuset.

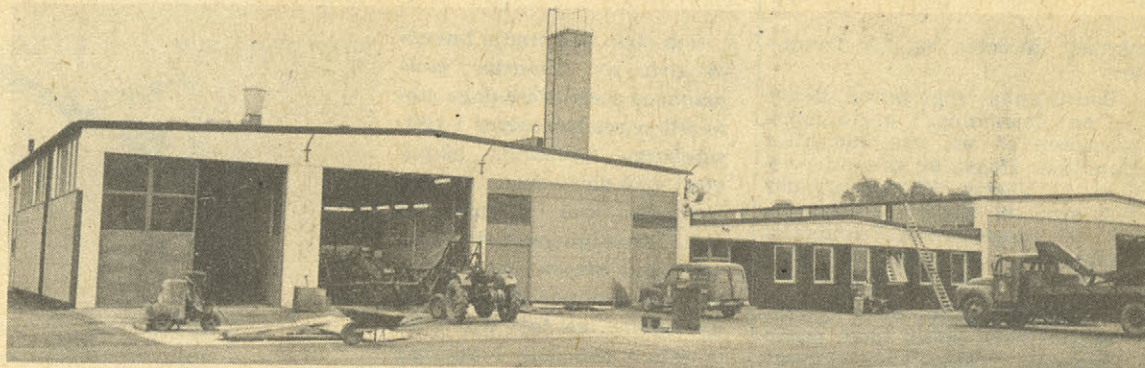
Att starta 100-talet deltagare tar naturligtvis lång tid och klockan hade blivit 22 innan alla kommit iväg. Två kontroller hade placerats ut och ett 15-tal MHF:are och CUF:are var i arbete med att lotsa fram tävlingsdeltagarna.

Tävlingen blev mycket ämnd och på första plats hamnade inte mindre än fyra ekipage.

1. Arne Olsson, Klagstorp/Arne Hansson, Trelleborg, 2. Torvald Hansson, Skegrie/Lars Gösta Andersson, Krageholm, 3. Anders Olsson, Alstad/Kurt Månsson, Trelleborg, 4. Torgil Johansson Kenneth Jönsson, S. Åby, 5. Rolf Nilsson/Inge Nilsson, Svedala, 6. Evert Persson, Flädie/Laila Andersson, Hurva, 7. Östen Nilsson, Svedala/Per Erik Larsson, Vellinge, 8. Lars Andersson, Svedala/Per Erik Larsson, Vellinge, 9. Kjell Andersson, Skivarp/Sten Ingvar Nilsson, Skivarp, 10. Allan Nilsson, Ryngö/Rolf Bengtsson, Blentarp.

Handwritten signature in blue ink, possibly 'Lars' or 'Gunhild'.

Ny SLMA-verkstad i Skurup Omsättningen har fyrdubblats



Exteriör av den nya SLMA-verkstaden i Skurup, som har gavlar av trä — som framgår av bilden — för att lätt kunna byggas till vid behov.

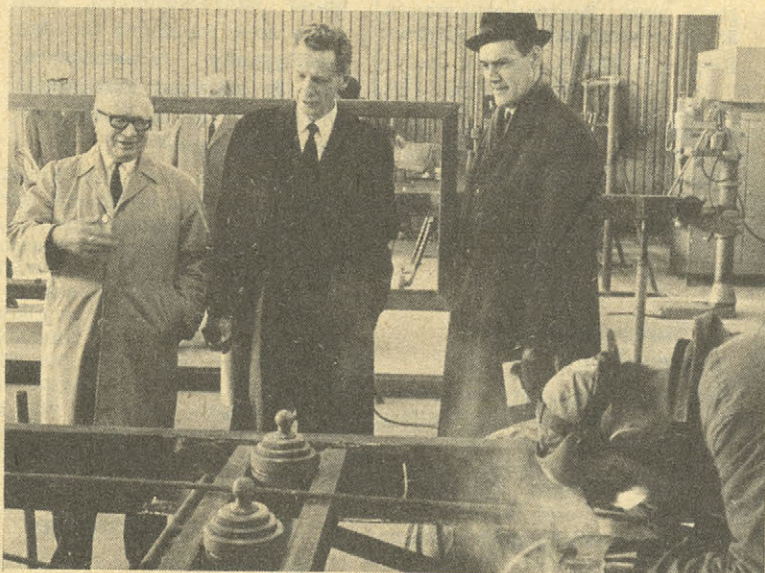
Vid den stora industridagen i Skurup nyligen invigdes även Skånska Lantmännens Maskin ABs, SLMA, toppmoderna verkstad av landshövding Gösta Netzén, som fick anläggningen demonstrerad av styrelseordföranden Nils Olsson i Killegården och verkställande direktören Birger Håstadius m fl.

I sitt hälsningsanförande till de inbjudna gästerna erinrade SLMA- och SLC-ordföranden Nils Olsson om utvecklingen i Skurup sedan SLMA för fem år sedan övertog Wickströms maskinaffär, som sedan ett par år tillbaka drivs som ett vanligt avdelningskontor till SLMA. Under de fem åren har omsättningen på distrikt Skurup ungefär fyrdubblats till bortåt 7 milj kr eller cirka tolfte delen av SLMAs totala siffra på 84 milj kr förra året. De gamla lokalerna vid Femkoret har länge visat sig för små och klen utrustade, varför SLMA efter inköp av tomt av köpingen uppdrog åt LBF i Malmö att projektera en ny verkstad jämte tillhörande lokaler. I november 1964 antogs Armerad Betong som huvudentreprenör, och knappt ett år senare var hela verksamheten igång på det nya stället. Investeringarna i Skurup uppgår till ca 1,8 milj. kr.

Landshövding Netzén gratulerade jordbrukarna till den nya SLMA-anläggningen, som han var övertygad skulle tjäna bygden på ett utmärkt sätt.

Flexibel byggnad

Projekteringen i Skurup har



SLMA-ordföranden Nils Olsson t v och direktör Birger Håstadius demonstrerar Skurupsanläggningen för landshövding Netzén.

utförts av LBFs kontor i Malmö med civilingenjör S Persson och ingenjör E Bygdö som närmast ansvariga. Tomten omfattar 22.000 kvm och anläggningens olika avdelningar förfogar över 3.800 kvm under tak. Därav omfattar serviceverkstaden med måleri- och tvätthall 800 kvm, mekaniska verkstaden 1.000 kvm, reservdelslagret samt kontors- och personalutrymmena vardera 600 kvm samt kallmagasin 600 kvm. Vid anläggningen sysselsätts ett 50-tal personer.

I den mekaniska verkstaden tillverkas bl a vagnar och andra enklare jordbruksmaskiner. De tunga lyften sker bekvämt medelst travers över hela verkstaden. I serviceverkstaden mottas alla slag av jordbruksmaskiner för reparation och översyn. Lokalen har effektiv utsugning av avgaser och annan förskämd luft. Reservdelslagret innehåller tusentals mera vanliga delar till en mängd maskiner — det som inte finns ute på avdelningskontoren håller man som be-

kant vid det centrala lagret i Malmö.

De rationella lokalerna för försäljnings- och administrationspersonal inrymmer även ett pentry.

Det framtida behovet av arbetskraft underlättar SLMA för sin del genom en inbyggd verkstads-skola, som startar sin verksamhet i januari nästa år med 10 elever. Dessa skall genomgå en tvåårig teoretisk och praktisk utbildning. Efterhand skall skolan utbyggas till 20 elever och svara för rekryteringen av servicepersonal till även ett par andra av SLMAs verkstäder i Skåne.

Grundförhållandena på den nya tomten i Skurup är ganska besvärliga och pålning har därför måst ske i viss omfattning. Byggnadens stomme är prefabricerad i betong, ett material som använts även i golven under det att väggar och tak utförts i lättbetong. Anläggningen är flexibel. Den kan lätt göras större genom att byggnadskropparna förlängs. Gavlarna i utbyggnadsriktningen utgörs därför av s k utfackningsväggar i träkonstruktion.

Exon



Konfirmandjubileum i Tullstorp

1940 års konfirmander i Tullstorp var på söndagen samlade till jubileum vilket inleddes med högmässa-besök i Tullstorps kyrka och avslutades med gemensam måltid på Klagstorps hotell.

I jubileet deltog gruppens konfir-mationslärare kyrkoherde Hans-Bir-ger Nilsson S Sandby samt 12 av de 15 konfirmanderna, nämligen Anna-

Greta Nilsson/Andersson Malmö, Elly Widerberg/Karlsson Staffans-torp, Inga-Lisa Fransson/Andersson Smygehamn, Maj Jönsson/Andersson Malmö, Linnea Nilsson/Nilsson Mal-mö, Anna Mårtensson/Persson Tullstorp, Margit Schön/Johansson Gus-nava, Edith Andersson/Stenbäck Skurup, Ingvar Lundh Malmö, Knut Persson Malmö, Sven Persson Lom-ma och Sigvard Larsson Malmö.

YFA 1/11-65

3/11 1965



I den här sköna naturen skall många skåningar få chansen att fritt ströva omkring

Snogeholmsmarkerna blir strövområden

□ **ATT RÄDDA EN DEL** skånsk natur från förödande exploatering och därmed åtföljande fritidsbebyggelse, som i bland kan bli mindre estetiskt tilltalande, är ett led i landstingets strävan, och det är anledningen till att man nu tänker köpa Snogeholms gods, dock utan slottsbyggnaden.

□ **DEN STORA AREALEN** — 800 hektar — kommer att bli ett ostört strövområde dit man skall kunna dra sig för rekreation och

för att få njuta av ostörd natur i det skiftande landskapet, som bland annat kan bjuda på tre sjöar med badmöjligheter.

□ **ÄGAREN** till Snogeholm, greve Bleckert Wachtmeister, sammanträdde i går med representanter för landstingets förvaltningsutskott och man kom i princip överens om försäljningen, och även priset, sex miljoner kronor. Helt klart blir det dock inte förrän i början på nästa år då landstinget

sammanträder för att besluta om köpet.

□ — **DET FINNS** ett stort behov av fritidsområden där människor kan ströva omkring i orörd natur, kommenterar landstingsman Stig F. Hansson, Önnarp. Områden som Snogeholm kommer i framtiden att bli mycket sällsynta och det är därför en plikt för oss att bevara naturen och stoppa exploateringen inom områden av det här slaget.

— SISTA SIDAN —

NATUREN SKA LÄMNAS ORÖRD

när välsköta Snogeholm blir strövområde

— Av PER BJÖRNÖR och HANS SERNERT (foto) —

I framtiden kommer människorna att få svårt att hitta ett stycke mark som är orört av människohänder. De blir tvungna att söka sig långt bort för att hitta naturområden där de kan koppla av från städernas stenöken och stressade värld. Redan nu är orörda naturområden en sällsynhet i södra Sverige och det är med tanke på detta landstinget har undertecknat ett preliminärt köpekontrakt med greve Bleckert Wachtmeister att köpa Snogeholms gods. Köpeskillingen är 6 miljoner kronor.

Här på Romeleåsen har landstinget hittat en pärla bland naturområden. Snogeholm har 500 ha skog med mycket lövskog, 300 ha äng och odlad mark. Det är mycket välskött och sedan många år ansett vara ett paradiset för jägare och naturälskare.

Men vad mötes en besökande av när landstinget även formellt har köpt området och frihetslängtan stadsmedborgare släpps ut i skogarna?

- ★ Den besökande hittar stora mängder av barr- och lövskog, unga och gammal skog. Under de senaste åren har man nyplanterat stora områden. Idag räknar man med att det finns 200 ha ungskog i området. Granskogen dominerar men under de senaste fem åren har man planterat 1/2 miljon plantor varav största delen är tall och lärkträd.

VÄGAR

Man kan nå alla delar av området på ett snabbt och smärtfritt sätt ge-

nom det förnämliga vägnät som finns uppbyggt.

Cirka 200 meter från gården finns en sten rest. Skriften på denna talar om att här nedlade kejsar Wilhelm sitt första rådjur år 1899. Litet längre in i skogen finns ännu en sten som säger att här intog kejsar Wilhelm sin jaktfrukost den 21/9 1899.

Godset har av allt att döma varit ett populärt jaktområde för högre ståndspersoner under gamla tider. Och man jagar mycket även idag. Just nu är rådjuret ett eftertraktat byte i skogen. Fasanjakten ligger väl till i statistiken och den för jägare så populära fågeln är mycket vanlig. Även älgar syns ofta till i skogsbyrnen.

Området har under alla år fått omsorgsfull skötsel och naturen har fått vara kvar i oförändrat skick. Detta gör att de vilda djuren trivs och stannar kvar. Speciellt har fåglarna hittat ett område där de har alla förutsättningar att trivas. En ornitolog skulle ha svårt att slita sig ifrån Snogeholm när han en gång hamnat där.

TRE SJÖAR

Snogeholms gods inrymmer strandrätt till inte mindre än tre sjöar. Alla ger utmärkta möjligheter till fågelskådning, bad och fiske. Fågelarter som på andra håll är mycket stora rariteter finns här och betraktas av ortsbefolkningen såsom helt vanliga. Tranor och hägrar ser man varje år liksom vildgässen. De landar alltid på de istäckta sjöarna på vintern för att vila upp under sina långa resor. En skarpsynt ornitolog kan hitta gladans bo inne bland snären och han kan också se hökar, vråkar och kattugglor spana efter byte.

Alla tre sjöarna, Snogeholmsjön, Ellestadssjön och Sövdessjön erbjuder fina badmöjligheter. Vid den först nämnda sjön finns en plats kallad Fiskarhus. Det namnet har platsen naturligtvis inte fått utan orsak. Sjön är nämligen ett paradiset för en sportfiskare.

TORP

Om man strövar omkring i Snogeholm en dag kan man hitta många



intressanta saker. Med jämna mellanrum träffar man på små hus. De beboddes förr av torpare som arrenderade och skötte en liten markbit. Dessa stugor har efterhand blivit tomma och av många återstår endast grunden och kökstrappan. Andra har blivit väl tillvaratagna och är nu nästan som små museer. En vacker korsvirkeslänga finns vid Karlaro. Den omgives av en välansad trädgård.

En annan sak som påminner om att området varit bebott en gång för länge sedan är de fruktträd som blandat sig med den övriga skogen. Här och var finns en dunge äppelträd inkilade. Det är vad som åter-

står av något gammalt torp vars hus för länge sedan ruttnat bort.

VINTERSPORT

Under snörike vintrar utgör Snogeholm ett i alla avseenden perfekt område för vintersport. För skridskoåkning har man tre sjöar att välja på, och skidor kan man åka i fina branta backar och på plan terräng. Rommeleåsens sluttningar kommer kanske att fostra blivande mästare i de alpina grenarna?

Utförsåkningen kan förläggas till Jocksborg där det finns många backar av varierande storlekar.

OBESTÄMT

— Det är ännu inte beslutat vad vi skall göra av Snogeholms gods, omtalar riksdagsman Stig F. Hans-

son. Vi skall tillsätta ett arbetsutskott som närmare får reda ut vilka möjligheter området erbjuder. En sak är dock klar: vi skall inte göra intrång på naturen.

— Men det primära syftet när vi undertecknade köpekontraktet var att det skall bli ett strövområde där man kan njuta av frisk luft och vacker natur. Om vi kan undvika att göra intrång på naturen skall vi kanske ha någon form av fritidsbebyggelse.

— Anledningen till att köpet gått så fort är att områden av det här slaget i framtiden blir mycket sällsynta. Och de få som finns kvar blir dyrare. Eftersom det finns ett stort behov sådana här områden blev beslutet i förvaltningsutskottet enhälligt.

5/11-65
L. S.

Danskurs i Skurup



Stig Lindstedt leder här sina elever i deras försök att dansa jenka

Ett 30-tal elever hade infunnit sig när Stig Lindstedt startade sin dansskola i Skurup på tisdagskvällen. Det var till största delen ungdomar men man kunde även hitta en och annan som var litet äldre och inte hunnit lära sig dansen som nu har blivit en naturlig umgängsform.

Första danslektionen hölls på Skurups hotell där man även i fortsättningen skall hålla till. Stig Lindstedt skall lära ungdomarna att ta de första dansstegen och när de gått ut kursen skall samtliga vara fulländade dansörer respektive dansöser.

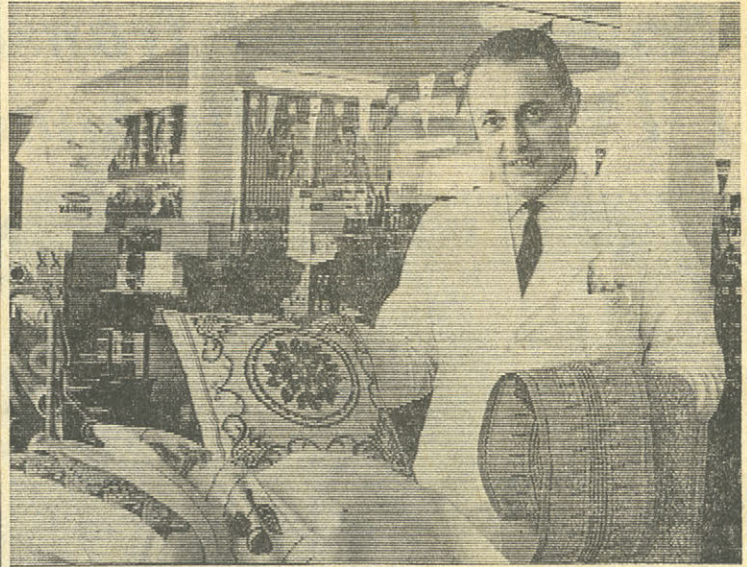
Ungdomarna får lära sig de traditionella danserna vals, foxtrot och tango, men även modernare danser.

Twist, jenka, shake m. fl. danser som under de senaste åren kommit fram kommer man också att lära sig.

Stig Lindstedt är gammal jitterbugmästare:

— Om det finns intresse skall jag även starta en kurs i jitterbug, omtalar han. Jag tror att det är endans som kommer att bli populär igen. Den skiljer sig nämligen inte alltför mycket från de nu så moderna danserna shake och twist.

RK-lotteri i Rydsgård



Affärsföreståndare Curt Jönsson med några av vinsterna

Till förmån för Rydsgårds Röda Korskrets startas nu ett lotteri. Medlemmarna skall gå runt och sälja lotter. Detta lotteri är traditionellt och återkommer varje år. Vinsterna består delvis av handarbete som medlemmarna har förfärdigat under årets arbetsmöten. Vinstbeloppet uppskattas till 1.100 kr.

Följaktligen är det många och vackra saker Röda Korset lottar ut. RK-ledningen hoppas givetvis att lotterna skall få en strykande åtgång som förr. Vinsterna utställs i

Ce-Ges livs fr. o. m. i dag. Samtidigt vill kretsen tacka för det goda resultat som nåtts på insamlingsbörsorna. Nästa arbetsmöte blir måndagen den 7 november kl 14.00 på hotellet i Rydsgård.

3/11 -65

Skurups mejeri först i länet med produktion av fodermjolk

Såsom första mejeri i Malmöhus län har nu Skurups mejeri fått en anläggning för framställning av fodermjolk. Experimenten med denna sorts mjölk började för några år sedan och nu kan man konstatera att försöken slagit väl ut. På onsdagen levererades två mjölk-tankar av jätteformat. De har en diameter på tre meter och för att få in dem i mejeriet var man tvungen att delvis riva en vägg.

Fodermjölken skall levereras till lantgårdar där den väntas täcka ett stort behov. Den innehåller 60 procent skummjolk, 30 proc. vassle och 10 proc. kärnmjolk. Den är mycket näringsrik och kommer om allt går som beräknat få en stor marknad.



Det var förenat med stora besvär att få in de enormt stora tankarna i mejeriet. Här har man fått in halva tanken.

Disponent N. O. Jönsson vid mejeriet i Skurup berättar:

- ★ — Av 30.000 liter Ystadmjölk får vi 27.000 kg vassle. Det innebär att vi har haft stora problem med var vi skall göra av all vassle.
- ★ Många gånger har vi varit tvungna att slänga det på soptippen.
- ★ — Men nu använder vi den i produktionen av fodermjolk och gör på det sättet en avsevärd ekonomisk vinst. För ett kg vassle får vi 2 öre medan fodermjölken inbringar fem öre.

ANDRA VANINGEN

Det var förenat med stora svårigheter att få in de två tankarna i mejeriet. De väger sammanlagt 7.000 kg och skulle upp på andra våningen i mejeriet. Dels fick man förstora ett fönster genom att slå upp väggarna

på sidorna och dels fick man riva en mellanvägg. Fem man och en lyftkran kunde dock under dagens lopp installera tankarna som beräknas kunna användas i produktionen om 14 dagar.

FODERMJÖLK

Vad är då fodermjolk och hur tillverkas den?

Blandningen på skummjolk, vassle och kärnmjolk får stå i tankarna under en natt. Den surnar då och på morgonen kan mejeriets personal tappa ur en tjock massa ur tanken. Denna innehåller många näringsämnen som skall tjäna lantbrukarna på ett utmärkt sätt.

För några år sedan började experimenten med fodermjolk på mejerierna i Halmstad och Örebro. Den kräver ingen extra personal och omkostnaderna kan därför hållas på låg nivå. Den största utgiften i samman-

Våra Kunder II

Nils Olofsson och hans semintjurar



Tjurskötare Nils Olofsson, Ystadsortens Avelsförening, Akeshäll

Tjurarna, som tidigare om åren brukat få 7 kg hö, har i år fått halva högivan utbytt mot 2 kg grönbriketter. Eftersom ju 2 kg briketter skrymmer mycket mindre än 3,5 kg hö, äter de lite mera halm än normalt. Jämfört med förra stallutfodningsperioden håller de hullet bättre.

Kort och gott
GOTT!



RYDSGÅRDS Jordbruks AB

RYDSGÅRD — Tel. 0411/462 34, 462 81



Dir. Birger Håstadius, SLC,
Malmö

**Kemisten om falltalen
för året**

Fil lic Robert Olered, Cereallaboratoriet vid Sveriges Utsädesförening i Svalöv, framhåller vid ett samtal, att tillämpandet av falltalsmetoden varit en absolut tillgång och den medförde stor nytta för jordbrukarna. Den har varit en styrka för den rätta bedömningen vid mottagningsanläggningarna. Men den är ännu behäftad med vissa svagheter ute på fältet, men det är sådant som praktiken måste och kan lösa.

För växtförädlarna ger falltalsmetodens tillämpning mycket av intresse beträffande kvalitetsfrågorna. Jag vill tillägga, att det goda samarbete vi har med SLC är av största betydelse, slutar fil lic Olered.

gA 4/11-65

Nya skolokaler i Skurup



Fru Gerd Christiansson trivs i sina ljusa och ändamålsenliga lokaler.
I bakgrunden expediten Rigmor Henriksson.

På torsdagen flyttade fru Gerd Christiansson sin skobutik till Södergatan där hon nu har lokaler som är dubbelt så stora som de vid Torggatan. Christianssons skor har endast funnits i Skurup i 4 år men har redan gjort sig känd som en välsorterad affär där man kan finna det mesta i herr-, dam- och barnskor.

Lokalerna som tidigare innehållit en herrbeklädnadsaffär är stora och ljusa. Bättre skyltningsmöjligheter har man också fått genom de två stora skyltfönster som finns mot Södergatan.

— Skor modell Beatles och Tom Jones är på tillbakagång nu, berättar fru Gerd Christiansson. I stället vill man ha kraftiga promenadskor som är varma och sköna i höstrusket. Vi har rustat oss ordentligt inför

höstsäsongens rusch efter skor av den typen och kan säkert tillfredsställa kundens alla önskemål.

PRISKRIG

Som öppningserbjudande har fru Christiansson erbjudit alla kunder 10 procents rabatt. Som svar på detta kom Skurups övriga skohandlare med samma erbjudande. Så nu har skurupsborna verkligen tillfälle att köpa skor billigt.

5/11-65 H.L.



En kaffeslurk smakar bra — även om man inte får skölja ner den med en sup, tycker brännmästare Tage Nilsson

Den är nämligen inte riktigt färdig-distillerad och innehåller en del illasmakande ämnen.

Från Dybecks gårds bränneri fors-las all sprit till Åhus där man fin-distillerar den så att den går att för-tära. Därefter lägger man på några tusentals procent på priset och säljer den i systembolagen.

KONTROLLÖRER

I början på 50-talet beboddes varje större bränneri av statens egen kontrollant. Han övervakade arbetet vid bränneriet och såg till att ingen tog sig en sup i smygundan.

Nu har staten rationaliserat bort dessa bofasta kontrollörer och har i stället resande kontrollörer som kommer några gånger i veckan för att se till att alla förseglingar och sigill är obrutna. Dessutom kommer de varje gång tankvagnen från Åhus skall hämta spriten. De vakar noga så att inga droppar faller i fel krus.

I korthet går det till så här att bränna brännvin på ett rationellt sätt:

- ★ Man kokar 45 hl potatis i ca en halv timme. Därefter mosas denna och tillsättes 150 kg krossad malt. Detta blandas väl samtidigt
- ★ som det avkyles. Därefter får det stå och dra i tre dagar innan den färdiga mäsken kan destilleras.
- ★ Om temperaturen kan hållas jämn i destillationsapparaten blir

Inget svinn på våra brännerier Supen kontrolleras noga

I Dybeck ligger nu en doft av kokt potatis över nejden. Och man förstår att det luktar potatis när Dybecks gård förbrukar 180 hl potatis om dagen. Men tro inte att man är särskilt glupsk på gården eller att potatis är en favoritträtt bland gårdens invånare. Nej potatisen skall bli brännvin i det bränneri som grundades på slutet av 1800-talet och som nu producerar 225.000 liter 50-procentig råsprit om året.

Gårdsbrännerier av det här slaget börjar bli en sällsynthet på den svenska landsbygden. Förr hade varje gård med självaktning ett eget gårdsbränneri, men rationaliseringar och andelsföreningar har centraliserat allt brännvinsbrännande till stora brännerier.

SKILLNAD

Det är stor skillnad på ett bränneri av i dag och på den tiden då staten tillät husbehovsbränning. Ryktet talar om att den gamla tidens bränneriarbetare blev alkoholister även om de var nykterister. Ångorna från destillationsapparaterna var tillräckliga för att göra en människa berusad efter en dags arbete i bränneriet. Men detta påstående skall man ta med en nypa salt. Ångorna har aldrig varit besvärande för arbetarna. Däremot har det varit svårt att stå emot de frestelser som erbjöds. Till smörgåsen kunde man utan vidare bara öppna en kran till rören där brännvinet rann kallt och läskande. Det hängde ofta en mugg bredvid kranen vilket inte gjorde det lättare för dem som ville låta bli supen till lunchsmörgåsen.

- ★ I dag har en anställd knappt tillfälle att titta på den dryck som framställs. Han kan inte känna lukten av den och ännu mindre avsmaka den. Statens kontrollanter är nämligen hårda. De plomberar alla kärl och rör. Vid hämtningen av drycken medföljer alltid en kontrollant som ser till att det inte förekommer något tullande av tankvagnen.
- ★ Noggranna mätningar gör att man kan upptäcka så fort det förekommer något svinn.

Och om av en händelse någon av arbetarna skulle komma över en skvätt av spriten skulle han med all säkerhet avstå från att dricka den.



— Det blir mycket brännvin av det här, säger Anton Malmberg och skyfflar in ännu en hög potatis

- ★ resultatet vid en normal stärkel-
- ★ sehalt av 18 proc. i potatisen ett
- ★ 80—85-procentigt brännvin. Detta
- ★ innehåller dock en del förore-
- ★ ningar som t. ex. finkelolja, vil-
- ★ ket tas bort på bränneriet i
- ★ Ystad.

Tja, så enkelt är det. Men akta er för att försöka själva. Det är stränga straff på hembränning...

TROTJANARE

Dybecks gård har ett stort antal

trotjänare anställda. Av dessa arbetar fyra på bränneriet under säsongen som varar i ungefär 3—4 månader från november. Dessa började arbeta på bränneriet då de var små och kan sitta yrke perfekt. De vet exakt hur de skall förfara för att utnyttja alla resurser på bästa möjliga sätt.

Det är något av en släkttradition att arbeta på bränneriet. Brännmästare Tage Nilsson har varit 30 år i arbetet och före honom arbetade hans far och farbror där, innan dem deras far osv.

SKURUP

Bio

METROPOL visar på fred. CAR-SON CITY med Randolph Scott och Lucille Norman i huvudrollerna. Det är en historia om hårdföra järnvägsbyggare, som har mycket lätt att ta till skjutjärnen eller knytnävarna. Det blir alltså rena julaften för råkurrets vänner. Filmen är barnförbjuden. På lördag och söndag visas Arne Sucksdorffs Mitt hem är Copacabana som handlar om några charmiga barn från Sydamerika. Filmen är barnfyllästen.

BIORAMA visar lördag, söndag TOM JONES. Albert Finney gör i titelrollen en grandios prestation och har efter denna film blivit en berömd peison inom filmvärlden. Det var han som införde det mode som nu grasserar hos alla ungdomar. Filmen är barnfyllästen från 11 år.

SKYTTE

TRUNNERUPS SKYTTEFÖRENING

tävlande under söndagen om mästerskapet. Mästerskytt blev Karl G. Hallman, som trots vädret visade att han behärskar alla skjutställningarna väl.

Men även Ove Jönsson bör nämnas, som fick en dålig start, men reparerade detta i slutomgången.

Resultatet blev följande:
1) Karl G. Hallman 158 p., 2) Karl E. Persson 152, 3) Ove Jönsson 143, 4) Pentti Nilsson 143, 5) Henning Persson 129.

Luftgevärsskyttet upptar träningen fredagen den 5 nov. kl. 7. I samma lokaler som tidigare. Alla skyttar hälsas välkomna.

5/1105

H. H.

TANDEM PÅ TVÄREN



Jan Berglund och Gert Kristensson på sin egenhändigt byggda "på-tvären-tandem".

Skurupspojkarne Gert Kristensson och Jan Berglund har byggt en tandemcykel på tvären. Det lär vara sista skriket bland tonårsungdomen i Amerika och nu har alltså idén spritt sig till Skurup. Gert har tidigare byggt sig en specialcykel, den var två meter hög. Det var svårt att hålla balansen på "höjdaren" och en dag vurpade Gert och cykeln sönderföll, om inte i sina beståndsdelar, så väl i två! Efter den bakstötten blev det aktuellt att bygga en ny och sedan "på-tvären-tandemen" beskådats i en veckotidning gick pojkarna till verket. Nu är det alltså rent amerikanskt i Skurup.

TRELLEBORG
i dag!

- Trelleborgs soc-dem kvinnoklubb har inbjudningsmöte i Folkets hus kl 19.30.
- Trelleborgs Myntsamlareklubb har möte i Sparbanken kl 19.30.
- Teaterbio: Rattens djävlar, Tre Lejon: Första segern, Röda Kvarn: Betjänten, Grand: Håll i gång i Vilda Västern.

8/11 65 orbeletet

HELHJÄRTAD INSATS AV DAGSVERKARNA I SKURUP

Trots att vädrets makter inte var nådigt inställda till operation "dagsverke" i Skurup under tisdagen samlade högstadiellevrarna i en icke föraktlig summa pengar. Slutredovisningen blir inte klar förrän torsdag, men redan nu kan det fastställas att det kommit in ungefär den summa det siktats på.

Samtliga elever var aktiva och det har varit det mest varierande uppdrag de utfört. Skoputsning ingick i programmet och många skurupsbor passade på att få skorna blanka i det trista vädret. Plocka potatis, passa barn, tvätta bilar, städa och ta upp rosor var några andra sysselsättningar som eleverna utövade under tisdagen.

Tre gånger under dagens lopp marscherade ett gäng glada skolbarn genom Skurups gator. Att de kom gatorna fram hördes tydligt då glada trumpetare spelade trevliga melodier.

Dessa marscher genom Skurup plus annonsinfäkterna från broschyren som utgetts gav i det närmaste 1.000 kronor.

Genom de insamlingsbössor som elever placerat sig på gatorna med flöt det in ungefär en tusenlapp och genom utförda arbeten beräknas det komma in omkring 3.000 kronor. En sammanlagd summa på 5-6.000 kronor var således målet man siktade på och troligtvis slutar slutredovisningens siffror i närheten av denna summa. Till detta ber vi att få återkomma när redovisningen blivit klar.



Ett gäng glada skolbarn marscherade genom Skurups gator bärande på annonsplakat. Trots det ganska dåliga vädret var det inga ledsna miner.

10/11 - 65



Gert Kristensson, Skurup med sin tvåvåningscykel som nu är i två delar



Gert Kristensson och Jan Berglund tandemcyklar på tvären

När tvåvåningscykeln rasade byggde han en tandem på tvären

Det är "inne" att vara ute med en tandemcykel på två-

ren. Uppslaget till att bygga tandemcykel fick Gert Kristensson i Skurup från en veckotidning och eftersom han är en händig grabb var det inga svårigheter för honom att med hjälp av kompisen Jan Berglund konstruera cykeln.

Cykeln är vänsterstyrd genom ett ledat järnrör mellan styret och mittenhjulet. Konstruktionen är enkel så det blir en bagatell att ändra om den när vi får högertrafik. Gert har tidigare byggt en tvåvåningscykel, men så kapsejsade han med den och den föll i två delar.

Ny tycker han att det är säkrare att cykla på tvären.

10/11-05

93

Teknisk fabrik eldhärjades



En bild från släckningsarbetet.

En mindre eldsvåda härjade på måndagen en av avdelningarna på Tekniska fabriken Skåne i Börringe. Fabriken inrymmer i f. d. Börringe mejeri och är tillverkare av kemisk-tekniska varor såsom färger, klistermassor och en del ämnen för skotillverkning.

Elden uppstod vid kokning av gummilösning. Kokgrytan ifylles med cirka en kvarts mellanrum, och det var då den som skulle fylla på grytan kom in i lokalen som han där möttes av eld och kraftig rök.

Brandkärerna i Börringe och Anderslöv larmades. De var snabbt på platsen just som lågorna slog ut genom fönstren från kokavdelningen. Elden hade god näring i olja och gummi och en kraftig rök utvecklades.

Den vinkelbyggnad som inrymmer kokavdelningen blev ganska hårt åt-

gången, och såväl bjälklag som takkonstruktionen hänger kvar men är delvis förkolnade. Den övriga delen av fabriken, där man tillverkar tillbehör för skor, blev oskadd liksom bostaden som är sammanbyggd med denna lokal. Det var tack vare en brandmur mellan den eldhärjade delen och den övriga fabriken som elden hindrades från vidare spridning.

En hel del råvaror som fanns i den eldhärjade byggnaden blev förstörda.

Om orsaken till branden har man för dagen ingen annan teori än att överhettning skulle vara skulden till densamma. Malmöpolisen utreder.

B. L.

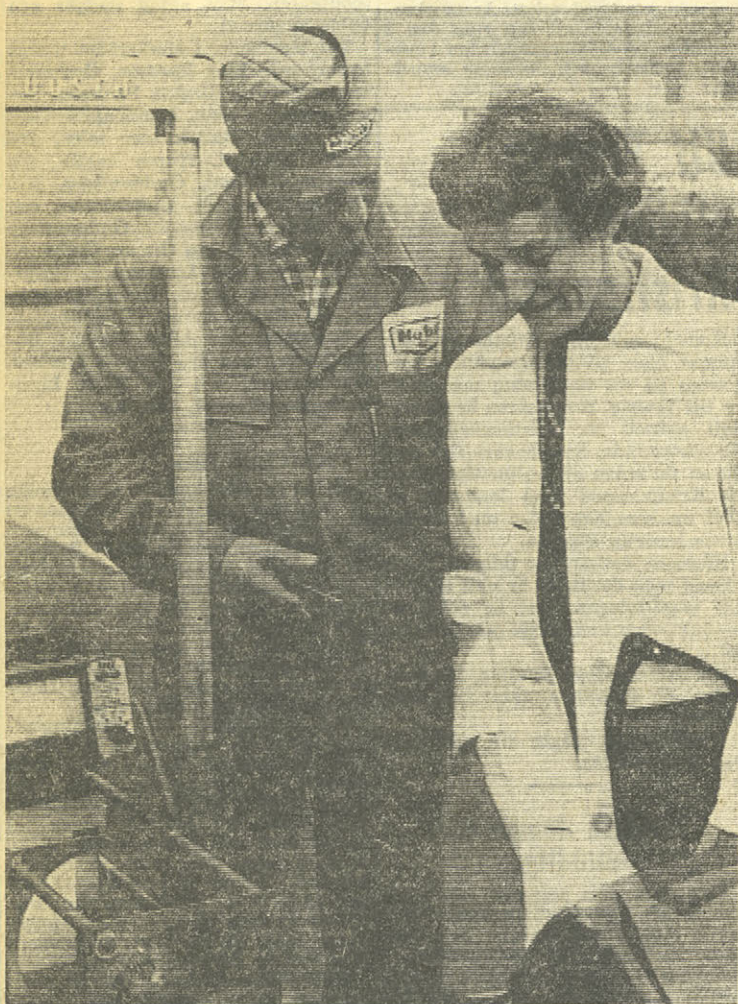
9/11-65

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

Gratis ljusstest



Gratis ljusstest bjuder Mobilstationen i Skurup på fram till fredag. Den mörka årstiden är nu inne, så därför är det absolut nödvändigt med ett perfekt ljus på fordonen. Föreståndare Ove Håkansson ger de flesta bilar ganska gott betyg, vilket till stor del beror på att många bilar blivit godkända av Svensk Bilprovning och därför inte är belagda med några större ljusfel. En del fordon har dock inte belysningen i bästa skick, vilket bör bättras nu då den mörka årstiden är inne. På bilden visar Håkansson fru Ann-Marie Jönsson hur en ljusstest går till.

SKURUPS BEFÄLSUTBILDNING OMVALDE BÖRJE ANDERSSON

Skurups befälsutbildningssektion hade på tisdagskvällen sitt årsmöte och därefter en gemytlig filmafton varvid bl a fanjunkare C. Wulff höll ett anförande om Befällets uppgifter i fält. Ordföranden Börje Andersson omvaldes liksom även styrelsemedlemmar.

Således omvaldes K. G. Kruus till sekr., Malte Fredriksson till kassaförvaltare samt till idrotts- och skyttekommitté följande: N. G. Olsson, Einar Jönsson, Erik Weberg. Till revisorer omvaldes Hjalmar Persson och Erik Jonasson medan K. G. Kruus och Einar Jönsson omvaldes till ungdomsledare.


FILMAFTON

En gemytlig filmafton följde på årsmötesförhandlingarna. En film som handlade om strid i städer samt landstigningen på Ivo Jima tilldrog sig ett stort intresse. Fanjunkare C. Wulff fängade publiken helt under sitt sakliga anförande betitlat "Befällets uppgifter i fält".

Den trevliga aftonen avslutades med en kopp kaffe genom lotternas försorg.

Handbollskorpen

fortsätter i kväll med 3 matcher. Första partiet ut blir Handbollspojkarna mot Folkhögskolan och omedelbart därefter möts Bröd. Lundgren och Skurup-Verken. Sista matchen går mellan Bröd. Andersson och Jans-torp. Matchtid blir kl 20 och som vanligt spelas det i Skurups gymnastikhall.

**MÅNGA BEHOVER
DIN HJÄLP** 
SVENSKA RÖDA KORSET

Den nya kommunblockindelningen



SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

I Skurup behövs 280 nya lägenheter per år



Enligt SRI:s utredning skulle behovet av lägenheter för Skurupsblocket vara 280 per år. På Fridsområdet är just nu 25 villor under uppförande och ytterligare 75 kommer att byggas här.

Skånes regionalplaneinstitut har nu framlagt sin utredning angående bostadsbyggnadsbehovet 1966—1970 i Skurups kommunalblock. Av denna framgår det bl.a. att det återstående behovet skulle motsvara en genomsnittlig byggnation om 280 lägenheter per år.

SRI vill påpeka att utredningen inte kan betraktas som prognos för en faktisk utveckling vad avser inflyttning etc. Den bör behandlas som ett förslag till målsättning vad avser bostadsbyggandets olika områden och som ett förslag till riktvärden för kommunens begäran om medeltilldelning.

280 LÄGENHETER

Enligt beräkningsmetoderna skulle drygt 2.200 lägenheter kunna få av-

sättning i Skurupsblocket 1961—1971. För ökningen av antalet hushåll skulle enbart 3- och 4-rumslägenheter behöva byggas. Stora delar av de befintliga smålägenheterna är av så dålig standard att produktionen under 11-årsperioden även behöver omfatta 1- och 2-rumslägenheter. Nybyggnationen 1961—1964 omfattade dock lika många 1-rumslägenheter som behovet fram till 1971 utgjorde. Det återstående behovet skulle därför endast omfatta lägenheter om minst

två rum och kök och motsvara en genomsnittlig byggnation om 280 lägenheter om året.

Med hänsyn till begränsade ekonomiska resurser för bostadsproduktionen är det knappast troligt att detta genomsnitt skall kunna uppnås.

Emellertid torde en större byggnation än genomsnittet, 60 lägenheter under perioden 1961—1964 vara nödvändig om den hitillsvarande negativa befolkningsutvecklingen för hela blocket, skall kunna hävas.

Sk. D. 11/11

10 proc. av detaljhandlarna önskar annan lokalisering

Enligt en undersökning som utförts på Industrikommitténs uppdrag av grundskolelever under operation Dagsverke i Skurup visar det sig att 11 Skurupsföretagare inom detaljhandeln vill ha en annan lokalisering. Ett 80-tal var dock nöjda med sin lokalisering i Skurup. Adjunkt Lars Bohlén har hållit i rådena för undersökningen som gett intressanta resultat.

Undersökningsledaren har dock uttalat vissa reservationer. Bl. a. framhålles att i en del fall kan det råda tveksamhet om vederbörande affärsföretag skall räknas som detaljhand-

del eller ej. Dessutom kan några detaljhandlare inte komma med i den ursprungliga förteckningen över företag som skulle ingå i undersökningen. Anledningen är att de i så fall saknas i telefonkatalogens yrkesregister som fungerat som källa. En annan anledning kan vara rent förbiseende eller att ifrågasvarande företag inte kunnat nås av undersökningen.

125 FÖRETAG

125 företag ingick i den undersökningen. 103 lämnade svar vilket innebär en svarsprocent på 82,4. Totalt har dessa företag 261 anställda med 181 bosatta inom köpingen dvs hela 69,3 procent. 77,7 procent av företagen är nöjda med den nuvarande lokaliseringen, medan 10,7 proc. skulle önska annan lokalisering och av dessa har flera vidtagit åtgärder för omlokalisering inom samhället. Sju företagare önskar lokalisering utanför köpingen medan fem inte uttalade någon åsikt.

Nya lärare på lantbruksskolan

Sedan den 1 november tjänstgör som vikarie vid Skurups lantbruksskola agronom Birgit Frank, med tidigare verksamhet vid lantbrukshögskolan i Ultuna.

Fru Frank vikarierar för sin make agronom Jan Frank som tillträder tjänsten vid skolan efter jul. I januari nästa år skall ytterligare en lärartjänst inrättas.

"Western pop 6" gästar Skurup

Festligt värre blir det under vekkoslutet i Skurups Folkets park. Idel ädla toppstjärnor, samtliga faller nog publik i alla åldrar i smaken.

På fredagskvällen kommer Sveriges första riktiga westernband på besök. Det är "Western pop 6" med Cacka Israelsson. Han är en våra mesta cowboysångare. Den engelske westerngitarristen Terry Wayne ingår också i bandet. En annan herre som trakterar gitarr är Lenny Leen. Han har varit Cackas trogne gitarrist och crazyfigur under många år. En trevlig sångstjärna, Bitte, tillhör även bandet. För dansmusiken svarar Lenny Leens kvartett och Bob Harris orkester.

Söndagskvällen blir också en toppafton. Det blir non-stop med Stig Lorentz och Teddy Boys.

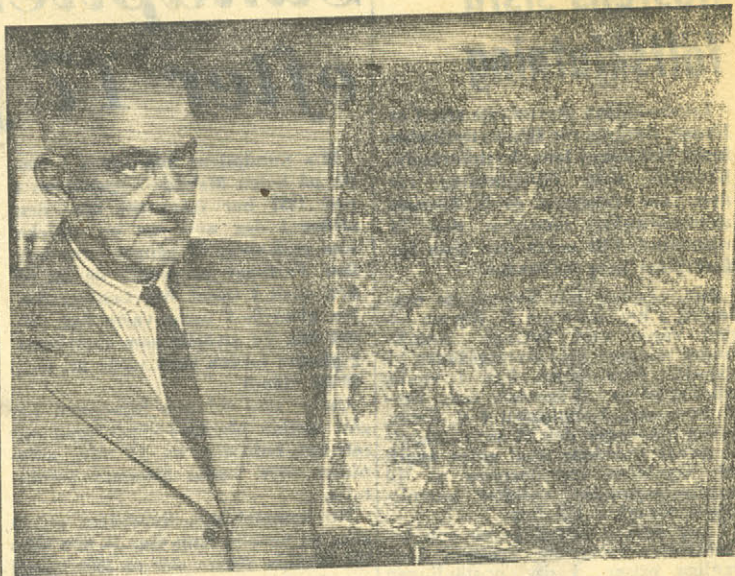
Skurups sockengille

har haft ett talrikt besökt möte på Lantmannaskolan. Ars- och revisionsberättelserna föredrogs och godkändes. Något styrelseval förekom inte, då styrelsen väljes på treårsperioder.



De skurupsbor som var ute och flanerade i samhället under onsdagen stannade för det mesta till utanför Floras skylffönster. Anledningen var dels Märten gås och dels en 1,20 m lång gås av blommor. Gåsen mäter 1 meter mellan vingspetsarna och är klädd med 70 krysanfemer och 50 nejlikor. Mannen bakom verket, blomsterdekoratör Knut Olsson, berättar, att stommen tar ca 10 timmar att bygga upp, medan det tar fem timmar att klä stommen. På bilden ses den annorlunda gåsen.

Simone De Dardel utställer i Skurup



Siriüsbrödernas konstförenings ordf. köpman Julius Hansson vid ett av Simone de Dardels alster.

Skurupsborna är inte särskilt bortskämda med konstutställningar, därför gäller det att ta tillfället i akt på söndag då konstnärinnan Simone De Dardel utställer i Siriüslogens lokaler i Skurup.

Ett tjugotal alster är utställda i lokalerna. Samtliga är oljemålningar. De flesta motiven är hämtade från märkegrav och en del av alstren

omspänner floran. Från Spanien och Jylland är några av motiven hämtade och Simone De Dardel har även skildrat träd och sädesfält på ett fångslände sätt.

RYDSGÅRD

Pensionärsträff

blir det tisdagen den 16 kl 14 på Rydsgårds hotell. Konsulent Frans Carsten, Malmö, håller föredrag och visar film. Kaffeservering. Såväl nya som gamla medlemmar är hjärtligt välkomna.

Simone De Dardel är född i Schweiz o. efter stud. i Genève blev hon elev hos Otte Sköld. Hon har haft separatutställningar i Stockholm och Göteborg och erhållit stipendium ur Kungafonden och Stockholms stads kulturstipendium. Sedan några år är hon bosatt i Äspö.

11/11 - 65
Blomstergås i Skurup

Över tusen barn på cykel skadas i trafiken



Trafikkonsulent Lennart Berggren, Karlskoga, demonstrerar undervisningsmaterial för mag. Gunnel Runevad, Britta Karlsson och Birgit Nilsson.

Lärare från Skurups, Vemmenhögs, Rydsgårds, Alstads, Klagstorps och Anderslövs kommuner var på onsdagen samlade i Skurups grundskola kring ett program om aktuella trafikfrågor för skolans trafikundervisning.

Skolkonsulent Lennart Berggren berättade om trafikundervisningen, och konsulent Berggren demonstrerade olika hjälpmedel för undervisningen i trafikkunskap.

HÖGERTRAFIKEN

Omläggningen till högertrafik berördes av konsulent Berggren. Bl. a. nämnde han att undervisningen inte bör ske för tidigt då det i så fall är risk för att barnen blandar ihop vänster- och högertrafik.

En utredning av docent Ekström visade att varje år skadas omkring 3.500 barn och att c:a hundratalet omkommer i trafikolyckor. Ungefär 700 av dessa olyckor är s. k. "ut-

rusningsolyckor" och c:a 1.100 av barnolyckorna inträffar i samband med cykling.

Eftermiddagen ägnades åt grupparbete.

11/11 65

KORPEN i Skurup

Trots att det var Märtenafton hade onsdagens matcher i korp-handbollsserien lockat stor publik. Tyvärr är det väl fara värt att de båda inledande ojämna matcherna tråkade ut en del åskådare men de som stannade kvar till slut fick i varje fall vara med om en spännande uppgörelse, som i viss mån räddade kvällen.

Resultat:

Handbollspojkarna—Folkhögskolan
12-2 (4-1).

Den inledande matchen blev en synnerligen ojämn historia. Handbollspojkarna lekte sig till en överlägsen seger men motståndet var också i enklaste laget. Det som Folkhögskolan presterade hade inte mycket med handboll att göra. Trots det lätta motståndet imponerade Handbollspojkarna emellertid en hel del. Pojkarna är unga och snabba och spelar trevlig handboll. Det skall bli intressant att se vad laget verkligen förmår nästa onsdag då det ställs inför en betydligt svårare uppgift i form av Skurup-Verken.

**SKURUP-VERKEN—BRÖD.
LUNDGREN 17-0 (6-0)**

Man var visserligen inställd på målkalas i denna uppgörelse mellan seriens etta och jumbo men aldrig att det skulle bli en så förkrossande överlägsen seger. Många ord behöver inte spillas på tillställningen som knappast ens förtjänar att kallas match. Det hela var just så ojämt som resultatet säger.

**BRÖD. ANDERSSON—
JANSTORP 6-5 (3-3)**

Vad som saknats ifråga om spänning i de inledande matcherna bjöds i stället i rikt mått i kvällens sista uppgörelse, som var dramatisk och rafflande från början till slut. Någon välspelning var det sällan tal om men i stället kamp och hårda tag. Janstorp litade helt på sina storskyttar Gert och Arnold Nilsson och dessa båda svarade också för lagets hela målskörd. Hos segrarna märktes särskilt målvakten Gert Persson och Jan-Ake Andersson. Den sistnämndes lobbmål på straffkast var en godbit. Bröd. Andersson hade ledningen med 6-3 i mitten av andra halvlek men höll på att slarva bort segern. Janstorp hade nämligen chansen till kvittering i slutsekunderna då laget tilldömdes straffkast. Möjligheten till en poäng förvaltades dock illa av skytten, som trampade över.

Kvällens målskyttar:

Handbollspojkarna: Hasse Stridsberg 3, Ulf Torstensson 3, Ake Åberg 3, Christer Carmén 2, Kenneth Lind-

Operation Dagsverke gav mer än väntat



Ett strålande initiativ tog de båda flickorna Lona Recht och Maria Knutsson som spelade in 281 kronor under operation dagsverke.

Operation dagsverke i Skurup gav ett resultat långt över förväntningarna. Således flöt det under dagens lopp in inte mindre än 6608 kronor. Slutredovisningen är ännu inte helt klar då en del elever är sjuka och inte kunnat redovisa. Det beräknas att ca 250 kronor kommer in till.

Skolans elever och eleveråd har alltså gjort en toppinsats. 390 elever deltog i de olika arrangemangen och

de två flickorna Lona Recht och Maria Knutsson fick genom sitt gitarrspel in 281 kronor.

Reklambroschyrerna som delades ut gav 550 kronor, reklamåget som

CKE

12/11 - 65

56 konstnärer utställer sina alster på Svaneholm

Inte mindre än 56 mer eller mindre kända konstnärer och även amatörer ställer från och med söndag fram till nyår ut sina alster på Svaneholms slott. Utställningen

domineras av tavlor men även skulpturer i metall och trä förekommer.

Arrangörer för utställningen är Lions Club i Skurup och alla, såväl

amatörer som konstnärer, har fått delta med två alster var. Efter annons i dagspressen har det kommit in 56 anmälningar och samtliga har nu ställt ut.

Stora delar av Skåne är representerade. Således finns det alster från Löderup, Ystad, Malmö, Flyinge, Lund, Saxtorp, Trelleborg, Hörby och givetvis Skurup. Detta endast några exempel varifrån utställarna är. Från Skurup utställer Gummesson, Gunnar Magnusson och Harald Thelander. Från andra orter märks bland andra Zerdel, Malmroos, Levi och de Dardel.

Tavlorna är även till försäljning och priserna varierar från 35 kronor upp till 3.500 kronor.

Anledningen till att Lions i oktober bestämde att de skulle arrangera en utställning var att de ville dra sitt strå till stacken åt slottsforeningen, dit hela behållningen går. Dessutom är inte skurupsborna precis bortskämda med konstutställningar och konstnärerna blir ju även gynnade.

Vernissage på utställningen blir det på lördag och sedan pågår den fram till nyår så det finns många tillfällen att beskåda de 56 konstnärernas och amatörernas alster.



Fil. kand. Erik Mårtensson placerar ut skulpturer av Sven Carlsson, Malmö, och Sven Persson, Börringe.

12/11-05

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

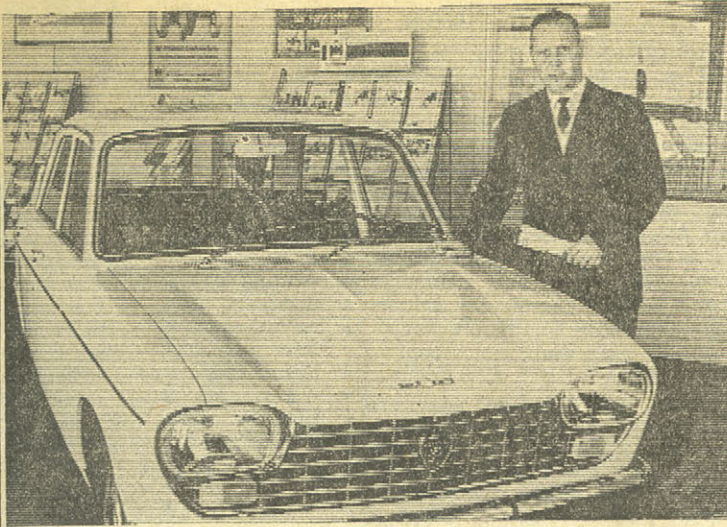
Exp. 0411/494 45

Gammal och ung på RK-träff

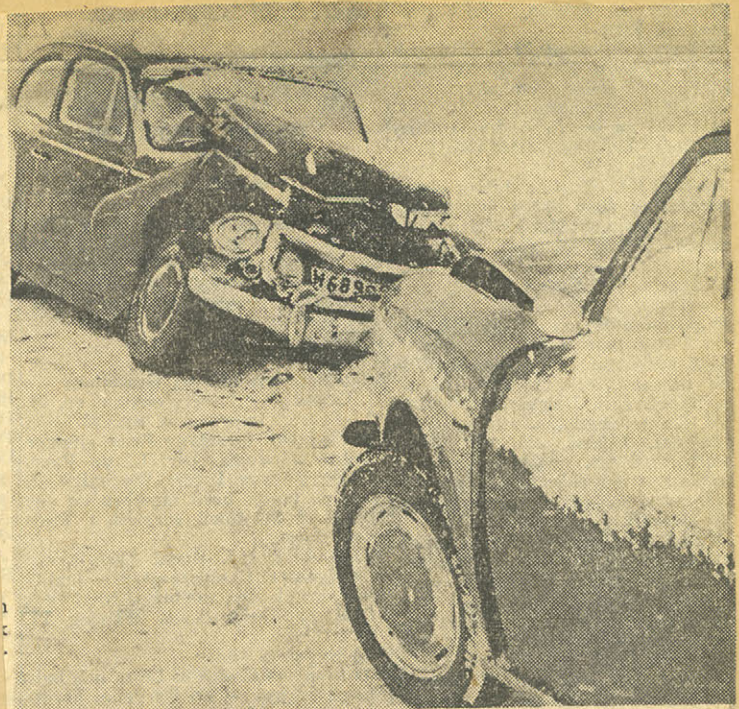


Röda korset i Skurup har haft en pensionärsträff och en ungdomsträff. Pensionärerna underhölls med prov på olika slag av hobbyverksamhet. Vid sammankomsten med ungdomarna presenterades RK:s verksamhet i en film medan scouterna visade färgbilder från sina övningar. TV-kände stiftsadjunkt Hans Blennow från Lund underhöll med sång och musik. På bilden lantbr. Olof Nilsson, RK-ordf. Ann-Marie Knutsson och fru Karolina Olsson, Skurup.

En käck nykomling



Få bilar har föregåtts av ett så intensivt rykfessmidande som den lilla Peugeot 204. Det är en liten käck nykomling med en pigg motor och förvånansvärt stort innerutrymme. För tekniska data se gårdagens SkD. På bilden försäljare Åke Ekberg vid nykomlingen som visas i Skurup.



Vinterns första halkrock för Skånes del inträffade på fredagsmorgonen på vägen Skurup—Rydsgård. Bilarna blev demolerade men ingen människa skadades.

Ekberg Ombet 13/11

Polisen stoppar nattdraggande i Skurup

Kort och gott
GOTT!



"Nå'n längre erfarenhet av pillerna har jag ju inte", säger han, "men att höet är dåligt i år, den saken är klar, och ändå har jag aldrig haft så bra magar under blasttiden nå'n gång förut".

RYDSGÅRDS Jordbruks AB

RYDSGÅRD — Tel. 0411/462 34, 462 81

*HL
13/11*

Våra kunder III

HELMER ISAKSSON

och hans mjölkkor



Helmer Isaksson, Mårtenstorp, Trunnerup ger korna drygt 2 kg grön-piller + 3—4 kg hö nu under blastperioden. Trots den höga blast-givan — närmare 70 kg — är träcken perfekt.

ffer för snön i Skåne elar skulle ha räddat



Fru Barbro Mårtensson, Hylteberga, Skurup, kämpade i betfältet trots fredagens ymniga snöfall (vänstra bilden). Och i Ystad fick renhållningsfolket ta itu med arbetet att rensa gatorna från snö (högra bilden)

18/11 JDS

LAMSLOG TRAFIK OCH



På vägen mellan Skurup och Veberöd uppe på åsen körde vägförvaltningens plog fast. Och bakom köade bilarna. Landsbygdseleverna kunde inte ta sig till skolorna, som i några fall fick inställa undervisningen.

arbetet

Exners

DRUKA DE DASTA BITAR

SKOLOR I S

Samrealskolan i Tomelilla fick på lördagen inställa undervisningen på grund av nattens häftiga snöfall. De flesta eleverna bor nämligen utanför samhället. I Skurup fick man också inställa undervisningen — men bara i de klasser som har elever från landsbygden.

Stora delar av Österlen och kristianstadstrakten lamslogs helt under lördagsmorgonen och förmiddagen på grund av det häftiga snöfallet. Snön i förening med den kraftiga blåsten drev oupphörligen upp meterhög driver. Vägförvaltningarna hade mycket svårt att hålla de aktuella vägarna fria.

Konst på Svaneholm



En konstutställning pågår på Svaneholms slott, där 56 konstnärer ställer ut sina verk. Tavlorna dominerar men det finns också skulpturer i metall och trä. Arrangör är Lions club i Skurup. Utställningen öppnas i dag och ska pågå till årsskiftet. På bilden fil kand Eric Mårtensson vid några av lundabon Edvin Jönssons träskulpturer.

arket 14/11 -65

Knut Jönsson, Eve Malmquist, Västerstad, 50 år. Linköping, 50 år.

Fyra generationer i två led



fru Hilda Andersson, Fjärdingslöv hennes son lantbr Dan Andersson, Alstad, sonsonen lantbr Olle Andersson, Slimmingeby, f d byggmäst Anders Jönsson, Malmö hans dotter Helga Andersson, Alstad, dottersonen lantbr Olle Andersson och hans döttrar Eva 8 år, Berit 6 år, Ulla 3 1/2 mån.

arket 14/11-65

DUKTIGA MÅLGÖRARE



Några av Malmö kvinnliga Korp-handbolls duktiga målgörare. Fr v Ruth Larsson, Ingrid Lindgren, Lisbeth Heurlin samt Eivor Ritzing.

Skånetävling korphandboll var det på söndagen i Skurps idrottshall. Resultat

| | |
|---|--|
| mö-Ystad, 11-5; Skurup-Hässleholm, 11-2. Final: Malmö-Eslöv, 11-3. Herrar: Skurup-Ystad, 11-16; Hälsingborg-Malmö, 10-17; Malmö-Kävlinge, 11-5; Ystad-Hässleholm, | Hässleholm w.o. Final: Malmö-Ystad, 19-13. Prisutdelningen förrättades av ombudsmannen i Skåne,korpens samorganisation, Herbrert Hansson, Malmö. |
|---|--|

Damer: Eslöv-Skurup, 10-2; Mal-

arket 15/11 1965

upman

Första stämman på 100 år Äldermansgille i V. Vemmenhög



Äldermännen samlade hemma hos Nils Jönsson på Bemagården

— Ja, se det var en riktig fest.

För första gången på ca 100 år samlades Vemmenhögs byalag för att ha en riktig märtensfest. Den gamla hederliga malörtsbesken plockades fram och ankorna ställdes på bordet. Byamännen hade samlats hemma hos sin älderman Nils Jönsson på Bemagården för att fira Märten på gammalt vis. Men det var inte bara för att ha en trevlig festafton man hade träffats. Nej, man drog upp riktlinjerna för det Nils Holgersson-museum som eventuellt skall byggas i Vemmenhög.

Det var 100 år sedan V. Vemmenhögs byalag hade samlats till ett riktigt äldermansgille. I och med att laga skiftet genomfördes hade man inte så stor anledning att träffas. Det var inte längre några tvister som behövde lösas av byalaget och då fanns det inte heller någon anledning att ha några sammanträden.

Men så hände det något i somras. Nils Jönsson på Bemagården hade gått och funderat på det här med äldermansgillen och byalag. Det var ju ändå mycket trevligt ansåg han. Och man kunde väl göra nytta trots att laga skiftet sedan lång tid tillbaka var infört. Nils Jönsson samlade alla papper från tidigare byastämmor. Dessa fanns utspridda på många håll. De flesta hade Nils Jönsson själv sedan storkommunen införts.

- ★ Han upptäckte bl.a. att det fortfarande fanns en allmänning som byalaget bestämde över. Vidare
- ★ hade det länge diskuterats möjligheterna att bilda ett Nils Holgersson-museum.
- ★ Men för att bilda ett museum av det här slaget fordras att en förening står bakom. Nils Jönsson
- ★ beslöt tillsammans med några

- ★ kamrater att sammankalla byalaget för första gången på 100 år till en extra stämma.

Vid denna extra stämma beslöt man inge en ansökan till kommunalfullmäktige att kommunen skulle hjälpa till att iordningställa den gamla småskolan som byggdes 1874 till ett Nils Holgerssonmuseum. Detta museum skulle dessutom kunna användas som samlingslokal för mindre sammankomster.

Ärendet har remitterats till kommunalnämnden som tillsatt en kommitté med uppgift att utreda ärendet.

Vid extra stämman valdes till älderman Nils Jönsson, Bemagården och vidare beslöt man att äldermanssysslan skulle följa mantalsnumren i fortsättningen. Det innebär att Einar Andersson Nybyholm nr 1 blir älderman 1966.

SNYGGAS UPP

Det har redan börjat bli resultat av byalagets sammanträde. Allmänningen håller på att snyggas upp. Under de senaste 30 åren har den använts som avskrädesplats så det behövs läggas ner mycket arbete innan den är helt klar.

På allmänningen har funnits en

kvarn sedan 1200-talet. Numer finns endast kvarrännan och den gamla axeln kvar tillsammans med några gamla stenar. För att det skall finnas kvar något mer av den gamla kvarnen har förman Ingvar Green förfärdigat ett stort kvarnhjul. Medel till detta har skänkts av Vemmenhögs härads sparbank.

Följande jordinnehavare i V. Vemmenhög deltog vid äldermansgillet: Nils Jönsson Bemagården nr 20, Einar Andersson nr 1, Bror Jönsson nr 2, Hans Mårtensson nr 3, Henning Mårtensson nr 4, Nils Börje Hansson nr 6, Bengt J. Olsson nr 8, Rolf Olofsson nr 9, Kurt Assarsson nr 10, Knut Olsson nr 11, Åke Nilsson nr 12, Oskar Ohlsson nr 13, Harald Hansson nr 16.

Nästa ordinarie möte blir om ett år då man åter skall samlas hemma hos äldermannen för att fira Märten. Dock är det troligt att äldermannen kallar en extra stämma med anledning av Nils Holgersson-museet.

12/11-65

Fyra generationer



Fru Hilda Andersson, Fjärdingslöv, hennes son lantr. Den Andersson, Alstad, sonsonen lantr. Olle Andersson, Slimmingeby, f. byggmäst. Anders Jönsson, Malmö, hans dotter Helga Andersson, Alstad, dottersonen lantr. Olle Andersson och hans döttrar Eva 8 år, Berit 6 år, Ulla 3½ mån. (Foto: Sernerl, Skurup.)

17/11-65

Skurups schattersömutställning berömdes av hemslöjdsexpert



Fru Ester Trulsson och fru Ida Hansson beundrar en "agedyna" i schattersöm

— Detta är en mycket intressant och bred kollektion av schattersömmade agedynor. Detta sade dr E. Fischer när han besökte Skurups husmodersförening på onsdagskvällen. Husmodersföreningen hade anordnat en utställning av schattersöm på Skurups hotell och denna utställning rönt stort intresse från skurupborna.

På kvällen hade man besök av dr E. Fischer som talade över ämnet Skånsk schattersöm. Han framlade många intressanta synpunkter på äm-

ämnet och förklarade sig vara mycket imponerad av vad husmödrarna i Skurup hade åstadkommit.

Utställningen är frukten av ett omfattande arbete från husmödrarnas sida. Och de hade hittat ett flertal dyrgripar. Bland annat fanns det några s. k. agedynor från 1700-talet — den äldsta från 1786.

Skurups balettskola har haft avslutning

Skurups husmodersförenings balettskola har haft avslutning i gamla gymnastiksalen. Många mammor hade kommit till avslutningen för att se om dansösen Solveig Thelm hade fått någon ordning på deras telningsar. Och de kunde alla vara nöjda med avslutningen. Flickorna dansade alldeles utmärkt — även om det inte är så lätt att ha någon styrelse på kroppen när man bara är 4-5 år gammal.

Utställningen omfattade även alster från husmodersföreningens egna kurser. Publikerna blev mycket imponerade av de vackra saker kursdeltagarna hade åstadkommit. Silversmide, porslinsmålning och keramik var rikligt företrädade.

På kvällen bjöd damerna publiken på kaffe. Medan man drack kaffe underhöll husmodersföreningens sängkör under ledning av Håckebergakantorn Rydström.

Ett 30-tal barn hade gått i den yngre kursen och ett 15-tal i den

SKURUP

18/11 65

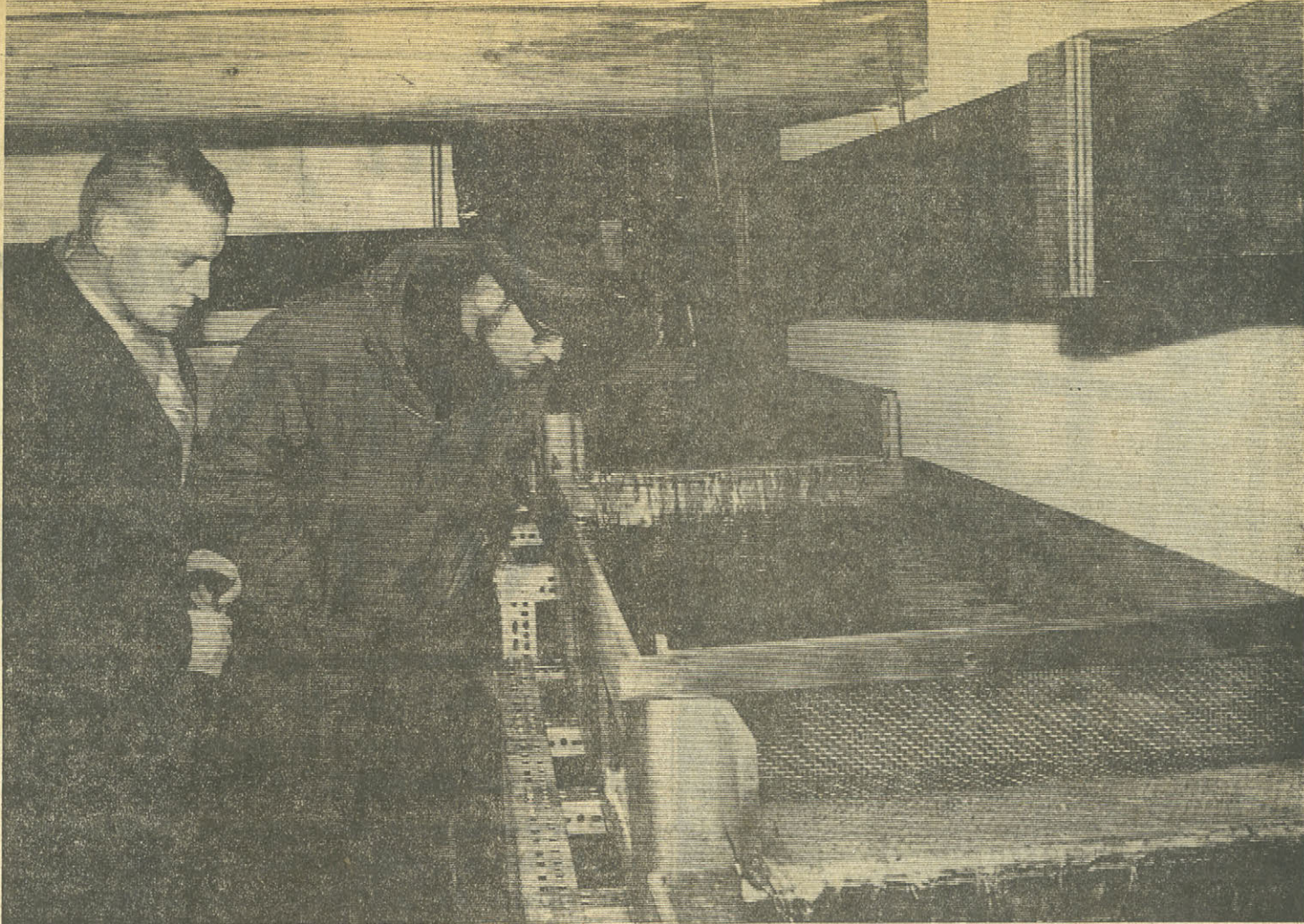
Snön slog hårt på ÖSTERLEN

Sydskåne och Österlen har drabbats av det värsta snöoväder man haft på många år. Särskilt svårt drabbade är naturligtvis lantbrukarna som inte har hunnit göra sitt arbete på åkrarna färdigt. Betskörden är i farozonen eftersom en stor del av skörden ännu inte är bärgad.

Men lantbrukarna är ett segt släkte. De arbetar i ur och skur och snön har inte hindrat dem från att ta upp sina betor. Därför kan man få se vackra scenerier på skånska landsbygden.

Lantbrukarna får nämligen ta till ovanliga åtgärder för att få bukt med snön. På Näsby gård har man tagit av toppen på slaghacken vilket fick till följd att snön sprutade ett 15-tal meter upp i luften. Snökaskaden syntes på långt håll.

På bilden ses en traktor med slaghack plöja sig igenom snön. I den mån man kan skynta chauffören heter han Erik Jensen och är anställd på Näsby gård utanför Skurup.



Fil. kand. Curt Johansson och fil. kand. Sten Andreasson vid fältlaboratoriet i Blentarp. Här finns ett tiotal akvarier med rinnande vatten som kommer från Östarpbäcken. (Foto: Hans Sernerl.)

★ — En mycket intressant sak
 ★ blir att studera kräftans förhål-
 ★ lande till rovfiskarna, säger fil.
 ★ lic. Abrahamsson. Det är möj-
 ★ ligt att signalkräftan exponerar
 ★ sig mer mot underlaget och
 ★ därmed blir mer sårbar. USA-
 ★ kräftan syns tydligare eftersom
 ★ den bl. a. har två ljusa fläckar
 ★ på klorna.

● Förökar sig snabbt

Ett av syftena med Sture Abrahams-
 sons fältlaboratorium på Si-
 montorp är att försöka kläcka
 yngel.

— Jag har parat den svenska
 flodkräftan med signalkräftan och
 är mycket spänd på hur resultatet
 blir. Man har ännu inte lyckats
 med detta experiment men hittills
 har allt gått bra med mina försök
 och jag har stora förhoppningar att
 lyckas...

— Det skall bli mycket intressant

att se hur ynglen ser ut, hur
 snabbt de växer osv.

— Trots den snabba tillväxten är
 det stora problem med material-
 tillgångarna. Det finns endast ett
 fåtal exemplar av signalkräftan i
 Sverige.

— Men den kommer mer och
 mer. 56 kräftor utplanterades för
 fem år sedan i Stockholm. Förra
 året kunde man ta 18 tjug och i
 år har man tagit 8 tjug från dessa
 kräftodlingar.

— Om mina experiment lyckas
 kommer jag att få 1.000 kräftor,
 d. v. s. 50 tjug. Detta är dock opti-
 mistiskt räknat och troligen blir
 det inte så många.

● Kromosomkräfta

★ Signalkräftan är avsevärt större
 ★ än den svenska flodkräftan.
 ★ De största exemplaren man
 ★ fått fram nu har vägt 3 hekto.
 ★ Det skulle alltså gå tre kräftor
 ★ på ett kilo mot drygt 20 i van-
 ★ liga fall.

★ Denna nya kräftart kommer
 ★ förmodligen att reformera de
 ★ gamla svenska kräftsederna.
 ★ Talesättet en sup till varje klo
 ★ klo kommer kanske att bli en
 ★ realitet?

● Ekonomisk betydelse

Experimenten med signalkräftan
 kommer kanske att få stor bety-
 delse för vattendragsinnehavare.
 Vid försäljning till kronan kom-
 mer man nu att yrka på ersättning
 för förlorade inkomster av kräft-
 fiske. Sådana yrkanden har i stor
 utsträckning försvunnit under de
 senaste åren eftersom kräftfisket
 avtagit när kräftpesten kommit.

Smaken är exakt densamma som
 hos flodkräftan. Sture Abrahams-
 son:

★ — Det går rykten att denna
 ★ kräfta har en del otrevliga bi-
 ★ smaker men dessa rykten kan
 ★ helt dementeras. Vi har gjort
 ★ många och noggranna smak-
 ★ tester på kräftan och funnit att

★ den har EXAKT samma smak
 ★ som flodkräftan. Dock innehåll-
 ★ ler den mycket mer kött —
 ★ främst i klorna. Jag tror fullt
 ★ och fast att den kommer att
 ★ göra succé när den en gång
 ★ släpps ut i svenska vattendrag.

● 10 akvarier

På Simontorp i Blentarp har
 lundaforskarna lagt ner mycket
 arbete. De håller till i en gammal
 kvarn, kallad Stampamöllan. En del
 av vattnet i Östarpbäcken har man
 låtit rinna igenom möllan där man
 byggt ett 10-tal akvarier. Dessa
 är alltså försedda med rinnande
 vatten vilket är nödvändigt för att
 experimenten skall kunna utföras.
 Forskarna är mycket tacksamma
 mot direktör Ruben Rausing som
 ställt denna plats till förfogande
 för ett fältlaboratorium. Zoolo-
 giska institutionen i Lund har
 länge sökt ett fältlaboratorium men
 av ekonomiska skäl har man inte
 kunnat skaffa sig något tidigare.

18/11 - 65 *AA*

Kromosomkräfta inplanteras från USA

Intressanta försök av lundaforskare

på Simontorps säteri i Blentarp

Direktör Ruben Rausing har upplåtit mark till fälllaboratoriet och införmeras här om det senaste på kräftfronten av fil. lic. Sture Abrahamsson. (Foto: Hans Sernerf.)



Istappar och snövallar
irriterar skurupsborna

Kräftpestens härjnings-tåg i svenska kräftvat-ten är orsak till att många av kräftans vänner fått av-stå från denna läckerhet under de senaste åren. Den dåliga tillgången på skal-djuren gör att priserna snabbt skjutit i höjden och omöjligt traditionella frossanden vid välfyllda kräftfat. Det svenska fol-kets hopp står nu till den amerikanska signalkräftan som är immun mot pest. USA-kräftan har nu åter blivit aktuell — denna gång på akademisk nivå.

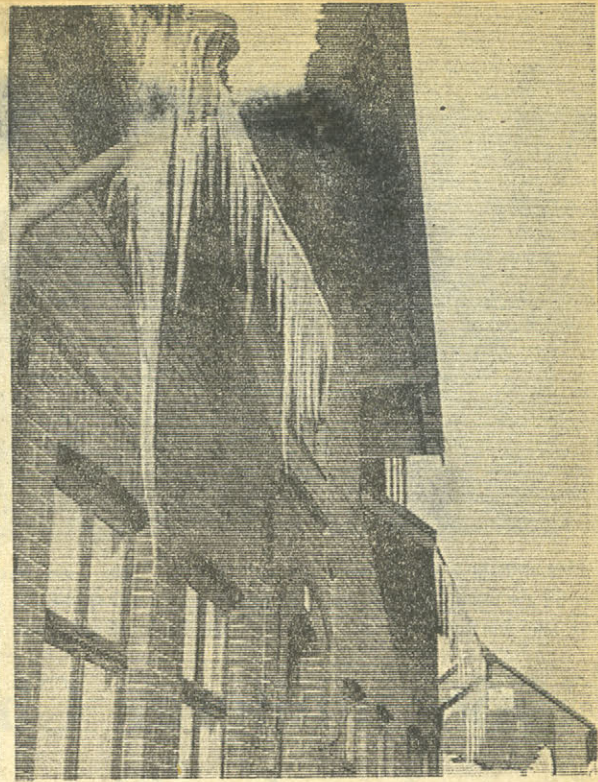
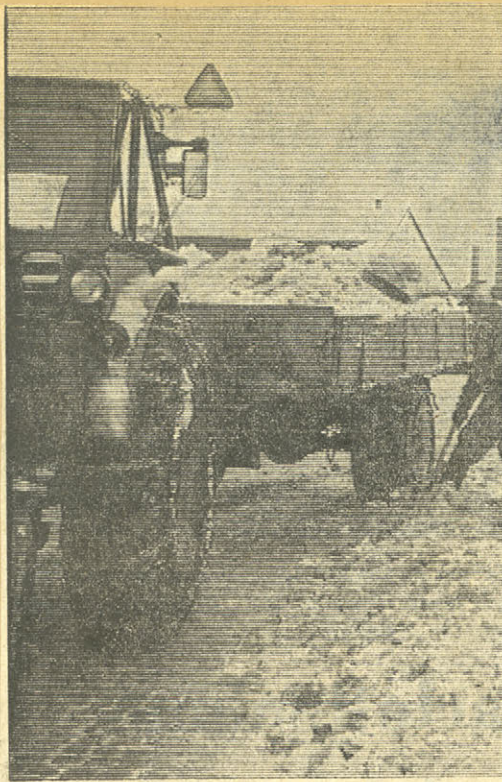
På Simontorps säter i Blentarp har några lundaakademiker inrät-tat en försöksstation. Platsen har välvilligt ställts till förfogande av direktör Ruben Rausing. Om allt går som det är planerat skall det så småningom resultera i tre dok-torsavhandlingar och några lic.-av-handlingar. Fil. lic Sture Abra-hamsson tänker doktorera på flod-och signalkräfter.

- ★ — Många frågor i samband
- ★ med signalkräftan är ännu
- ★ olösta, berättar han. Vi måste
- ★ därför av säkerhetsskäl använ-
- ★ da oss av isolerade eller redan
- ★ nersmittade vattendrag där
- ★ kräftan inte kommer i kontakt
- ★ med den övriga faunan.

— Vid tidigare experiment har framkommit att den här kräftarten är med 99 procents säkerhet immun mot kräftpest. Den är större och har snabbare tillväxt. Den har samma smak som den vanliga flod-kräftan vilket gör att den troligen kommer att ersätta denna helt.

● Om 10 år

Kräftan kan dock inte släppas ut förrän om tio år i de svenska vattendragen. Experimenten är ännu inte färdiga och det finns en del oklara punkter. Kräftan kan t. ex. vara bärare av kräftpest utan att själv bli sjuk av det. Det skulle ge mycket allvarliga konsekvenser om man släpper ut den i öppet vatten. Man vet ej heller vad sig-nalkräftan har för krav på miljö. Den kan ha annorlunda krav på temperatur, fauna och flora, ut-seende på botten o. s. v.



Långt om länge kom snövallarna vid övergångsfällena bort. Istappar av den här storleken fanns inne i Skurups köping. De är inte nådiga att få i huvudet...

Skurups köping har fått en hel del beröm för sitt sätt att sköta den snö som fallit i så stora mängder den senaste veckan. Men den skall ha litet ris också. Detta gäller dess sätt att sköta övergångsställena för gående. Naturligtvis är det mycket hedervärt att man plo-

gar alla gator rena från snö. Men man måste se till att de gående kan komma över gatan utan att behöva vara mästare i höjdhopp.

Längs alla trottoarer har det nämligen legat stora höga drivor av snö som på ett effektivt sätt hindrat gångtrafikanterna att komma till och från trottoarerna.

Förste polisassistent Gösta Blom säger till SkD:

— Jag var tvungen att ringa till

gatukontoret för att få ordning på snöhindren

Och strax efter det telefonsamtalet såg man köpingens snösväng i arbete. När man väl kommit i gång gick det snabbt att få bort snön...

ISTAPPAR

Gångtrafikanterna har även på annat sätt varit utsatta för stora besvär. Över många trottoarer har det hängt ett tak av istappar som hotat att falla ner över fotgångarna. Och att få en sådan i huvudet är direkt livsfarligt...

Förste polisassistent Blom:

— Vi har varit tvungna att tillgripa åtgärder även här. Vi gjorde en inspektion längs gatorna och fann att förvånansvärt många hade underlåtit att ta bort istapparna på sina fastigheter. De fick en påminnelse per telefon och jag hoppas att den gör verkan

— Det rör sig i samtliga fall om fastigheter som ligger på solsidan av gatorna. Solen värmer snön som smälter. Men samtidigt är det så kallt i luften att vattnet nästan omedelbart fryser.

— Om det eventuellt skulle vara någon som inte tagit bort istapparna efter tillsägelse kan vi se till att de blir borttagna på fastighetsägarens bekostnad.

TRAFIKBESVÄR

Under onsdagen blev det en del trafikbesvär på vägarna runt Skurup. Bland annat blev det trafikstockningar i Tånebro. Där hade bilarna kört fast i det hala väglaget.

— Vi väntar att det skall bli ännu värre i natt, säger polisassistent Blom. Då har man nämligen förutspått nederbörd. Och eftersom det blåser ganska kraftigt vid kustvägarna får vi vissa besvärligheter där nere.

Vi har startat

egen import

av blommor från Italien därför kan vi sälja till låga priser

Flora Blommor

Skurup Svedala
Telefon 0411/418 00 — 418 01

**SKURUP-
YSTAD**

Välhängd oxstek

extra hög kvalité stjärnkött. Ord. pris 13: 70 vårt pris pr kg **10: 90**

Oxrullader

SKURUP

Utförsäljning

av ett parti linoleum- och plastfibermattor. Stugar bortslumpas. Plastplattor fr. 5: 00 kr pr kvm.

Firma Golvtjänst

Hornsgatan 19
Tel. 0411/404 43

Kalvstek

11: 90 pr kg

Kalvhögrev

10: 50 pr kg

Svensk anka

9: 90 pr kg

EXTRA

19/11 - 65

Bagatell bakom Skolchefen

Av PER BJÖRNÖR

En tvist mellan ledamöterna i skolstyrelsen i Skurup har medfört att skolstyrelsens ordförande Gunnar Hansson blivit polisanmäld för att ha gjort tilllägg i ett redan justerat skolstyrelseprotokoll. En-

ligt distriktsåklagaren har polisanmälan ingivits av skolchefen rektor Filip Eiderbrant i Skurup.

□ En av de berörda justeringsmännen Ragnar Segerström omtalar för SkD:

— Det hela är en struntbagatell som har fått för stora dimensioner.

1911-65

tvist i Skurup polisanmäld

Skolchefen, som också är sekreterare i skolstyrelsen, har i uppdrag att skriva ut protokoll från skolstyrelsesammanträden. I ett av dessa protokoll hade det bl. a. insmugit sig några felaktigheter. Vi justeringsmän påpekade detta för skolchefen och gav honom i uppdrag att rätta dessa enligt praxis.

□ — När skolstyrelsens ordförande Gunnar Hansson skulle bestyrka protokoll med signatur hade ej fel-

aktigheterna ändrats och han vidtog då dessa åtgärder för att uppgifterna i protokollet skulle stämma med vad som beslutats vid sammanträdet.

Ragnar Segerström omtalar vidare:

□ — Det är en mycket kunnig och samvetsgrann ordförande vi har. Han har alltid gjort det bästa för skolan.

Skolchefen rektor Filip Eiderbrant:

— Detta är en framtvingad tjänsteåtgärd som jag är den förste att beklaga. För övrigt har jag inga kommentarer att göra. Vi får avvakta polisutredningen.

Skolstyrelsens ordförande Gunnar Hansson har fått alla uppgifter om anmälan genom pressen och vill inte utala sig om saken.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Kastade sig av traktorn när tåget kom SEKUNDER FRÅN DÖDEN

Av PER BJÖRNÖR

Klockan 850 på fredagsmorgonen var det några dramatiska sekunder för lantbrukaren Malte Andersson, Varmlösa, Skurup. Han skulle passera järnvägsövergången som ligger ca 25 meter från hans gård med en traktor och påhängande betlöss. Plötsligt fastnade traktorn på den isbelagda järnvägsövergången, och samtidigt dök ordinarie rälsbussen mellan Malmö och Ystad upp i kurvan 250 meter bort.

Malte Andersson ägnade några dyrbara sekunder åt att försöka backa ner traktorn från rälsen, men den satt ohjälpligt fast. Han försökte in i det sista

få bort traktorn och såg tåget närma sig.

Rälsbussföraren märkte Malte Anderssons förtvivlade situation och slog omedelbart till bromsarna. Men rälsbussen hann inte stanna utan brakade in i traktorn och betlasset.

Strax innan hade dock Malte Andersson lyckats kasta sig av traktorn och såg nu sin traktor förstöras endast några meter i från honom.

Traktorn med släp hakade fast i rälsbussen och drogs med längs spåret ett 15-tal meter, innan den slungades ut på en åker. Traktorn fick en knäck på mitten och blev liksom släpvagnen totalförstörd.

Tåget lyckades få ner hastigheten till 25 km/tim innan sam-

manstötningen skedde och fick endast obetydliga skador.

Överbanmästare Knut Landkvist, Ystad, säger till SkD:

— Visserligen var övergången istäckt men vi kan inte göra underverk genom att barlägga samtliga järnvägsövergångar. Vägen har en liten lutning upp emot spåret, och det får vederbörande ta med i beräkningen när han kör med en tungt lastad släpvagn efter en så lätt traktor. Jag tror inte att olyckshändelsen beror på att övergången var isbelagd utan att traktorn inte orkade dra den tunga vagnen över spåren. Alla vägar är ju isbelagda nu, och därför får trafikanterna räkna med att järnvägsövergångarna ser ut på samma sätt.



Det var dramatiska ögonblick för Malte Andersson

20/11 - 65 SkD.



Mekaniker Gunnar Johansson, Gårdslov, med makan Anita Södergren, Skurup. (Foto: Sernert, Skurup)



Jordbruksarbetare Bertil Persson, Rydsgård, med makan Birgitta Larsson, Skurup. (Foto: Sernert, Skurup)

Rydsgårds AIF redovisar framgångsrikt fotbollsår

Rydsors AIF har haft årsmöte i Klubblokalen i Rydsgård. Vid mötet föredrogs årsberättelsen och ur denna framgår det att föreningens fotbollslag klarat sig bra i årets serier. A-laget spelade tio vänskapsmatcher i div. IV. Man nådde en fjärdeplats med målkvoten 36-30. Bästa målskyttar har varit Stig Andersson och Leif Månsson med vardera 16 mål.

Avancemanget i YA-cupen har för övrigt varit den största framgången för föreningen. I finalen besegrades man dock av div. II-laget IFK Ystad med 4-0.

Också B-laget har spelat över förväntan bra med en andraplacering efter IFK Ystad II och är därmed uppflyttningsklara till div. I. Tre vänskapsmatcher har spelats med en målskillnad av 61-36. Bästa målskytt var Åke Karlsson med 19 mål följt av Bengt Nilsson 9.

Pojklaget har under det gångna året deltagit i Sydsvenska östra gruppen för 14 års pojklag vilken serie Rydsgårdsgrabbarna vann med endast fem tappade poäng. Knattelaget ställde även i år upp i den av Skurups AIF anordnade knattcupen med deltagare från Skurup, Sjöbo, Skivarp och Svedala och tog därvid sin andra inteckning i den uppsatta vandringspokalen. Sin skolas färger



Rydsgårds framgångsrika pojklag i SkD-cupen. Stående fr. v.: Henrik Rasmussen, Per Severin, Göran Persson, Kenneth Larsson, Dan Olofsson, Lars Månsson, Lars Olsson, lagled. Sittande fr. v.: Kent Bergkvist, Ove Persson, Lars Göran Månsson, Ulf Andersson och Mats Larsson.

TOMELILLA

Bastu i Tomelilla

Offentlig bastu får snart tomelillaborna. Den tidigare bastun i badhusparken har som känt rivits. Den nya bastun anläggs i källaren till Tage Anderssons Byggnads AB nya hyreshus. Tomelillaborna får tillfälle att bada bastu kanske redan till jul.

Tomelilla Folkhögskola

inbjuder tidigare elever till samkväm på fredag den 26 november kl 19.30. På programmet står kaffeservering, dans och underhållning.

Fabriks- och Hantverksföreningen har haft månadsmöte i Tomelilla Hantverksgård. Åkeriägare Edvin Persson ledde mötet, vartill även damklubbens medlemmar hade inbjudits. Tre nya medlemmar inröstades. Filmen "Du kan hjälpa" visades. Den visar hur olyckor på arbetsplats uppstår och hur de kan undvikas.

försvarade knattarna i SkD-cupen där laget avancerade till kvartsfinal.

Bordtennissektionens rapport var inte riktigt lika glädjande som året innan då ungdomsverksamheten var både större och mer aktiv. Nedgången beror bl. a. på att en del av föreningens bästa juniorspelare fått ägna mycket av sin tid åt studier och bordtennisen har följaktligen kommit i skymundan.

A-laget har deltagit i div. II södra sydvästra och där spelat 12 matcher med en femteplats som slutresultat. Reservlag I hamnade trea i Rydsgårdsortens pokalserie medan reservlag II blev fyra i pokalserie II. A-laget förlorade i första omgången av YA-cupen mot Öremölla BTK med 5-0. Klubbmästerskapet för ungdomsspelare vanns av Jan-Erik Persson.

Medlemsantalet har under året rasat i höjden och uppgår vid verksamhetsårets slut till 237 mot 183 vid dess början. Den största ökningen har skett bland damer och ungdom.

Bordtennissektionen hade anhållit om anslag av 650 kr vilket beviljades av årsmötet. Medlemsavgifterna fastställdes till 7:50 kr för manliga, 2:50 för kvinnliga, 1 kr för ungdom samt 2:50 för pensionärer.

le Johansson. Revisorerna Kari Bengtsson och Johan Lindahl omvaldes med Kurt Andersson och Karl Öberg som ersättare.

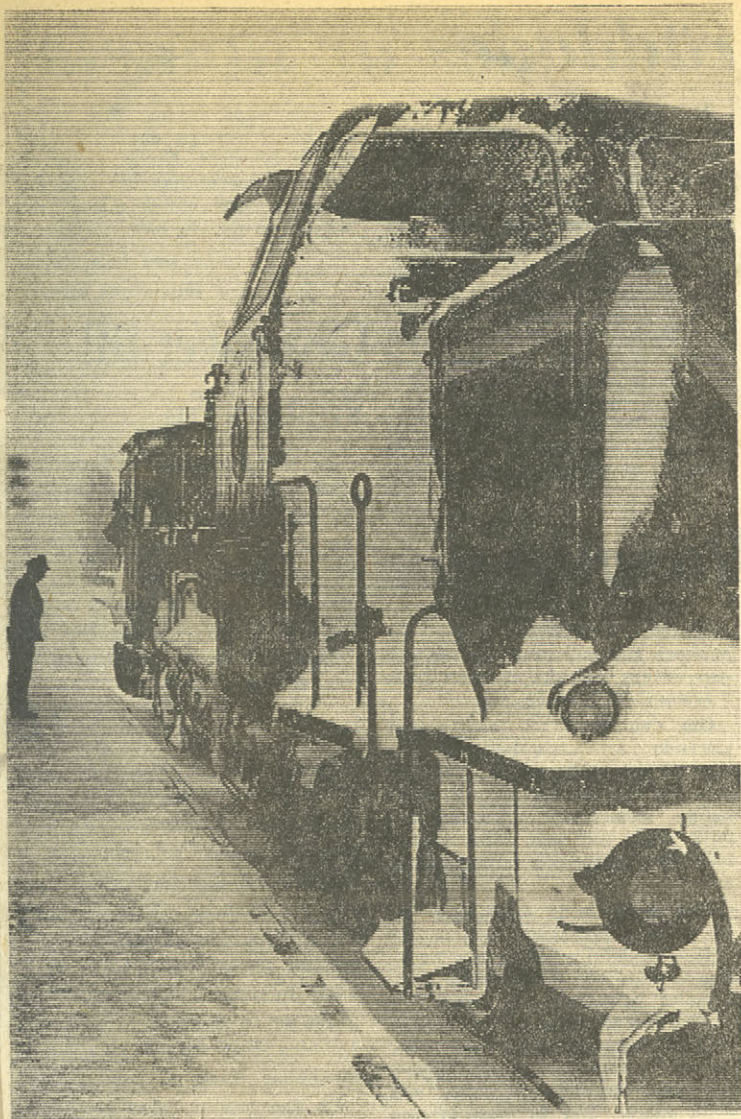
Ledamöter i fotbollssektionen blev Allan Jacobsson, Egon Karlsson, och Lars Olsson med Hasse Rosberg och Knut Håkansson som suppl. samt i bordtennissektionen Åke Åberg, Ulf Andersson och Torsten Dahlqvist. Bingosektionen kom att bestå av Knut Håkansson, Leif Månsson, Karl Öberg, Erik Fredriksson, Sigurd Olsson och Kurt Jönsson.

Lagledare för A-laget blev Allan Jacobsson med Egon Karlsson som ers. Någon B-lagledare utsågs inte utan fotbollssektionen fick i uppdrag att inkomma med förslag. Till ungdomsledare utsågs Lars Olsson och Per Hagentoft med Åke Åberg som suppleant. Ledamöter av valberedningen blev Pr Hagentoft, Gösta Ek och Olle Johansson. Gösta Ek valdes till matchledare och Eric Månsson till reseledare. Att ingå i festkommittén utsågs Eric Månsson, Inge Johansson, Olle Johansson och Knut Håkansson.

Skurupspolis

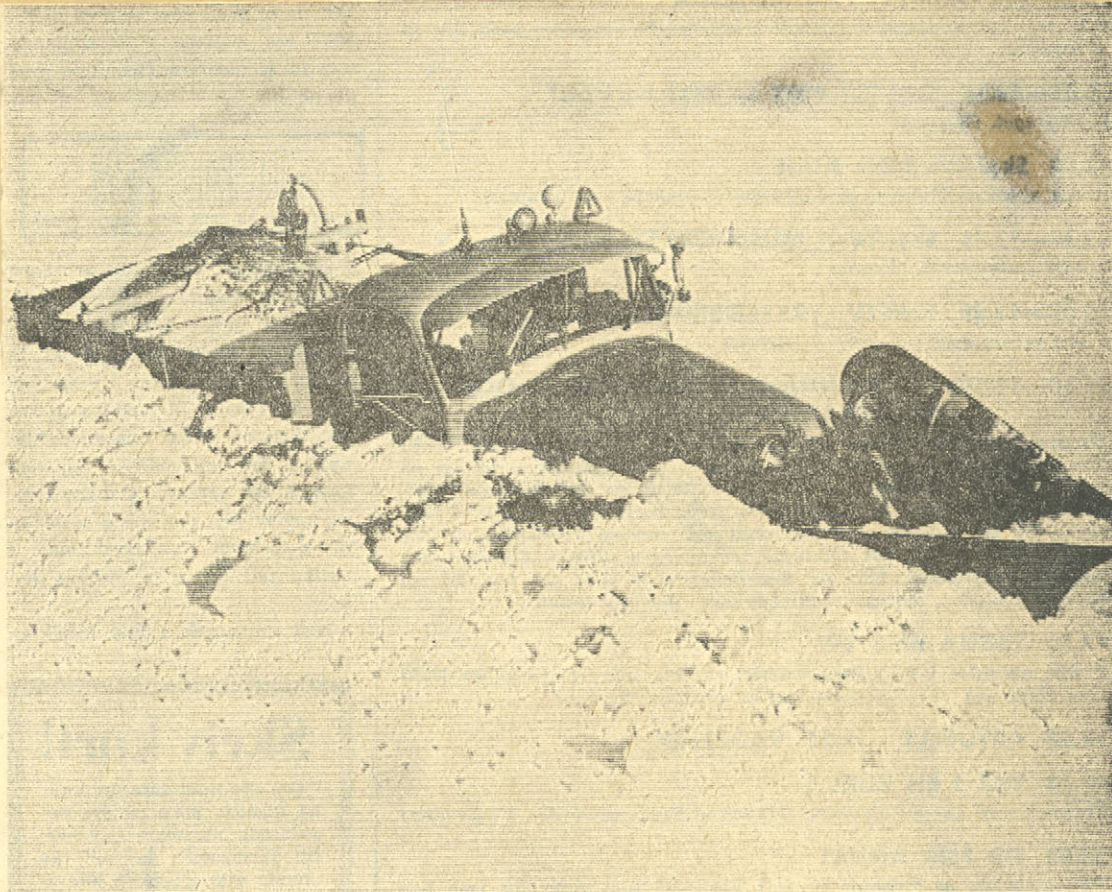
hade ett drygt arbete under den senaste helgen. En mängd trafikolyckor inträffade i distriktet på grund av halkan och den dåliga sikten. Dock var det ingen av allvarigare karaktär. I de flesta fall blev det endast plåtskador på bilarna och samtliga passagerare klarade sig utan skador.

Handwritten signature and date: 22/11



Ett kraftigt diesellok fick ploga upp spåret minuterna innan ordinarie tåg gick på linjen Ystad—Malmö för att trafiken skulle kunna hållas i gång.

22/11 H.L.



En plogbil fastnade i drivorna och fick överges i trakten av Skurup.

(Bild: Sernerfs.)

fall inträffade i Spjutstorps kyrka och brandkåren från Smedstorp försänkades av snön med påföljd att tre gårdslängor i Tunby brann ned.

Snöstormen medförde även att det blev ganska glest i skolbänkarna på måndagsmorgonen eftersom skolskjutsarna hade lika besvärligt att nå gårdar och byar som mejeriernas tankbilar.

ISOLERADE

□ — Vi har varit helt isolerade sedan i lördags, berättar lantbrukare Yngve Olsson i Gladsax och han är endast en av många. Vi har inte kunnat leverera någon

mjölk och betorna får vara tillsvidare. Onekligen är situationen besynnerlig, säger han och pekar mot trädgården, där buskar och träd försvunnit under en enda stor jätte-driva. Folk påstår att det är den värsta novemberknäppen på 50 år och det kan nog stämma.

JULKORT

□ Det var något fantastiskt att fara genom det vintriga österlen på måndagen. Det var vindstilla och snön gnistrade i solljuset. I backar och svackor var tydliga spår efter snösvängens dygnsansträngningar. De meterhöga drivorna hade skurits

rakt igenom och man körde genom vita vallar, som på sina håll hade kilometersträckning. Stugorna låg inbäddade i drivor som på julkort. Det var grant men de enda som gladdes var nog ungarna som av hjärtans lust plumsade i snödrivorna eller tog chansen att pröva skidor och kälkar i backarna.

Trafiken flyter åter på österlen och ortsbefolkningen har återgått till normalliv. Kylan väntas visserligen bestå — men den räds man inte. Det är stormen i samband med snö som man fruktar. Man har haft tillräckligt många tillfällen att lära sig vilka katastrofsituationer den skapar.

SND 23/11

Far och son kämpade väl i blixturnering



Längst till vänster ses det segrande paret Ingemar Järdler och Tommy Ljunggren. På högra sidan av nätet pustar fader Kaj ut tillsammans med sonen Jan efter finalen. I mitten tävlingsledaren Jerker Nyberg.

Skurup-Beddinge tennisklubb anordnade på söndagen en blixturnering som blev dramatisk in i det sista och spännande matcher och fightande spelare. Till finalen gick bl.a. Kaj och Jan Rasmusson, far och son, där de dock fick se sig besegrade.

Under överseende av tävlingsledaren Jerker Nyberg gick matcherna snabbt. I de flesta matcherna var det spännande värre och när tiden var ute skilde endast några bollar.

Till final gick förutom paret Rasmusson även Tommy Ljunggren/Ingemar Järdler och dessa fick utkämpa en bister fight innan de kunde stå som segrare över sina finalmotståndare.

Resultat:

Grupp 1

O. Ljunggren/A. Sandström—T. Ljunggren/I. Järdler 3—3 0—15, O. Ljunggren/A. Sandström—R. Rasmusson/L. A. Järdler 2—2 30—40, O. Ljunggren/A. Sandström—G. Christersson/A. C. Wickman 3—4, O. Ljunggren/A. Sandström—B. Persson/T. Lindstedt 2—5, T. Ljunggren/I. Järdler—R. Rasmusson/L. A. Järdler 2—2, 30—15, T. Ljunggren/I. Järdler—Göran Christersson/A. C. Wickman 5—2, T. Ljunggren/I. Järdler—B. Persson/T. Lindstedt 3—2, R. Rasmusson/L. A. Järdler—G. Christersson/A. C. Wickman 4—2, R. Rasmusson/L. A. Järdler—B. Persson/T. Lindstedt 3—3, 30—15, G. Christersson/A. C. Wickman—B. Persson/T. Lindstedt 2—6.

Grupp 2

K. o. J. Rasmusson—R. Rasmusson/P. Andersson 3—3, 15—0, K. o. J.

Rasmusson—K. G. Holm/S. Thulin 5—1, K. o. J. Rasmusson—B. Thulin/J. Larsson 4—3, K. o. J. Rasmusson—S. Wallgren/B. Andersson 3—3, 15—40, K. o. J. Rasmusson—B. Thomasson/M. Thulin 5—3, R. Rasmusson/P. Andersson—K. G. Holm/S. Thulin 3—4, R. Rasmusson/P. Andersson—B. Thulin/J. Larsson 3—3, 30—40, R. Rasmusson/P. Andersson—S. Wallgren/B. Andersson 3—3, 0—30, R. Rasmusson/P. Andersson—B. Thomasson/M. Thulin 2—3, K. G. Holm/S. Thulin—B. Thulin/J. Larsson 4—3, K. G. Holm/S. Thulin—S. Wallgren/B. Andersson 4—1, K. G. Holm/S. Thulin—B. Thomasson/M. Thulin 4—1, B. Thulin/J. Larsson—S. Wallgren/B. Andersson 5—1, B. Thulin/J. Larsson—B. Thomasson/M. Thulin 4—1, S. Wallgren/B. Andersson—B. Thomasson/M. Thulin 3—3, 40—15.

FINAL

Tommy Ljunggren/Ingemar Järdler—Kaj o. Jan Rasmusson 5—3.

Slimminge kyrkofullmäktige

Till ny ledamot av kyrkofullmäktige i Slimminge församling efter folkskollärare Pehr-Olof Johansson har vid sammanräkning inför länsstyrelsen stenarbetaren Nils R. Larsson, Slimminge 28, befunnits vara vald.



Skurup-Beddinges tennisklubb höll i söndags en tävling för ungdomar med Tommy Ljunggren och Ingemar Järdler (se bilden) som segrare. I finalen vann paret över Kaj och Jan Rasmusson med 5—3.

Arbetet 23/11

Svaneholms slott

kommer inom kort att representeras genom bilder på en utställning i Stockholm. Arrangörer för utställningen är Kungliga Vitterhets-, Historie och Antikvitetsakademien. Platsen för utställningen är Historiska Museet, Stockholm. Svaneholms slott representeras genom bilder från Blå rummet i restaurangen, bilder från källarvalven samt Rutger Mackleanrummet. Bilderna är tagna av Sernerts foto, Skurup. Utställningen är betitlad "Restaurera och bevara" och det handlar om byggnadsvård och miljöskydd.

SKO 23/11

Långsiktig byggnadsplanering i Skurup och arbetarna stannar?

Centrala byggnadskommittén i Skurup har tillställt kommunalnämnden en skrivelse i vilken man bl.a. ombeder nämnden att till kommittén lämna i uppdrag att få utarbeta ett byggordningsprogram omfattande den närmaste femårsperioden. I händelse kommittén får detta uppdrag kommer man att för nämnden redovisa utarbetat förslag för godkännande.

Inom centrala byggnadskommittén tror man sig nämligen veta att de s.k. "utpendlarna" inom byggfacket, som har anställning på annan ort, mer än gärna skulle stanna i Skurup bara de visste att det i köpingen planerades på sikt när det gäller uppläggning av ett vettigt byggordningsprogram. Kommittén består av följande hrr: Torsten Hansson, ordf., Knut Madsen, Sven Hansson, Sven Ringström och Börje Lindén.

I sin skrivelse till kommunalnämnden säger kommittén: Kommunalfullmäktige i Skurup beslöt 1964 att välja en kommitté som skulle ha till uppgift att utreda, projektera samt verkställa all nybyggnad för allmännyttiga ändamål inom köpingen. Fullmäktige utsåg sammansättningen av kommittén och denne skulle benämnas Centrala Byggnadskommittén. Det kan konstateras att fler nämnder och styrelser har brännande problem och bland dessa intar lösande av lokalfrågan, som en av de mest framskjutande, för att de skall kunna fortsätta sin verksamhet med något så när normala arbetsfunktioner.

BETYDANDE BYGGNATION

Vidare säges det i skriften: Det kan alltså bli en betydande byggnation som köpingen kan bli engagerad i framtiden. I korthet kan nämnas uppförande av ålderdomshem, lokaler för brandstation, den nya polisorganisationen som kräver nya lokaler, utbyggnad och omändring av skolan, anläggning av ny sopförbränningsstation, tekniska nämndens

planerade tillbyggnad för kalkavhårdning av vatten, skyddsrum på industriområdet, uppförande av badanläggning samt utredning av tennisbanor. Genom att den kommunala förvaltningen sväller ut kommer troligen inom en snar framtid nya lokaler för den kommunala förvaltningen att erfordras.

En långsiktig planering av de här nämnda projekten kan möjliggöra att det hårt ansträngda läget på kreditmarknaden skulle ur finansieringssynpunkt kunna lösas på ett mera tillfredsställande sätt, förklarar kommittén vidare.

Kommittén är väl medveten om att uppgjort program i högsta grad blir approximativt men kan ändå tjäna som generalplan. Kommunalkamrern föreslås ingå i kommittén.

KOMMUNALMÄNNEN POSITIVA

Bland kommunalmännen i Skurup är man naturligtvis glad åt detta initiativ. På många håll har man länge önskat en långsiktig planering av denna del av köpingens byggnadsverksamhet i all synnerhet som projekten blir allt fler och fler och kostnaderna naturligtvis också måste undersökas.

ETT TAPPERT BETFÖRSÖK



Ett tappert försök att få upp sina sockerbetor gjorde makarna Syster och Erik Johansson. Trots 10 graders kyla gav de sig ut på belfältet, men kylan tog så småningom ut sin rätt.

Ett tappert försök att få upp årets betskörd för hand trots det nu rådande miserabla vädret gjorde på tisdagen makarna Syster och Erik Johansson, Västra Vemmenhög.

Den kyliga väderleken har gjort att betorna är mycket svåra att få upp för hand medan det däremot går ganska bra med en maskin om det inte är för mycket snö.

Trots 10-graders kyla gav sig emellertid makarna Syster och Erik Johansson ut på sitt betfält och gav sig i kamp med betorna. Den bitande kylan tog emellertid ut sin rätt och paret Johansson får vänta med betskörden tills vådrets makter blir nådigare.

SKD 24/11

Y.A 24/11

Skurupsfotografers slotts bilder på utställning som invigs av kungen

När kung Gustav Adolf på torsdag högtidligt inviger kungliga vitterhets- historie- och antikvitetsakademins stora utställning på historiska museet i Stockholm får majestätet också ta sig en titt på skurupsfotografen Hans Sernerts interiörbilder av Svaneholms slott och slottskrog. Utställningen, som avser byggnadsvård och miljö, har bara två skånska inslag av betydelse — svaneholmsbilderna (exteriörbilderna är tagna av antikvarie Mannersträhle på vitterhetsakademien) och dörröverliggare och fönsterstolpar samt en karta från Ystad.

Det är någon tid sedan antikvarie Mannersträhle bad fotograf Sernert i Skurup att ställa till förfogande ett antal svaneholmsbilder. Då höll man på med förberedelser till utställningen som fått namnet "Restaurera och bevara". På tisdagen berättade antikvarie Mannersträhle att man genom att välja bilder från Svaneholm, ville ge en verklig eloge åt svaneholmsföreningarna som utfört ett så stort o. värdefullt arbete för bevarande av den gamla medeltidsborgen.

— Vi här på vitterhetsakademien tycker nog att svaneholmsföreningarnas insatser är värd all uppskattning och därför var det självklart att vi tog med några bilder från den gamla borgen.

Utställningen kommer alltså att invigas på torsdag, och med tanke på att kungen är en av landets experter på allt som är gammalt och fornt kan man utgå ifrån att han med särskilt intresse kommer att ta del av det som ställs ut från Skåne.

För fotograf Sernert är denna utställning saturligtvis särskilt hedersam. Han har tidigare synts i olika sammanhang, frågan är dock om inte



Hans Sernerts bilder kommer att beundras av kungen när denne på torsdag inviger Vitterhetsakademins utställning på Historiska museet i Stockholm.

detta tillfälle är det finaste hittills. Sedan får man väl säga att Hans Sernert på sitt sätt är expert på Svaneholmsbilder torde vara exceptionellt stor och ha ett oskatkbart kulturhistoriskt värde.

MARCO

SAD 25/11

8-årig snokägare i Skurup vill nu ha en boaorm

□ En något ovanlig hobby för sin ålder har åtta-åriga Johan Lindgren i Skurup. Medan hans jämnåriga kamrater leker med diverse leksaker är Johans favoritsysselsättning att kela med sina två snokar. Intresset för ormar fick Johan redan vid fyra års ålder och sedan dess har han haft ett brinnande intresse för dessa djur.

Varför just ormarna har blivit hans favoritdjur vet han knappt själv. Det bara blev så sedan jag såg en huggorm när jag var fyra år, säger han.

□ De två snokarna, en strumbands och en mangrovesnok, sköter sig i stort sett själva. Mat får de var tredje dag och favoriträtten är färsk sill. Ca 20–30 gram serveras åt gången. Servera maten hur som helst duger inte tycker snokarna. Lägg maten in på ett papper äter de den inte men om man drar den fram och tillbaka med en pincett så det ser ut som det var levande så slukar de sillen med stor aptit, berättar Johan.

□ De båda favoritdjuren håller till i ett akvarie men när Johan vill "leka" med dem släpper han ut dem så att de får krypa fritt i hans rum, men då stängs dörren så att de inte smiter ut i de andra rummen. Snokarna är ca 3–4 dm långa och Johan har verkligen kommit på god fot med dem.

□ Johans föräldrar, tandläkare Ulf Lindgren och make Karin går nu och funderar på att köpa en boaorm åt sonen. Det är hans högsta önskan att få en sådan men det beror på hur pass stora de är säger fru Lindgren. Är de av lämplig storlek, får han en, för ormar är hans

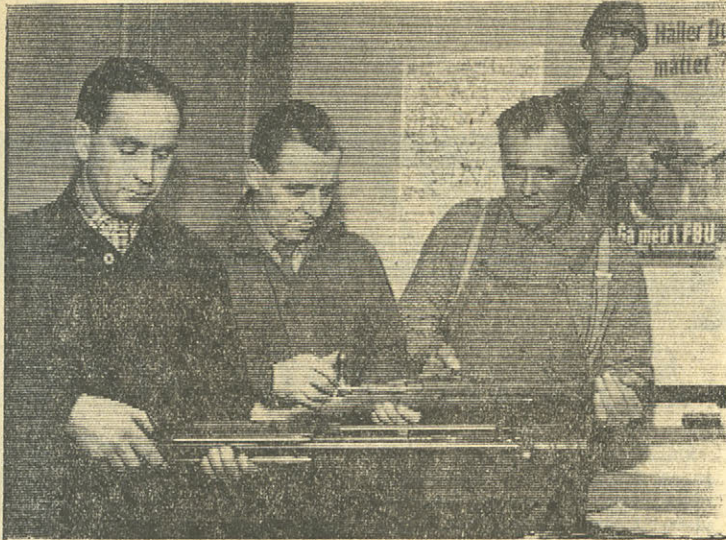


Johan Lindgren i Skurup drömmer nu om boaormar.

stora intresse, omtalar fru Lindgren vidare. Vi har andra husdjur här, t. ex. en hund men den är inte alls så intressant ur Johans synpunkt. 8-åriga Johan har även andra in-

tressen. Rymden och planeter samt världsatlas ligger honom också varmt om hjärtat men allra bäst tycker han om att vara tillsammans med sina favoritdjur.

Vapenkontroll i Skurup



Tyghantverkare Åke Morat (i mitten) studerar ett gevär. T. v. hans medhjälpare Lennart Fredriksson och t. h. hemvärnsman Anders Hansson, Skurup.

Skurups hemvärn får i dag beröm för välskötta vapen. Berömmet utdelas av tyghantverkare Åke Morat, Ystad som under torsdagen gjorde den sedvanliga besiktningen av hemvärnsmännens vapen.

Denna besiktning återkommer vart-assistans av Lennart Fredriksson, bå- och vapens kondition kontrolleras.

BIO

Biorama visar på lördag och söndag en film som ej är för folk med svaga nerver, nämligen filmen Ringaren från Notre Dame. I de ledande rollerna märks bl a Charles Laughton och Maureen O'Hara.

Metropol bjuder under helgen på filmen Charade med Cary Grant och Audrey Hepburn i huvudrollerna. Filmen är en raffinerad blandning av skräck, skratt, mystifikation och romantik. På söndag visar Metropol filmen Hopalong Cassidy gör en kupp som matiné. Som Hopalong Cassidy spelar William Boyd.

Vänthall för skolbarn

Vänthall har nu ordnats för de skolbarn i Skurup som skall till Sandåkra skola. Hallen är ett garage på Rundelsgatan och är i stort sett idealisk. Dels får småskolebarnen vara i värmen, dels läses garaget så snart skolbussen gått.

Däri genom undviks också de besvär som i allmänhet är förknippade med vanliga väntkuror. En annan fördel är givetvis att kommunen slipper betala stora belopp för anskaffningen av en mera konventionell vänthall.

Soptippen i Skurup

hålls i fortsättningen öppen på följande tider: måndagar—fredagar 13—17, lördagar 8—11.

Överlag var samtliga bössor i bästa kondition.

Det är Fo 11:s tygavdelning som håller i trådarna för denna besiktning och till Skurup var det tyghantverkare Åke Morat som med assistans av Lennart Fredriksson, båda från Ystad, som kontrollerade Skurups hemvärns vapen.

Dans

i Skurups Folkets park blir det på söndag till tonerna från Ulrik Lindholms välkända band. Kl 21 blir det framträdande av Luciakandidaterna.

Konfirmandinskrivning

I samband med söndagens högmässa i de olika kyrkorna inom Skivarp pastorat kommer inskrivning av konfirmander att äga rum.

Skurups Bridgesällskap

har nu inlett en tre ronders "skink-tävling". Första rondan gav följande resultat: 1) Sven Sjösten—L. A. Larsson 149 p., 2) Nils Hansson—Jan Erik Persson 131, 3) Kjell Andersson—Arne Andersson samt Sven Larsson—Karl Sjösten 112, 5) Erik Nord—Lennart Knutsson 106, 6) Tage Nilsson—Erik Andersson 102, 7) Bror Nilsson—Alfred Andersson 100, 8) Sture Jönsson—Ethel Nilsson 98.

Brandförsvarförbundets styrelse

hade till senaste sammanträdet från Ystads stad mottaget förslag till nytt avtal mellan staden och anslutna kommuner beträffande alarmeringscentralen i Ystad. Förbundsstyrelsen beslöt föreslå förbundsfullmäktige att från staden begära detaljerad uppställning på beräknade utgifter och inkomster för alarmeringscentral.

RYDSGÅRD

Rydsgårds Röda Korskrets

har arbetsmöte den 29 nov. kl 14 på hotellet i Rydsgård.

bor klagar lösningen



Snö och slask ligger på gatorna och det kan vara besvärligt att komma fram, tycker banktjänsteman Knut Moberg.

Upprörda Rydsgårds Vägförening kanske

Folk som bor i Rydsbostiftelsens lägenheter och i området runt-omkring dessa hus är i dag arga. Anledningen är att snön på gatorna runt dessa kvarter fortfarande ligger kvar. De som bor i Rydsbostiftelsens hus bor mitt inne i området och måste förbi privatfastigheter för att nå en större väg. Att snön skall bort är man överens om men vem skall ta bort den? Från kommunalt håll har man ingen skyldighet att ploga eller sanda. En vägförening vore kanske den bästa lösningen.

Det är ett 60-tal personer som bor i 20 villor som handhas av Rydsbostiftelsen. Stiftelsen har ingen skyldighet att ploga gatorna. Från kommunalt håll säger man att man inte har någon skyldighet att ploga men gör det när maskiner kan lånas från Vägförvaltningen.

En fastighetsägare som bor intill Rydsbostiftelsens fastigheter John E. Persson säger: Vi har ringt många gånger och bett om hjälp med snön. Vi har blivit lovade detta men ingen har kommit och plogat eller sandat. Vägarna är i misserabelt skick och det är med stor möda det går att komma fram med bil. Blir det inte en bättring kommer vi att lägga in en skrivelse till kommunalkontoret.

Föreståndare Gösta Kristiansson säger: Vi har plogat i det aktuella området. Det gjorde vi när den första snön kom och i samband med att vi plogade alla gatorna i samhället.

Från kommunalt håll uttalar man följande: Det är problem med det här. En vägförening vore en lösning. Vi har försökt få till stånd en sådan men det är inte klart ännu. Kommunen har ingen skyldighet att hålla dessa gator rena men vi gör det ändå när vi kan låna maskiner från Vägförvaltningen eller från annan håll. Det är alltså fastighetsägarna, eller hyresgästerna, som själva får svara för sina gator.

En sammanfattning av det hela ger till svar att en vägförening hade varit en bra lösning. Här uppkommer emellertid ekonomiska problem som kan vara svåra att lösa.

**10 månaders
en rad stölder**

26/11

27/11

Kakor och hemstöpta ljus på Rädda Barnens kakmässa

I några månaders tid har Skurups Rädda Barnen-damer arbetat hårt med att få fram olika saker som under några dagar skall säljas i f. d. Löövs affär vid Kyrkogatan. Trots att dessa kakmässor inte har så många år på nacken är det ändå något av tradition och när portarna slogs upp på fredagsmorgonen var det många intresserade köpare som valde bland det stora antalet saker.

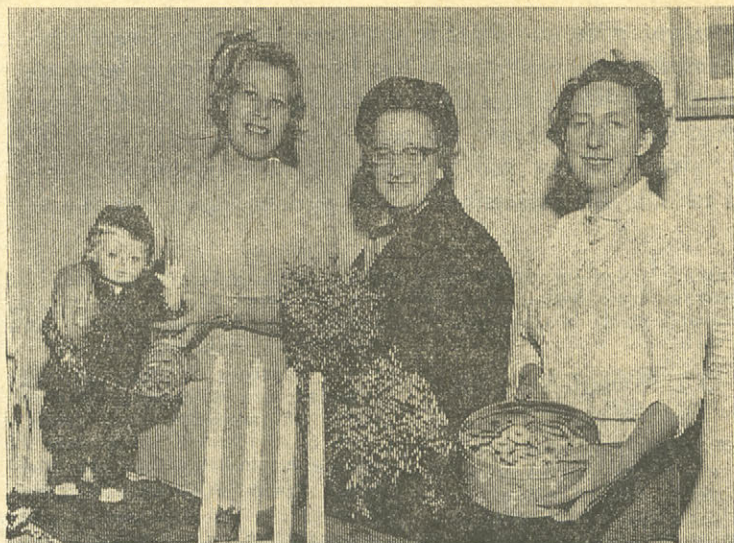
Rädda Barnen i Skurup gör alltså återigen en stor insats för nödlidande barn i världen. Tusentals barn i främmande länder kan genom vår hjälpsamhet få ett mål mat.

KAKMASSA

Den mängd kakor som Rädda-Barnen-damerna bakat skulle säkerligen räcka till många kaffekalas. Försäljningen av kakorna tog också från början en ordentlig fart och de gick åt som "smör i solen".

Men det är inte bara försäljning av ätbara varor som förekommer. Tvärtom finns det en mängd andra trevliga saker också. Ett flertal hemstöpta ljus, adventskransar med dalkoktår, juldukar och mycket mera.

Till ett lotteri som Rädda Barnen anordnar har man fått en vacker tavla som ingår i priserna vilket även två söta dockor gör.



Frk Elsa Larsson, syster Gunhild Martini samt fru Lizzie von Schwerin visar några av Rädda Barnen-damernas alster som är till försäljning.

27/4

RK i Skurup säljer förnämliga julklappar

Ni Skurupsbor som ännu inte kommit underfund med vad ni skall ge i julklapp. Här ett litet tips: Titta in till Lidbergs bokhandel, där säljer Röda Korset praktiga hemslöjdstabletter för ett mycket lågt pris.

Tabletterna kan bl.a. användas som brickduk och det är ett rejält hemslöjdsarbete. Hela behållningen kommer att gå till Röda Korsets verksamhet.

Detta är något nytt som Röda Korset i Skurup aldrig gjort tidi-

gare och under fredagens lopp skyltade chefssamarit frk. Karin Holsbrink med tabletterna i bokhandeln.

Nu intill julen är det ju en förnämlig gåva att ge i julklapp. Mönstren är kombinerade av vävlärarinnan Gertrud Möller som även vävt tabletterna.

Posten klarar julrushen - inga rekryteringsproblem

Det har ordats mycket om postens personalproblem under de senaste åren. Detta gäller dock inte Skurup. Här finns det inga rekryteringsproblem och personalkvoten inför julrushen är fylld och några större problem väntas man inte få med julrushen.

Extrapersonal i någon större utsträckning behöver posten i Skurup inte anlita under julen. Tre skolynglingar som hjälpte till under sommaren kommer även att vara till hjälp under den värsta julrushen. De skall hjälpa till med brevbäring, transport och sortering av julkort.

Paketet till utlandet ökar år från år och de som skall sända paket till utlandet får skynda på nu för de skall iväg i november. Även paketet från utlandet och till Sverige ökar.

Som nämnts så har posten i Skurup inga problem med rekrytering. Personalen räcker till även för

ökraken-frimärket. Behållningen av de försålda korten går till cancerforskningen.

Rydsgårdsort. CKF-avd. har haft ett talrikt besökt möte i Villie församlingshem. Vid förhandlingarna företogs val av bl. a. byombud och prenumrantsamlare på Budkavle nämligen Gerd Olsson, Beden, Gertrud Johansson, Trunnerup, Ing-Britt Nilsson och Maj-Britt Hansson, Villie, Elsa Kullberg, Torsjö, Hilma Nilsson, Örsjö, Anna Severin och Ellen Larsson, Katslösa, samt Kerstin Andersson och Ebba Persson, Varmlösa. De som önskar delta i kursen i

Skriande behov av ambulans i Skurup — utredning pågår

Om allt går väl och om det blir som många skurupsbor hoppas kommer det att snart finnas en ambulans stationerad i Skurup. Industrikommittén håller på med en utredning och resultatet av den kommer att ha en viss betydelse. Från kommunalt håll är intresset inriktat på att få hit en ambulans. Behovet är skriande då det nu är ca 20—25 min. framkörningsväg för ambulansen i Ystad.

Industrikommitténs utredning har snart pågått ett år och vad denna utredning får för resultat kommer delvis att vara utslagsgivande. Men även från andra håll än de kom-

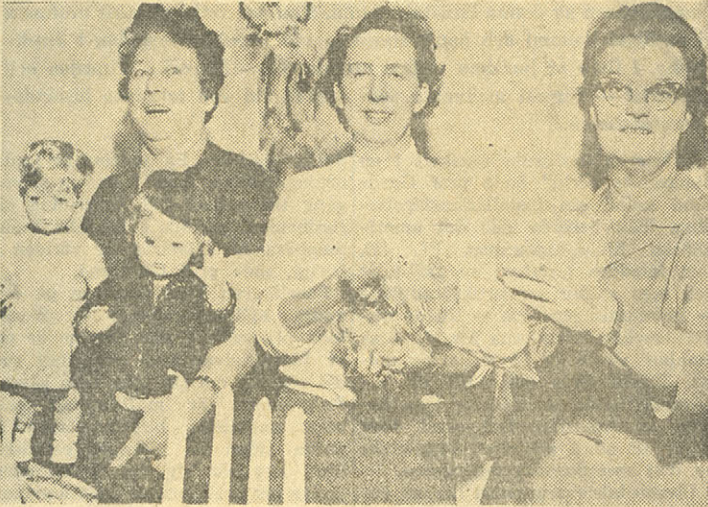
munala diskuterar man ambulansfrågan.

Inom brandväsendet är v. brandchef Nils Trenk inne på linjen att det behövs en ambulans i Skurup.

Från läkarhåll är man inne på samma tankegång.

Länssjukhemmet bygges ju ut för ytterligare 70—80 vårdplatser och antingen där eller inom brandväsendet kan ju en ambulans vara stationerad säger Trenk. Initiativet måste tas från kommunala myndigheer och en ansökan inlämnas till landstinget.

KAKMÄSSA I SKURUP



Rädda Barnen-medlemmarna i Skurup öppnade på fredagen sin kadmässa i fd Lööws affär i Kyrkogatan. Förutom hembakade kakor fanns vackra handarbeten, ljus och julkärvar samt diverse julpynt. Fjorårets mässa gav 1.400 kr, vilket man i år hoppas kunna överskrida. Bilden: Fr v fru Linnea Gylldorf, fru Lizzie von Schwerin och fru Ninnie Lundberg.

LANG TRANSPORTVÄG FRÅN YSTAD

Som det är nu har ambulansen en transportväg på 20—25 minuter från Ystad och det är ingen bra lösning på frågan. Om en trafikolycka inträffar och någon blir allvarligt skadad kan det vara av största vikt att denne kommer till lasarett snarast. Den väntetid som då uppstår medan ambulansen kör fram undviks ju om vi får en ambulans här och den skadade har större chanser. Detta gäller särskilt vid allvarligare blödningar, omtalar doktor Recht.

Vidare fortsätter doktor Recht: I samband med den nya läkarstationen och länssjukhemmet kommer vi att ta upp förhandlingar och vi skall göra allt för att via förhandlingsvägen få en ambulans stationerad här.

Sammanfattningsvis kan man säga att såväl från kommunalt håll som från läkarhåll är man inne på linjen att få en ambulans stationerad här. Det är givetvis också en kostnadsfråga. En ambulans lär kosta ca 100.000 kr och personalen skall även ha lön. Man får dock hoppas att industrikommittén snarast har sin undersökning klar och att den pekar i riktning för en ambulans stationerad i Skurup.

28/11 - 1965 orskat

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Torsten Vollmer blev ny ordf. då Skurups AIF hade årsmöte

Skurups AIF har fått en ny ordförande. Vid lördagens årsmöte på Svaneholms slottskrog valdes enhälligt källarmästare Torsten Vollmer till föreningens ordf. Vollmer är ett nytt ansikte inom föreningen men för det inte främmande för idrott. Han har själv varit aktiv fotbollsspelare och är en ycket duktig bowlingspelare. Det är alltså med andra ord en ordf. som vet att bollen är rund och att det mesta kan hända inom idrotten.

Föreningens förutvarande ordf. avflyttade från Skurup redan i mars i år och sedan dess ar v. ordf. tjänstgjort som ordf.

Till ny ordf. valdes alltså Torsten Vollmer. För övrigt blev det omval för hela slanten och styrelsen har följande utseende: V. ordf. Sture Andersson, sekr. Knut Nilsson, v. sekr. Per Olsson, kassör Göte Berg, v. kassör Arne Andersson. Övrig medlem i styrelsen är Bertil Kullberg. Suppleanter till styrelsen blev Bror Larsson, Kaj Heleson och Rune Olsson. Revisorer blev hrr Harald Svensson, Lennart Mårtensson med hrr Gunnar Nilsson och Knut Andersson som suppleanter. Valberedningen utgöres av hrr Lennart Akerberg, Ernst Nilsson och Olle Jönsson. Per Olsson, Olle Tall och Bengt Skoog utsågs till fotbollssektionens mannar. Fotbollens ungdomssektion fick följande utssende: Erik Persson, Rune Olsson, Kennet Lindberg, Sture Andersson, Bertil Kullberg, Knut Andersson, Krister Axelsson och Lennart Akerberg. Lagledare för A-laget blev PersOlsson, för B-laget Olle Tall, Juniorlaget Erik Persson samt för pojk-lagen Rune Olsson och Kennet Lindberg. Matchledare Ernst Nilsson. Fridrottssektionen: hrr Masse Månsson och Olf Hötzell. Biljettförsäljare- och mottagare: hrr Göte Berg, Arne Andersson, Hans Hansson, Karl Sjövall samt Åke Persson. Till representant vid Skånefotboll årsmöte utsågs hrr Per Olsson och Knut Nilsson med hrr Göte Berg och Göte Jönsson som suppl. Masse Månsson, Arne Andersson utsågs till repr. vid sydvästra Skånes idrottförbunds årsmöte. Suppl. hr Sten Gösta Jönsson.

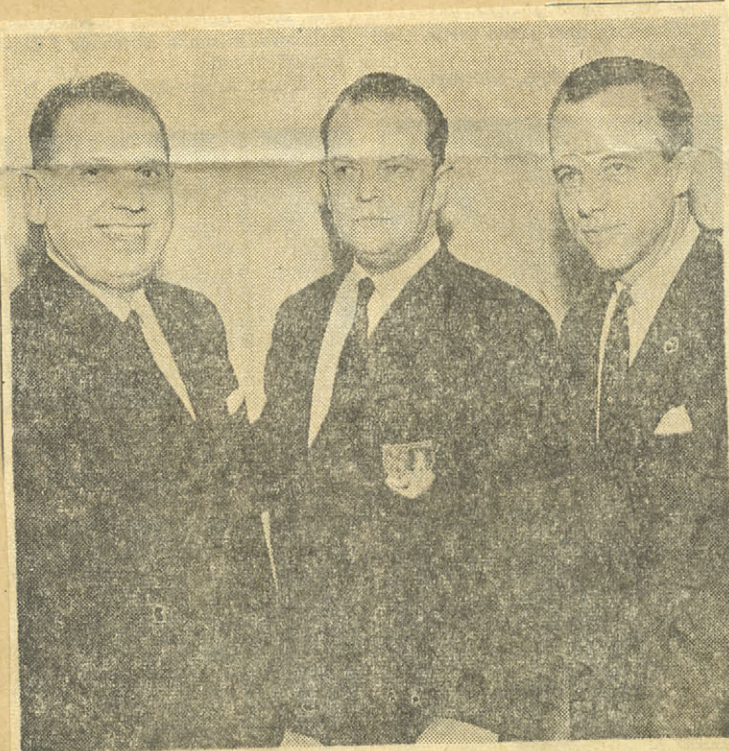


AIF:s nye ordf. ser ut att trivas från början på sin post. Fr. v. lagledare Per Olsson, målspottare nr 1 i Skurup Göte Jönsson, nye ordf. Torsten Vollmer samt Skurups målvakt Olle Jönsson

Till ekonomiutskott utsågs följande hrr: Knut Nilsson, Göte Berg, Rune Olsson, Per Olsson samt Bror Larsson. Materialförvaltare Allan Axelsson och Karl G. Nilsson.

Efter det välbesökta årsmötet följde ett trevligt samtgång med supé och dans för klubbens och supporterklubbens medlemmar.

SKO 29/11



Källarmästare Torsten Vollmer (i mitten) ny ordförande i Skurups AIF. Här tillsammans med vice ordf Sture Andersson och sekr Knut Nilsson.

Arbetet 29/11

Vi träffas och trivs



CUF:arna i Skurupstrakten har trevligt värre på sina träffar. Trevliga fävlingar och intressanta filmer ingick i programmet under senaste träffen. Det lävlades i Non-Nu och 10+10=kunskapsleken. Ombudsman Per I. Persson visade filmen "Från ord till Handling". Nästa gång CUF:arna träffas blir på onsdag då onsdagsdansen går av stapeln på Skurups hotell. Alla CUF:are är hjärtligt välkomna. Av minerna ovan att döma var det trevligt på den senaste träffen. Fr. v. ordf. Ethel Persson, Britt Andersson, Sven E. Olsson, Anita Persson, ombudsman Per I. Persson, Malmö.

Torsten Vollmer ny ordförande i Skurups AIF

Källarmästare Torsten Vollmer, Skurup har blivit ny ordförande i Skurups AIF. Vollmer utsågs till ordförande under föreningens årsmöte på Rönneholms slott på lördagen. Vollmer har inte varit med i föreningen tidigare och tog alltså direkt vid inträdet i föreningen hand om ordförandeklubban. Han är väl hemma i idrott. Fotboll är han synnerligen intresserad av, har själv varit aktiv, och han är en begeistrad bowlingspelare.

Föreningens förutvarande ordförande avflyttade från Skurup redan i mars år och sedan dess har vice ordförande tjänstgjort som ordförande. Fö blev det omval över hela linjen och styrelsen har nu följande sammansättning: Vice ordförande Sture Andersson, sekreterare Knut Nilsson, kassör Göte Berg, övrig medlem i styrelsen är Bertil Kullberg.

Fotbollssektionen: Per Olsson, Olle Tall samt Bengt Skog. Fotbollens ungdomssektion: Erik Persson, Rune Olsson, Kennet Lindberg, Sture Andersson, Bertil Kullberg, Knut Andersson, Krister Axelsson samt Lenart Akerberg. Lagledare för A-laget Per Olsson för B-laget Olle Tall, för juniorlaget Erik Persson samt för pojklagen Rune Olsson och Kennet Lindberg. Matchledare Ernst Nilsson.

Friidrottssektionen Masse Månsson samt Ulf Hötzell.

Pigga åldringar säljer nu tjusiga handarbeten



Den svåra konsten att knyta ryamattor är verkligen 75-årige Julius Melander fin på. En stor matta knyter han på tre veckor sina 75 år till trots. Här visar han upp en av sina mattor för fru Olivia Andersson, 77 år, som bidragit med ett flertal alster samt fru Tea Larsson som hållit ett vakande öga på de flitiga pensionärerna.

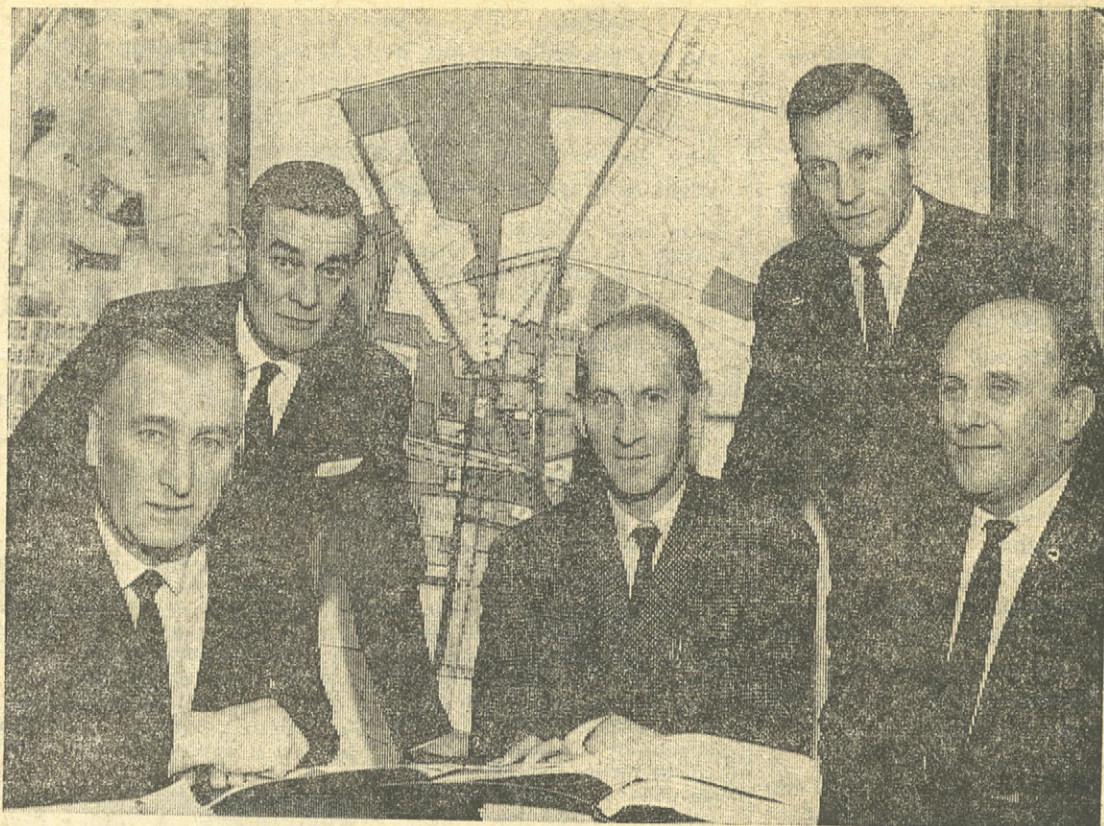
Ni som vill göra ett verkligt fyndköp nu till juletid. Passa på tillfället som bjuds tisdagen den 7 dec. Då anordnar nämligen åldershemmen i Skurup försäljning av handarbeten som utförts av åldringarna. Bl. a. märks ett flertal vackra ryamattor som 75-åriga Julius Melander skapat.

Denna försäljning vid juletid har inte många år på nacken men har detta till trots redan blivit något av tradition. Behållningen av förra årets försäljning blev omkring 3.500 kr och i år hoppas man på ett ännu bättre resultat.

Det är ett flertal alster som de pigga åldringar gjort för hand under ledning av fru Tea Larsson. Förutom de tjusiga ryamattorna märks ljusstakar, dukar, tabletter, bricker, korgar av peddigrotting och mycket mera.

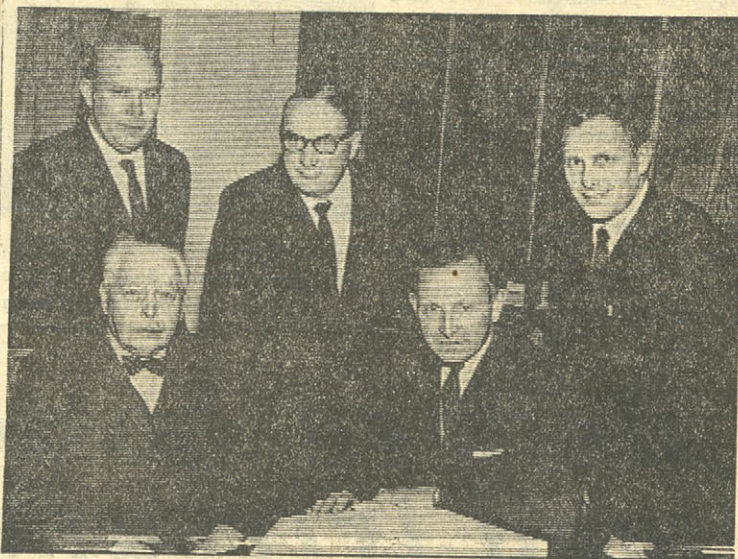
SKP 30/11

Planerare besökte Skurup



Lokaliseringsorganisationen är en ny organisation hos Länsstyrelsen. Dir. för denna organisation i Malmö gästade på tisdagen Skurup, för att få en orientering om blockets industrier. I konferensen ingick även en inblick om bl. a. bostadskvoten inom blocket. En rundtur i Skurup hann man också med. Planeringsdir. Torsten Burgren (i mitten), var mycket nöjd över det han såg. Dessutom ingick KN:s ordf. i Skivarp Ragnar Andersson, KN:s ordf. i Rydsgård Erik Magnusson, kommunalkamrer Erling Sigfridsson samt KN:s ordf. i Skurup Gunnar Larsson i konferensen som hölls på kommunalkontoret i Skurup.

Kontrollkretsarnas årsmöte



Några av "kontrollmännen" samlade: Stående fr. v. agronom Albin Jönsson, kontrollass. E. Persson, kontrollass. Gunnar Olsson. Sittande fr. v. kontrollass. Anders Andersson samt överass. Kaj B. Svensson.

Ett 150-tal medlemmar från kontrollbesiktningskretsarna 56 Slimminge, 60 Skivarp, 61 Kattlösa, 94 Söderslätt samt 96 Häckeberga har haft den sedvanliga årssammankomsten.

Förutom en del intressanta föredrag om "Avkastningsresultaten 64-65". och att var krets hade grupparbete Agronom Sven Thorson, hushållnings-sällskapet Malmö pratade över förekom val av kretsombud till Malmöhus läns centrala kontrollförenings ämnet "Hö - ensilage eller briketter". centralstämma. Agronom Albin Jönsson, Skurup, höll ett sakligt anförande betitlat "Exteriör - kalvningssvårigheter". Överassistent Kaj B. Svensson, Skurup, höll ett uttömmande föredrag

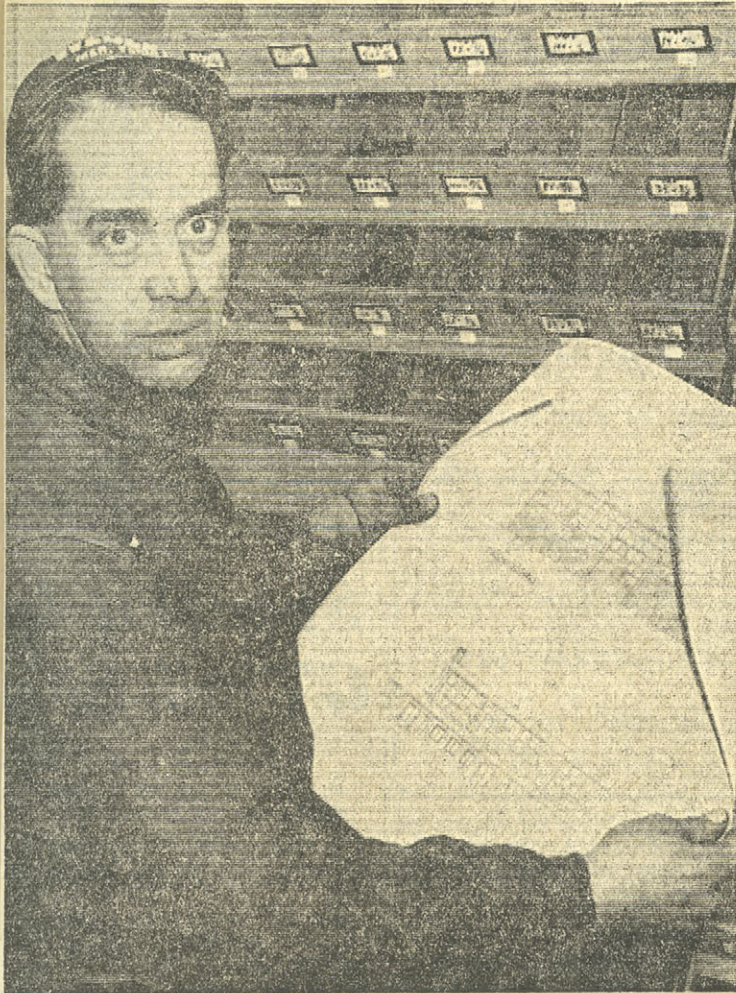
Skivarps CUF-avdelning

hade på söndagen sammanträde på Ägården under ordförandeskap av Lars Gunnar Andersson, Norrbacka. 5 nya medlemmar ingick i avdelningen. Kvällens viktigaste programpunkt var deltagandet i rikstävlingen Nordisk nutidsorientering. 35 av avdelningens medlemmar deltog i tävlingen. Bästa resultaten bland seniorerna: 1) Lars Willner, Malmö, 29 p., 2) Marianne Andersson, Norrbacka, 26, 3) Gertrud Jönsson, Krågarp, 24, och Lars Gunnar Andersson, Norrbacka, 24, 4) Per Arne Kristersson, Ramsbro, 20,5. Juniorer: Sven Börje Larsson, Skivarp, 37, 2) Kerstin Ewing, Skivarp, 29,5, 3) Matts Prahll, 27,5, 4) Bo-Eskil Hansson, Skivarp, 25, 5) Greta Sjövall, Mossby, 23,5. Ännu en tävling avverkades under kvällen och här blev de bäst placerade: Seniorer: 1) Per Arne Kristersson, 2) Lars Gunnar Andersson, 3) Lars Willner och Marianne Andersson, 4) Krister Andersson, 5) Lars Erik Andersson och Karin Jönsson. Juniorer: 1) Gunilla Andersson 2, Ann Britt Persson, 3) Gert Lindstam, 4) Eva Persson, 5) Inger Malmberg.

Sedan tävlingarna avslutats visade ombudsman Per Ingvar Persson, Malmö, filmen "Från ord till handling" en intressant skildring från CUF:s farm i Etiopien. Kvällen slöts sedan med gemytligt kaffesamkväm.

SND 1/12

Skurupsfirma utvidgar Bygger för 480.000 kr.



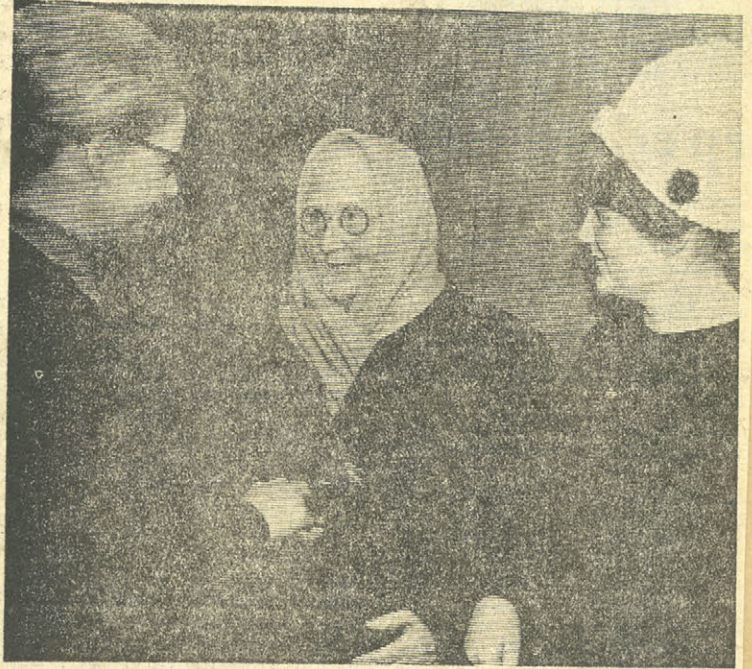
Odert Weberg studerar ritningarna till den nya byggnaden

Webergs Mekaniska verkstad i Skurup kommer inom kort att flytta in i nya moderna lokaler. Odert Weberg omtalar att ritningarna är klara och första spadtaget kommer att tagas i denna månad. Verkstaden skall upprättas på industriområdet och kommer att kosta ca en halv milj. kr.

Fyra månader beräknas byggtiden är större maskiner som repareras. Första spadtaget kommer som nämnts att tas i denna månad. Fyra månader senare beräknas invigningen av de nya lokalerna bli. I och med detta beräknas omsättning- en stiga med många procent. I ta. Då har man moderna lokaler, Fyrta. Då har man moderna lokaler, inrymmande verkstad, lager samt kontor på en yta av 900 kvm. Dessutom har man till byggnaden en tomt på 10.000 kvm, vilken behövs då det för det mesta

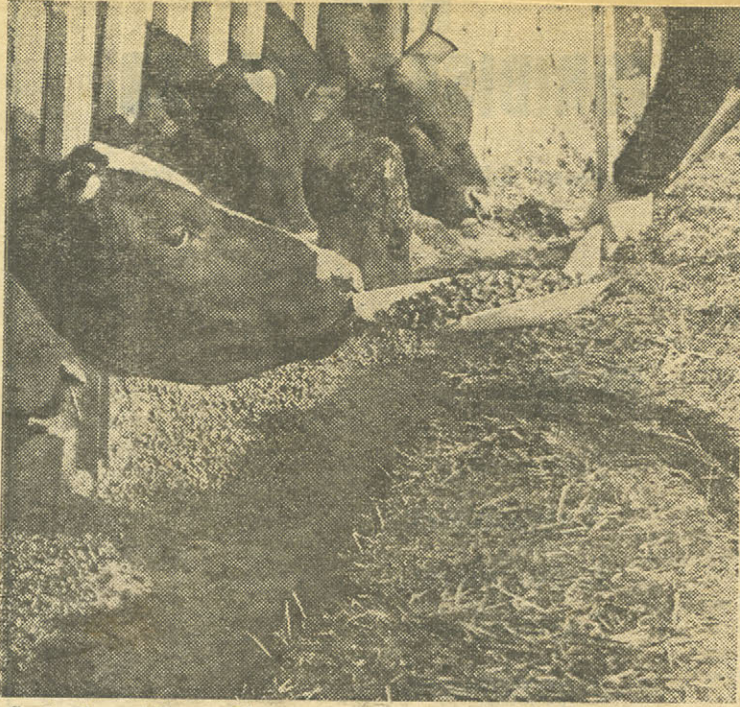
2/12 1965 S. L.

Kvinnornas Maranata



Maranata har börjat med en ny poppgiv: Husmödrar frälser husmödrar. Rörelsen håller på att bli kvinnodominerad och en ny väg är på väg. I dag reser 25 kvinnor landet runt och frälser medsysstrar. Samtidigt finns det endast 10 manliga evangelister. Följden blir ett kraftigt ökat medlemsantal och det är nästan endast kvinnor på mötena. Så var även fallet då Maranata gästade Skurup med predikan och sång och frälsning. Här flankerar evangelisterna Märtha Berg, Stockholm, och Marianne Sundin, Örebro, Skurupsfrun Fredrika Larsson.

2/12 1965 S. L.

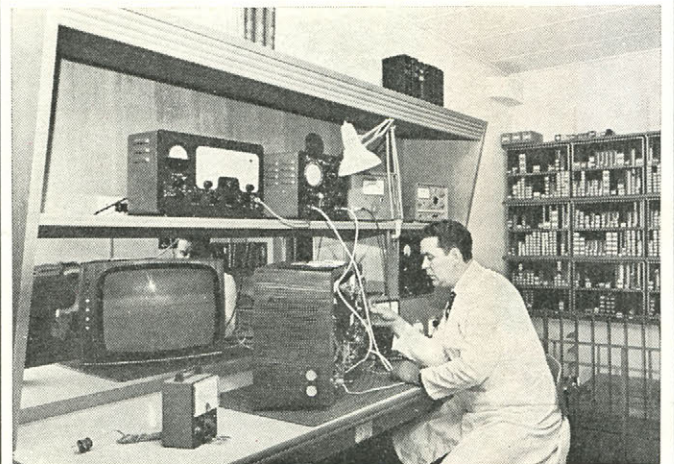


Synbarligen hälsar nötkreaturen briketter med tillfredsställelse, men försöksresultaten får visa hur de kan hävda sig i konkurrens med andra konserveringsmetoder.

Hos Blomdahls köper Ni marknadens ledande märke —med service

Tänk på att radio, TV och bandspelare är artiklar Ni skall ha i många år. Ni bör därför se till att inte endast få ett lågt pris, utan också framtida service.

Vår serviceverkstad är utrustad med dom modernaste tekniska instrument och därtill skickliga tekniker som behövs för att snabbt och säkert klara av reparationer på Er radio och TV om den krånglar.



Jenka för hela slanten på julslyltningsdagen

Jenka för hela slanten var det i Skurup på julslyltningsöndagen. Kring julgranen på Stortorget dansade man jenka i så lång rad så att man aldrig sett dess like tidigare i Skurup. Jenkaledare var Stig Lindstedt som på ett medryckande sätt fick alla att hoppa med i den ystra dansen.

Inte bara de unga övade sig i jenka utan även de som kommit litet längre upp i åldersskalan rördé på sin lurviga ben. Fesligt värre var det alltså och även kommunen skall ha en eloge, förutom arrangörerna, för deras insats att få torget "dansbart".

Det var inte bara jenka som lockade skurupsborna på denna trevliga julslyltningsöndag. Tvärtom var det mycket annat smält och gott som bidrog till att påminna om att julen snart står för dörren.

Lions club hade anordnat en jättembala som snurrade över lördag och söndag och dessutom sålde man julkärvar. Lions bjöd även barn på gratis bio vilket blev sannerligen mycket uppskattat. Föräldrar och andra vuxna slank nästan också in gratis de behövdé nämligen endast betala en låg entréavgift som går till Lions hjälpverksamhet. Lions hade många järn i elden denna dag. Förutom de två nyss nämnda var deras



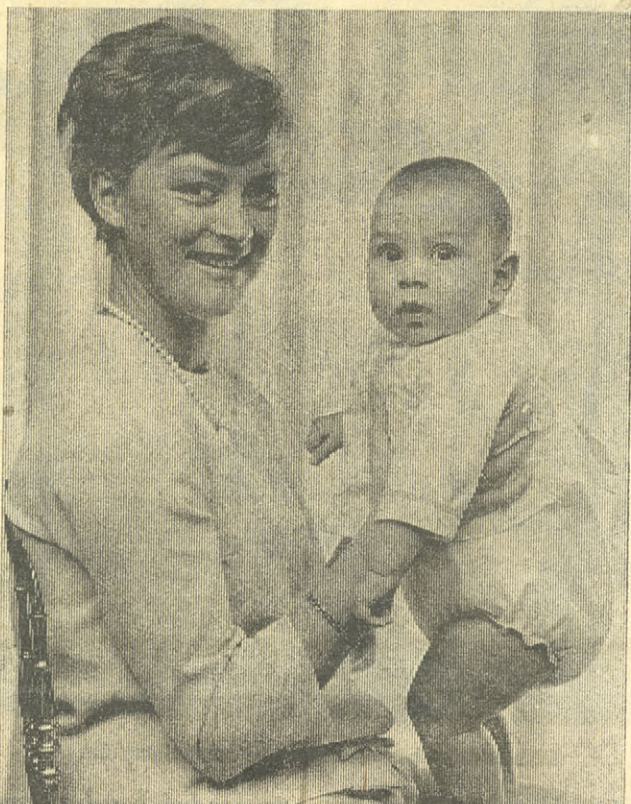
Här är det verkligt håll-i-gång på jenkan. Det är Stig Lindstedt som är fördansare.

konstutställning på Svaneholms slott öppen för allmänheten. Den är för övrigt öppen till framåt nyår.

Affärsmännen i köpingen hade verkligen lyckats med att göra sina skyltfönster så attraktiva som möjligt och det var inte gott om plats på trottoarerna framåt skymningen.

Arrangörerna för alla trevliga inslag under julslyltningsöndagen skall ha en eloge för ett gott arbete. Framför allt till eldsjälarna bakom verket nämligen köpmännen Knut Nilsson, Sven Persson samt jenka-dansaren Stig Lindstedt.

MOR och BARN



Fru LILLEMOR BACKSTRÖM, Anderslöv, med sonen SVEN JØRGEN, 5 mån.

(Foto: Sernerl, Skurup)

Barnen glada då tomten kom

Arets första jultomte i Rydsgård dök upp på lördagen tack vare Lottakåren, som lyckats engagera denna strängt upptagne man vid denna årstiden.

Tomten ledde dansen kring granen vilket är ett av de traditionella inslagen i lottornas julmarknad som öppnades redan på fredagen. Som sig bör var atmosfären i lokalen jullik till vilket även de utställda lötteri- och tombolavinsterna bidrog.

Försäljningen fick god fart redan premiärdagen och även under lördagen var kommersen i full gång.

Längsta jenkan i Skurup



Jenkaledare Stig Lindstedt i täten på jenka-dansen.

Lill-Babs har rätt. Det hon sjunger i en av sina jenkalåtar att man kan dansa jenka oavsett åldern stämmer. Det bevisades i Skurup på julsmyltningsdagen i går. Stortorget i Skurup var framåt skymningen fullt av jenka barn i alla åldrar, från de som just lärt sig gå till de som kommit långt över pensionsåldern. Jenkaledare var Stig Lindstedt och han fick verkligen flanerarna i köpingen att uppsöka torget och att därstädes inträda i den jättelånga jenkasvansen.

Sagostundsorkestern hjälpte till med musiken och även om inte alla precis jenka i takt så brydde ingen sig om det, huvudsakligen var att det blev den längsta jenkan genom tiderna i Skurup, ja varför inte i hela Skåne.

Skurup bjöd förstås på mer än på jenka denna julsmyltningsdag. Lions hjälpte till på många sätt att påminna om att julen står för dörren. En av de större tombolorna som snurrat i köpingen hade man anordnat och

dessutom bjöd man alla barn på gratis bio, vilket blev mycket uppskattat av barnens glada minner att döma.

Affärsmännen hade på sitt trevliga sätt gjort allt för att påminna om den nalkande julen i form av trevligt dekorerade skyltfönster. Att de lyckats med sina ansträngningar var inte att ta fel på då trottoarerna

framåt skymningen var ganska uppslagna av flanerande skurupsbor.

punkten kl 19.30 med SGO som var.

Byggnads final i skurupsavdelning

Byggnads avd 107 i Skurup uppgår från och med den 1 januari i Lunds storavdelning. Med anledning av detta hade man på lördagen i Skurups Folkets park en avskedsfest för avd 107 med blomsterutdelning till veteranerna.

Avd 107, Skurup, har varit en synnerligen aktiv avdelning ända sedan starten år 1949. 11 år senare avslöt sig även murarna till avdelningen och därmed ökades aktiviteten ytterligare.

Det blir från och med den 1 januari 1966 som 107 kommer att ingå i Lunds storavdelning. En sektion kommer emellertid att finnas i Skurup och i denna har styrelsen följande utseende: ordf Kurt Olsson sek Erik Kensmar samt kassö Stridsberg.

Under lördagens avskedsfest höll det mättningsman Sven Ha höll i ordförandeklubban.

8/12 arbetet
texner

En historisk dag för avdelning 107



En av fröjnaderna inom avdelning 107, f. d. sekr. Erik Hansson, som varit med sedan starten 1949, får här en vacker blomsterkorg av mänskingsman Sven Hansson som höll i ordförandeklubban under avdelningens sista möte på lördagen.

Lörd. den 4 december var en historisk dag för byggnadsarbetarna i Skurup. Då höll man avskedsfest och drack gravöl med anledning av att Byggnadsavdelning 107, Skurup, nu går upp i Lunds storavdelning.

Det är en avdelning som funnits sedan 1949 och under hela tiden varit en mycket aktiv avdelning. 1960 slöt sig murarna till avdelning och aktiviteten blev om möjligt större.

Det är alltså även inom Fackförningarna som det rationaliseras. Byggnadsavdelning 107, Skurup, går alltså från den 1 januari 1966 upp i Lunds storavdelning. En sektion kommer dock att finnas i Skurup och i

denna blir Kurt Olsson ordf., kassör, Erik Kensmar samt sekr. Hilding Stridsberg.

På lördagen höll avdelningens medlemmar avskedsmöte för 107 i Folkets Park i Skurup och givetvis drack man gravöl. Blomsterkorgar utdelades till veteranerna och samtliga medlemmar blev avtackade. Efteråt följde ett trevligt samkväm till vilket även fruarna var inbjudna.

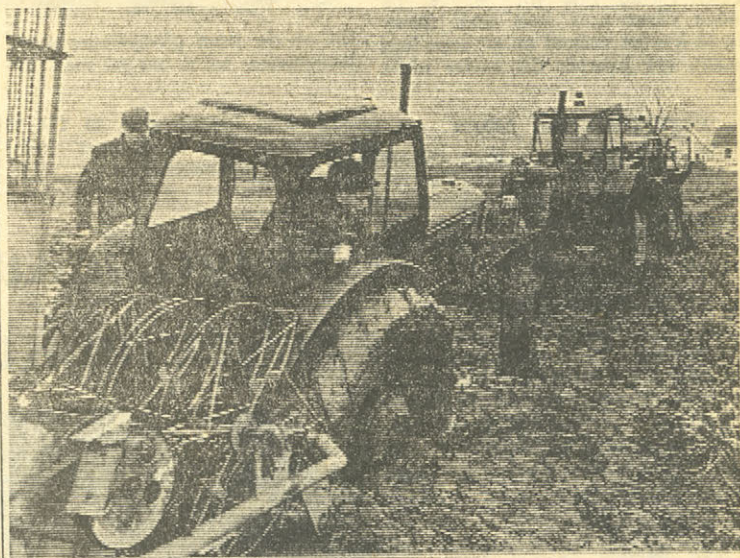
Julskyltningen i Skivarp

Det dåliga vädret gjorde att det inte var så mycket folk på gatorna, men några hundra tappra trotsade i alla fall nu på söndagskvällen regnet och blåsten och dansade kring gränen på torget. Företagarna i Skivarp hade ordnat med musik och varm glögg till de äldre och tomtar kom med en hel vagnslast gottepåsar till barn som varit snälla. Affärerna skyltade vackrare än någonsin och i gästgivaregården serverades ett underbart gott hemlagat julbord. En tolv-mannaorkester från Skivarp 4H-klubb spelade i den julmyckade matsalen gamla och nya melodier under köpman David Hanssons ledning och detta förhöjde ytterligare den behagliga stämningen.

Kyrkliga arbetsföreningen i Abbe-kås

har haft sin sedvanliga höstförsäljning i församlingssalen i Abbekås. Publiken var fulltalig och hälsades välkommen av kyrkoherde Agne Ekdahl, som sade sig hoppas auktionen skulle ge gott resultat. Det gjorde den också - bättre än någon gång förr. Auktionsutropare var lantbrukare Erik Bengtsson, Öremölla och han hade inga svårigheter att få publiken med på moterna. Allt för det goda ändamålet skull, inkomsterna går nämligen ut som anslag till bl.a. sjömanshjälp, sjöräddningen, lutherhjälpen och till gamla och sjuka inom orten.

Svårt för lantbrukarna



Jag sitter där jag sitter, tycktes traktorn och betupplagaren på bilden ovan mena. Det var lantr. Sven Mårtensson, Trunnerup, Rydsgård, som så oturligt körde fast med ekipaget under söndagen då han var i arbete på ett betfält i Örsjö. Trots försök med två traktorer sammankopplade tyckades man inte få loss ekipaget under söndagen och måndagen. På tisdagen gjorde man så ytterligare ett försök, och se, då behagade traktorn följa med. Det har sina problem att vara lantbrukare nu då de kör med sina maskiner på åkrarna och risken att bli fast på liknande sätt är stor för dem.

6/12 A. D.

SMP
8/12

SND. 7/12

Br. Andersson har haft taklagsfest för nybygget



Dir. John Vifot och försäljningschef Nils Larsson studerar ritningarna till den nya lagerbyggnaden som synes i bakgrunden.

AB Bröderna Anderssons gjuteri, Skurup, hade i går kväll taklagsfest för sin nya lagerbyggnad å Stäg. 427 B. Byggnaden kommer att kosta ca 200.000 kr och beräknas bli inflyttningsklar omkring den 1 mars 1966. Det är en ganska stor byggnad det är frågan om och den blir på 1.200 kvm. Under taklagsfesten framförde dir. John E. Vifot sitt hjärtliga

tack till byggmästare och arbetare för deras goda arbete.

Denna lagerbyggnad kommer att innebära en betydligt jämnare årsproduktion så att t. ex. pick-up pressarna kan färdigtillverkas i god tid under vintern och sedan levereras till skörden under sommar- och semestermånaderna.

Direktör Vifot framhöll den stora framgången med medeltryckspressen Svecia Kombi vilken blivit myc-

ket efterfrågad och uppskattad för sin höga avverkning och sina korta kompakta och lätthanterliga balkar.

Svecia Kombi säljes huvudsakligen till maskinstationer och större gårdar, vilka kräva mycket hög avverkning medan den mindre pressen Svecia Junior fortfarande är den mest sålda till de medelstora gårdarna, vilka ju överväga till antalet, avslutade dir. Vifot kvällens tal.

Givande sammankomst för Rydsgårds CP, CKF och CUF



Riksdagsman Torsten Larsson (sittande f. h.) i samspråk med Alfred Kristensson (sittande f. v.) samt Erik Magnusson o. Sven Bertil Persson.

Rydsgårds kommunkrets av CP, CKF och CUF har haft en givande sammankomst på Rydsgårds gästis. Riksdagsman Torsten Larsson, Särslöv, höll ett intressant och mycket uppskattat föredrag. Han gick bl. a. in på jordbruksfrågor och talade om den nu pågående jordbruksutredningen.

Han framhöll, att det nu blir några prövningars år för lantbrukarna på grund av den nu rådande prisutvecklingen. Riksdagsman Larsson kom givetvis även in på inflationen. Här sade han, att socialdemokraterna inte vågar stoppa inflationen, då de i så fall mister röster. Hermanssons och kommunisternas betydelse för socialdemokraterna framhöll han även och fortsatte med att tala om, att regeringen är rädd för att kommunisterna skall gå mer åt fick även reda på, att 41 procent av centerpartiets väljare är arbetare och tjänstemän. Riksdagsman Larsson avslutade sitt tal med att uttala sina förhoppningar om att en borgfred slöts mellan de borgerliga partierna, dock ingen valteknisk samverkan utom i vissa undantagsfall.

MOR och BARN



Fru ULLA ANDERSSON, Genarp, med sonen ROBERT, 7 mån.

(Foto: Sernerf, Skurup)

Skurup expanderar kraftigt

Stor byggaktivitet råder nu

En stor byggaktivitet råder nu i Skurup. Hos Skurup-verken reser sig den stora lagerbyggnaden. Bröderna Anderssons nybygge på öster är också på god väg att färdigställas och Tamö-Betongs nya fabriksbyggnad har tak och väggar rests. Det är ganska förvånansvärt hur mycket som kommit till i Skurup den senaste tiden. På Fridhemsområdet håller man på med avslutningsarbetena på enplanshusen. Om detta område kan SKD omtala en glad nyhet: kvoten har man just fått utökad med 14 lägenheter för detta år. Sedan arbetas det ju för fullt på länsjukhemmet, läkarstationen och ålderdomshemmet.

Det blir en synnerligen vacker och anslående bostadsform på Fridhemsområdet. Lägg därtill byggandet på industriområdet har man bara att konstatera att Skurup fortsätter att växa i en ganska så snabb takt.

Två andra byggen som kanske snart kommer i gång är dels Scaniabilars planerade bygge (här är det ett överklagningsärende som lagt hinder i vägen) och dels väntar Domus på klarsignal från länsarbetsnämnden angående Domusbygget vid Femkorset.

UTÖKAD KVOT

En glädjande nyhet har Stiftelsen Skurupshem fått för några dagar sedan. Man fick nämligen lov att omedelbart börja arbetet med uppförandet av ytterligare 14 lägenheter på Fridhemsområdet. Alltså fick de lägenhetsknoten utökad med 14 och har för 1965: ltså fått kvoten utökad till 39.

FRIDHEMSOMRÅDET

Fridhemsområdet är som bekant inget litet projekt. Det blir hus om inget litet projekt. Det blir hus om två lägenheter i varje och i februari 1966 står de första husen färdiga för inflyttning. Nästa års kvot som Stiftelsen fått sig tilldelad är 36. Detta räcker inte till behovet på långa vägar utan man skall försöka få kvoten utökad så att man kan bygga två kvarter till under nästa år.

150 BOSTADSSÖK N DEN

För närvarande har man ca 150 bostadssökande förutom de som redan fått lägenheter på Fridhemsområdet. Antalet sökande ökar per månad med 10-15 varför behovet av lägenheter är mycket stort.

LYCKAT MED SMAHUS

Att bygga småhus har slagit väl ut i Skurup. Vi byggegr hyreshus på längden i stället för på höjden säger man från Stiftelsehåll. Detta har också slagit mycket väl ut och särskilt nöjda är givetvis familjer som har småbarn och mycket nöjda är också de äldre.

6 MILJONER

Som nämnts är det inget litet projekt detta på Fridhemsområdet. Kostnaderna är beräknade till ca 6 miljoner kronor. En del bekymmer har man. Grundförhållandena är inte de allra bästa och redan nu förutser man att det blir stora kostnader i samband med detta. En grundundersökning pågår och stiftelsen räknar med ersättning för denna undersökning och de grundförbättringar som måst göras. Ett annat bekymmer man har är liksom på många andra platser i Sverige kostnaderna och i samband därmed de relativt höga hyrorna.



Eft av de stora glädjeämnen för Skurups del under 1966 blir ålderdomshemmet när det står färdigt. Kommunen håller nu på med att lägga avloppsledningar. Även länsjukhemmet och läkarstationen tillhör de stora glädjeämnen.

stadskvoten utökad från 40 till 80 så att man kan bygga mer under 1966 på Fridhemsområdet.

Det är inte bara bostadsbyggnad som fortskrider i snabb takt. Även industrierna expanderar kraf-

tigt. Ålderdomshemmet tillhör också ett av de stora glädjeämnen inför 1966. Detta kommer att inrymma 56 vårdplatser och är kostnadsberäknat till ca 2,5 miljoner kronor. Vårdavdelningar kommer att ta 1.950 kvm i utrymme och övriga utrymmen blir på sammanlagt 1.150 kvm.

Ett annat stort glädjeämne är givetvis länsjukhemmet och läkarstationen.

EGNA HEM

Under 1966 kommer det att byggas endast ett fåtal Egnahem i Skurup. De bygges i kvarteren Egon, Jonas, Nore och Dana. Anledningen till att det inte bygges flera Egna Hem är att bostadskvoten som kommunen fått sig tilldelad för 1966 inte räcker till mer. För att Stiftelsens byggnation på Fridhemsområdet inte skall komma att bli dyrare än vad som från början var planerat så måste de få den största delen av den tilldelade bostadskvoten. Kommunen hoppas dock att få kvoten utökad med 100 procent.

HÖGA HYROR

Från stiftelsen säger man så här: Med den utveckling byggnadskostnaderna har tagit blir det så att hyrorna blir för höga för en del som är i stort behov av större och bättre lägenhet än de nu har, vilket är mycket tråkigt.

241 LAGENHETER

Stiftelsen Skurupshem har när Fridhemsområdet är utbyggt sammanlagt 241 lägenheter plus andra lokaler som garage etc. Inför 1966 hoppas man att kommunen får bo-

SMO
8/12

INDUSTRIERNA BYGGER

Industrierna i köpingen expanderar kraftigt. Dock hindras de till stor del att expandera så pass mycket som de vill. Anledningen är att de inte kan få tillräcklig arbetskraft och detta beror på att det inte finns några bostäder.

Tamö-Betong som tillverkar färdiga betongvaror bygger en fabriksbyggnad på 1.000 kvm. Väggar och tak har just kommit på plats.

Skurup-verken bygger en lagerbyggnad som skall bli 16 m bred och 68 m lång. Byggnaden är avsedd att inrymma reservdelar bl. a. för Skurups egen produktion. Med alla inreningar är byggnaden kostnadsberäknad till ca 700.000 kronor. Beräknad inflyttningsdag är den 10 januari och allaredan den 20 december skall man börja montera hyllställningar.

Bröderna Anderssons byggnad på öster är också på god väg att färdigställas och sedan får man hoppas att Scaniabilar och Domus får sina problem med byggnationen i Skurup löst på bästa sätt.

Överhuvud taget är det ganska förvånansvärt hur mycket nytt som kommit till i Skurup på kort tid. Ännu mera lär det finnas om något år och för att industrierna skall kunna expandera i den utsträckning de vill och för samhällets framtida bestånd är det endast att önska såväl kommun som myndigheter lyckliga till i kampen om en större tilldelning av bostadskvoten. Den 100-procentiga ökning de hoppas på hoppas vi också på.

är man bara pigg på att arbeta så går allt bra avslutar de gemytliga Skurupsbyggarna.

Saritslövs dike måste fördjupas

Saritslövs dike i Skurup har länge varit ett omdiskuterat ämne. Under årens lopp har behovet av att fördjupa diket blivit större och har man inte frågan löst om några år kan man komma i något som kan betecknas för katastrofläge. Anledningen är att diket inte räcker till när regnvattnet blir tio gånger mer än spillvattnet.

Vattnet från de östra delarna av köpingen rinnor med självfall direkt till avloppsreningsverket medan resten av köpingens vatten går till pumpstationen vid Svaneholmsvägen.

Till pumpstationen kommer vattnet via en brunn och därifrån leder ett rör som är 1,4 m i diameter. När det är normalt torrt väder uppstår inga problem utan det är först när det regnar. När regnvattnet överstiger tio gånger spillvattnet från köpingen rinner vattnet inte från brunnen till avloppsreningsverket utan den mängd vatten som över-

stiger tio gånger spillvattnet rinner ut i Saritslövs dike.

Problemet ligger inte i vattenmängden ty även om den inte ökar så ökar intensiteten och det är då problemen uppstår.

UTREDNING

För några år sedan började man en utredning om Saritslövs dike och den har nu utmynnat i att man skall fördjupa diket på en sträcka av ca 500 m. Det skall bli en genomsnittlig fördjupning på 80 cm och är frågan inte löst inom de närmaste åren och bebyggelsen fortsätter i samma takt kan man komma i ett katastrofalt läge.



Kommunaldirektör Bertil Dalsjö studerar den nu uppgjorda profilen över Saritslövs dike.

LIBANON lockar nu för Skurupspar som rest runt EUROPA 21 gånger



Makarna Sture och Karin Kullenberg diskuterar nästa års resa framför den imponerande samlingen av resealbum.

Att resa är vårt liv, allra helst med bil framåt värkanten så man verkligen kan se den underbara naturen, omtalar dir. Sture Kullenberg och makan Karin. Sedan 1930 har de rest runt i Europa och Afrika vid 21 olika tillfällen och för varje resa har dir. Kullenberg lagt upp en trevlig bildberättelse i album. 38 resealbum talar sitt tydliga språk om vart semesterripparna har gått och vilka olika platser och sevärdheter som beskådats. Många trevliga episoder har de varit ute för men som tur är aldrig någon direkt tråkig.

1930 åkte de på sin första resa tillsammans och givetvis var det då bröllopsresan. Därefter har många resor gjorts och ett stort antal länder har beskådats. Intresset att på ett lättöverskådligt sätt med bilder skildra de olika reserouterna fick dir. Kullenberg för ett tiotal år sedan.

HJÄLPSAM POLIS

Allaredan under deras första resa, bröllopsresan, råkade makarna ut för en trevlig episod. Sent på natten anlände de till München i Tyskland. Av någon anledning hade de inte beställt hotellrum. Dir. Kullenberg berättar: — Vi gick från hotell till hotell men det fanns inga rum lediga. Till sist såg vi en polisstation där flitens lampa lyste trots den sena timmen. Vi gick in och förklarade vår situation för polisen men han kunde endast beklaga och berättade att det var i stort sett omöjligt att få tag i något hotellrum. Men, sa han, ni kan få övernatta hemma hos mig. Jag skall bara underrätta min fru. Sagt och gjort, polisen ringde frun men då sade hon att i stället för att makarna Kullenberg skulle ligga i gästrummet så flyttar vi dit och så får de svenska gästerna överta vår sängkammare. Finns det vänligare människor? undrar dir. Kullenberg.

ter- och vilosynpunkt anser vi att Schweiz är, och då staden Lugano. Där är det lugnt och skönt och naturen är otroligt vacker och har mycket att bjuda på.

38 RESEALBUM

Intresset för att i ord och bild skildra resorna fick dir. Kullenberg för ett tiotal år sedan. I 38 resealbum har han lagt upp de olika resorna i trevlig stil. Varje resa kräver sin andel och det är ofta som en resa tar mer än ett album i anspråk. Egypten t. ex. kräver inte mindre än tre. Alla bilder är i färg och till varje foto finns en utförlig beskrivning om vad och var det är. Allt är i ordningsföljd efter hand som routen varit upplagd. Det är ett fantastiskt arbete som nedlagts på albumen, men det är det värt, tycker makarna. Dessutom har dir. Kullenberg en hel vägg på kontoret upptagen av en karta på vilken han själv ritat in de olika resorna.

VI OCH VÅRA BARN

Det är inte bara resorna som makarna lagt upp som bildberättelser. Även barn och barnbarn och deras uppväxttid har man skildrat i nio album, likaledes är här alla foton i färg. I dessa album återspeglas uppväxttiden för såväl barn som barnbarn och man kan praktiskt taget följa deras livs olika skeende på ett intressant sätt. Till mycket stor del beroende på dir. Kullenbergs stora intresse för denna hobby.

läsa en tidning och passa på att röka samtidigt och det är man inte bortskämd med att kunna göra i vattnet här i Sverige.

Att det är ett reseälskande par går inte att ta fel på om man vandrar runt i den tjugiga lägenheten. På en vägg har de nämligen satt upp förstoringar från de mest sevärd platser de besökt, allt med utförlig text.

Det är inte många som lägger ner sådant stort arbete med att klistra in och i ord skildra sina resor som dir. Kullenberg gör och vi hoppas att det nya året skall ge makarna ännu en trevlig resa med många vackra bilder i ett nytt trevligt album.

SHD 8/12

ÖVERRASKNING

En annan trevlig episod hände paret i Spanien, närmare bestämt Tossa. Fru Kullenberg berättar: — Vi kom dit vid middagstid och skulle parkera bilen. Endast en plats fanns ledig på torget och där ställde vi naturligtvis bilen. Mittemot detta ställe ledde två hjulspår ut i en åker men vi kunde ju aldrig föreställa oss att det var en väg eller liknande. Efter en halvtimme kom vi tillbaka till bilen och döm om vår förvåning då det på vindrutan står en lapp skriven på ren skånska: Så här går det att parkera himma på gåren, men det går inte här i Tossa.

GOTT ANSEENDE

Under de 21 resorna har de givetvis råkat ut för många andra trevliga inslag. Något som är genomgående i de flesta länder är att svenskar har ett mycket gott anseende. Över allt har de blivit bemötta med gästvänlighet och glatt humör.

FAVORITLÄNDER

Givetvis får man några favoritländer under alla resorna, berättar makarna. Ur historisk och fotografisk synpunkt är det framför allt Egypten och Grekland som ligger dem varmt om hjärtat. Libanon är bäst ur biblisk synpunkt, tycker vi men, fortsätter makarna, bäst ur semes-

HELST MED BIL

Med undantag för resorna till Egypten och Libanon har vi företagit alla våra resor med bil. Vi tycker det är trevligast att bilda då man på så sätt hinner se mera av de olika sevärheterna och så är man ju inte bunden av olika tider. Det brukar bli mellan 500—800 mil på våra resor men vad gör det när vi älskar att åka bil, säger paret. Vi brukar vara i väg ca en månad, berättar fru Kullenberg, och då åker vi oftast på våren, men det har även hänt att vi åkt på hösten någon gång. Det missstag vi gjorde i München på vår bröllopsresa trots det lyckliga slutet, att inte beställa rum, gör vi aldrig om, säger dir. Kullenberg, utan numera beställer vi alltid rum i förväg.

MANGA SOUVENIRER

Under alla dessa resor har vi fått med oss en hel del souvenirer hem, berättar fru Kullenberg. Vi har t. ex. olika stenar från de flesta länder. Lava från Vesuvius och stenar från Döda havet ingår bl. a. i samlingen. I Döda havet badade vi också, säger dir. Kullenberg, och det var ganska fantastiskt. Man kunde nämligen ligga alldeles stilla på vattnet och

BRYGGER SJÄLV

Svagdrickan brygger vi själva men övrigt t.ex. läsk och pilsner köper vi från andra ställen. Anton Nilsson fortsätter: Vi har under alla åren haft våra kunder i Skurup och på en omkrets av ca två mil och det har vi fortfarande. En av anledningarna till att produktionen måst bli mindre är att läsk och pilsner gick fram så kraftigt under krigstiden. Då fanns det ont om kaffe varpå läsk blev allt mer populär och sedan har inte svagdrickan lyckats ta tillbaka den läskdrickande publiken i lika stor utsträckning som förr.

HON BRYGGER — HAN KÖR UT

För bryggandet svarar fru Berta, medan Anton har fullt upp med att köra ut drickan till kunderna. Till sin hjälp med bryggningen har fru Nilsson bl.a. ett jäskar, ett mäskekar samt pumpar som sköter om att drickan forslas från maskin till maskin. Att få fram ett brygd tar omkring en dag och sedan skall det jäsa två, tre dagar. Ett brygd omfattar 1.200 liter.

GAMLA GODA TIDEN

Anton Nilsson var som nämnts med redan på den gamla goda tiden. I början körde vi ut svagdrickan med häst och vagn men redan 1922 fick vi vår första lastbil. Vi var en av de första som hade lastbil i Skurup omtalar Anton Nilsson. Det var en sådan med hel- och halvfart. Personbilar fanns det emellertid ganska många redan på den tiden fortsätter Anton Nilsson. Det var andra tider även på annat sätt än

Svagdrika är vårt liv tycker makarna Nilsson



Anton Nilsson är ett namn som man gärna förknippar med svagdrika.

Att brygga svagdrika har varit deras liv sedan 1942. Vem det handlar om kan säkert alla skurupsbor gissa utan någon större svårighet. Rätt, det gäller Anton Nilsson med fru Berta som under många år har levererat svagdrika till Skurup med omnejd. Fru Nilsson står för bryggandet medan Anton sköter resten, dvs. kör ut drickan till kunderna. Ca 50.000 liter dricka brygger de per år men i början var efterfrågan betydligt större, eller mellan 150—200.000 liter.

1942 övertog Anton Nilsson bryggeriet efter sin fader som haft det sedan 1919. Till en början var Antons broder med om att brygga men sedan var Anton Nilsson med makarna ensamma om bryggeriet och har varit det till dags dato. Anton Nilsson har nu varit bryggare i inte mindre än 46 år och man kan alltså säga att han verkligen kan sitt gebit.

TRIVS UTMÄRKT

Vi har fullt upp att göra fortsätter de båda bryggarna. Vi trivs med att arbeta och tur är det för det hade varit mycket värre om det hade varit på andra hållet. Men

SVARA TIDER

Det är inte samma tider nu som förr. I början när vi hade bryggeriet bryggde vi mellan 150.000 till 200.000 liter svagdrika omtalar makarna men i dagens läge är årsproduktionen inte mer än 50.000 liter. Det är ont om marknad och desto mera gott om konkurrenter vilket har gjort att många mindre bryggerier måst lägga ner rörelsen, fortsätter Anton Nilsson.

Större bostadskvot är nödvändig för köpingens framtida utveckling

Vi står snart framför tröskeln till ett nytt år och därmed är vi inne på våra önskningar för år 1966. SkD har känt några kommunala förtroendemän på pulsen angående deras önskningar om vad 1966 skall föra med sig. Samtliga är optimistiska och ser framåt med stor tillförsikt på det kommande året. Några saker som ligger de flesta varmt om hjärtat är att frågan om ny polis- och brandstation får sin lösning samt givetvis att kommunen lyckas få en större bostadskvot sig tilldelad. En annan hög önskan är att formerna för blocket skall klarna. Det stora glädjeämnet tycks dock vara ålderdomshemmet och länsjukhemmet.

Anmärkningsvärt är att kommunalmännens önskningar i stort överensstämmer med allmänhetens. Att kommunen får sig en större bostadskvot tilldelad ligger ju i gemene mans intresse liksom ock polis- och brandstation för att ta några exempel. Glädjen över det nya ålderdomshemmet är inte heller att ta fel på bland allmänheten.

Det är sju kommunala förtroendemän som vi har bitt uttala sina önskningar om vad som skall hända under 1966 och vad de hoppas på kommer här:

ringa bostadskvoten vi fått oss tilldelad är alldeles för liten vilket gör att samhället inte kan expandera som köpingen skulle kunna i övrigt då industrierna har ett stort behov av att ordna bostäder åt sina arbetare. Men det är givetvis också många positiva saker som kommer att hända under 1966. Det nya ålderdomshemmet är ett steg i rätt riktning. Under året kommer det även att bli en förbättring av gator så att endast smärre asfalteringsarbeten kvarstår. Det är härigenom en betydande kapitalinvestering som man kan se en ände på. Bland det mest positiva är också industriernas expansion, ingen nämnd, ingen glömd. Dock hindras de att bygga genom att man inte får tillräckligt med bostäder. Även länsjukhuset och läkarstationen tillhör förstås glädjeämnena och sedan hoppas jag på att förhandlingarna om ett nytt kommunalhus leder till ett positivt resultat.



Kommunalnämndens ordf. Gunnar Larsson: Inom det kommunala är vi väldigt optimistiska inför 1966. Det skall bli ytterligare ett steg framåt för samhället inom alla områden, t. ex. den livliga affärsverksamheten, goda sysselsättningsmöjligheter, hopp om att få bygga tillräckligt med bostäder och en fortskridande utveckling inom gatu- och vägväsendet. Ett av de stora glädjeämnena är givetvis det nya ålderdomshemmet. Vi hoppas dessutom givetvis på ett gott samarbete med grannkommunerna i blocket så att det även blir ett fall framåt för hela bygden.



Kommunalingenjör Bertil Dalsjö: Jag hoppas att utvecklingen fortsätter i samma takt. Tack vare ett ökat förstående från kommunalnämndens sida ser jag optimistiskt på det kommande året, eftersom den tekniska avdelningen fått större resurser. Jag hoppas även på en lösning av trafikfrågan kring femkorset, åtminstone dess första etapp hoppas jag blir färdig. Denna innebär avlastning av trafiken från Norregatan till den av vägförvaltningen planerade sträckan över Sandåkravägen delen Föreningsgatan - Sandåkra. Dessutom hoppas jag att frågan om Saritslövs dike får en lösning.

regnigt och kallt i vattnet utomhus. Då kan det vara skönt att få lära sig simma i ett tempererat vatten. Om det nu blir storkommun är det nuvarande kommunalhuset för litet och ett nytt behövs. En stark önskan är att få en ambulans stationerad i Skurup då det är lång framkörningstid från Ystad eller Lund. Beträffande en Ungdomsgård önskar jag att centrala byggnadskommittén undersöker vad slags lokaler som finns lediga, då man bör ta tillvara det man har. Dessutom hoppas jag att formerna för blocket klarnar under 1966.



Kommunalnämndens v. ordf. Edvin Ahrling: Jag ser optimistiskt på 1966. Har förhoppningar om att förhandlingar om ett kommunalhus blir positiva och att såväl polis- som brandstation kan inrymmas i detta. I samband härmed har jag ett starkt önskemål om att få en ambulans stationerad här i Skurup. Ålderdomshemmet är ju på väg och det är ett stort glädjeämne. Jag hoppas att det sedan går att ordna en Ungdomsgård, eventuellt i något av de ålderdomshem som sedan blir lediga. Ett stort önskemål är att Veberödsvägen och vägen mot Ystad blir klara samt att Saritslövs dike får sin lösning en gång för alla. Stortorget hoppas jag blir iordningställt om inte helt så i alla fall en bra bit på väg, vilket nu skall kunna realiseras. Dessutom behöver vi bygga ut skolan med tanke på grundskolan och så finns det ett mycket starkt behov av att få en större bostadskvot.

Som synes är det en lång lista med önskningar som de kommunala förtroendemännen har satt upp. Några fantasiillusioner kan man emellertid inte säga att det är. Tvärtom verkar det vara i realiteten genomförbara saker som önskas. Vi hoppas med dem att deras önskningar går igenom för Skurups framtida bestånd och även byggens fortsatta utveckling åt rätt håll.

SNP 8/12



Byggnadsnämndens ordf. Knut Madsen: Att bo i Skurup och arbeta i Malmö är fel. Jag vill att det skall vara ett aktivt samhälle där folk bor och arbetar så att affärsmännen får fart på sin försäljning. Dessutom hoppas jag på att vi får bygga speciellt bostäder. Jag hoppas att vi får kvoten utökad till 80 i stället för 40. Industrierna behöver mer folk men kan inte få det om inte det blir en inflyttning. Därför tror jag på en utökad bostadskvot med 100 procent. Centrala byggnadskommittén gör nu upp en byggnadsplan och tack vare den så vet byggnadsarbetarna att det i Skurup planeras på ett vettigt sätt så att det är arbete till dem och därmed åker de inte till Malmö för att arbeta utan stannar i Skurup. Jag hoppas även att vi kan hålla skatten nere vid 18 kr. under de närmaste åren. Om folk flyttar in till köpingen får affärsmännen större omsättning vilket hjälper till att hålla skatten nere vid 18 kronor under de närmaste åren.

Socialnämndens och centrala byggnadskommitténs ordf. Torsten Hansson: Det är idel optimism. Jag sysslar mest med det sociala och det nya ålderdomshemmet blir en glädje när det står klart. Det blir då bättre förhållanden för de äldre. De får 1-rummare i stället för 2-rummare, det blir bättre vårdmöjligheter och givetvis bättre trivsel för äldre. Vi hoppas även på lämpliga tomter så att brand- och polisstation kommer i gång att byggas, om inte i år så i alla fall att planerna ligger färdiga. Ett annat starkt önskemål är att vi får en ambulans stationerad i Skurup.



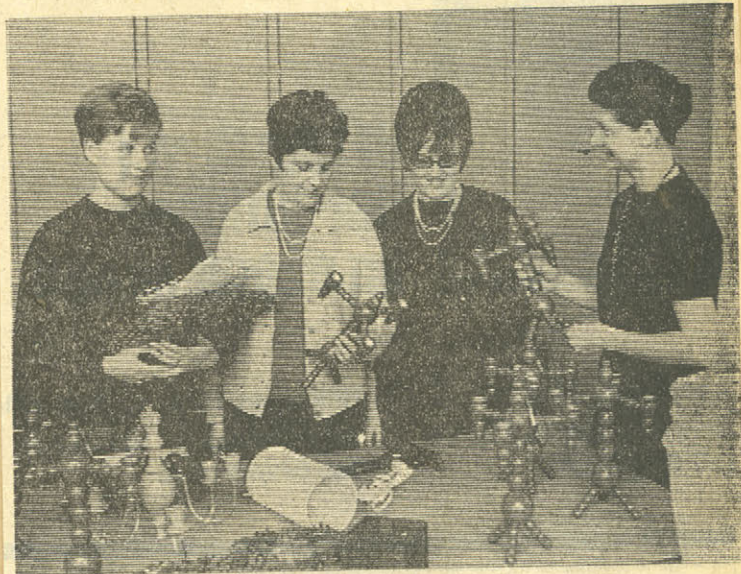
Kommunalfullmäktiges ordf. Börje Linden: Vi är väldigt optimistiska inför det kommande året. Det viktigaste för Skurups utveckling och framtida bestånd är bostadsbyggnandet. Kan vi inte få fram tillräckligt med bostäder så är det illa. För Skurups del är läget kanske mera prekärt än för många andra kommuner då det behövs en större bostadskvot för att industrierna skall kunna expandera. Jag hoppas även att utredning och projektering om polis- och brandstation blir klar så att byggnationen kan komma i gång så fort som möjligt. En annan angelägen sak är ett badhus. För att vi skall ha någon chans att bevara ungdomarna måste vi ha ett badhus då ungdomar och även äldre tycker om att ta sig ett dopp. Det är dessutom en fin service, framför allt för simskolorna om sommaren då det många gånger är



Kommunalkamrer Erling Sigfridsson: Man skall vara optimist men det finns en del mörka inslag. Den

SND 8/12

Åldringarnas arbeten lockade många köpare



Inger Olsson, Birgitta Olsson samt Ulla Ekdal väljer bland de många fina alstren. Fru Tea Larsson (t. h.) som varit ledare för åldringarnas handarbete talar om vem som gjort vad.

De handarbeten som utförts av äldre på ålderdomshemmet i Skurup rönt stort intresse vid försäljningen på tisdagen i Församlingshemmet. På kort tid var de flesta alstren sålda, och behållningen uppgick till ca 3.000 kr.

Denna försäljning vid juletid av handarbeten från ålderdomshemmet har inte många år på nacken men har trots detta blivit något av en tradition. Att det är en populär sådan märktes på den stora skara köplystna, som sökte sig till Församlingshemmet. Såljningen tog sin början vid 15-tiden och fram till kl. 17 var mycket folk i cirkulation i försäljningslokalerna. De många alstren fann dock snart sina nya ägare, varför kommersen mattades fram emot 17-tiden. Behållningen blev ca 3.000 kr, alltså i stort sett som förra året, och att såväl åldringarna som övriga för handarbetena ansvariga kände sig nöjda, var inte att ta fel på.

ARBETET
SID 8/12

Skurupsflicka på språkstudier förälskad i tama chinchillor

● På Skönabäcks säteri norr om Skurup går en ung flicka och drömmer om chinchillor. Det är Juliana af Ugglas. Hon besökte under trefjärdedels år Bretagne i Frankrike och kom därvid att närmare bekanta sig med de små lustiga djuren. Men varken friherrinnan Erna af Ugglas eller brodern Peder delar hennes åsikt, så det blir förmodligen ingen chinchillafarm på Skönabäck.

★ Låt oss börja med att påpeka att det här inte gäller kaninrasen chinchilla utan ett från Sydamerika förmodligen härstammande gnagarläkete. De hör till familjen hämmösa. Djuren är 30 cm, har tjockt huvud med rundade breda öron, färgen är silvergrå, när de äter sitter de som ekorrar. Svansen är snarlik en ekorres. Den har en viss lyftning uppåt.

★ Efter denna presentation av älsklingsdjuren är det förmodligen god tid att presentera deras beundrarinna. Juliana af Ugglas, 18 år, skulle alltså till Frankrike för språkstudier. Hon hamnade av en ödet's nyck i Etables-Sur-Mer i Bretagne. Hennes värdinna hade uppfödning av avelsdjur av chinchilla-rasen som hobby. Ett 150-tal djur fanns i burarna.



Chinchillahona med unge.

— Chinchillan är ett i många avseenden underligt djur, berättar Juliana. Djuren lever i grupper på fem, fyra honor och en hane. Hanen uppvaktar sina fyra hustrur och håller sig tom med en älsklingshustru.

— Varje hona har egen bur, men hanen kan genom en speciellt för honom avsedd öppning hälsa på sina hustrur. Dessa hindras att komma ut ur sitt rum genom en ring som de bär kring halsen.

— Man anser att djur med mörk ryggrad är värdefullast. Därför går man in för denna typ. Skinnen är emellertid mycket dyra, så man anser det knappast som någon framtidsyssla att i större skala driva chinchillauppfödning. Men som en hobby vid sidan om annat kan det vara en både intressant och lönande födkrok.

— Bara inköpet av avelsdjur är kostsamt. I Frankrike ger man omkring 1.000 franc för ett förstklassigt djur. I Sverige lär priset ligga vid ca 700 kr.

★ Men det blir som sagt inte någon chinchillafarm på Skönabäck. Mamma Erna funderar emellertid på att än en gång sända Juliana på språkstudier. Vart är för tillfället inte avgjort.

— Sommaren i Frankrike var förresten lika dålig som i Sverige, sade Juliana efter en blick på det disiga skånska decembervädret.



Juliana af Ugglas drömmer om en egen chinchillafarm.

SK

Även på lanthushållsskola kan det bli stor julrush



MARI-LOUIS LARSSON

— byggnadsingenjör och husmor.

På lanthushållsskolan i Skurup kör man nu för högtryck. Den 17 december är det tid för avslutning. Pågående kurs har 37 elever från olika p'atser i södra Sverige. Närke och Västmanland är de nordligaste landskap som representeras i skolan denna gång. Kurserna omfattar 21 veckor.

Bland eleverna befinner sig en kvinnlig byggnadsingenjör, fröken Mari-Louis Larsson.

— Jag tyckte jag skulle skaffa mig lite utbildning för husligt arbete, säger hon. An har jag inte sökt arbete utan kom hit direkt från studierna i Malmö.

— Om det lyckas har jag tänkt ägna mig åt småvillabyggen, det blir kanske till att börja med på ett ritkontor. Men oavsett hur starten blir så har jag lärdomarna härifrån att falla tillbaka på.

— Det är viktigt att veta hur ett kök fungerar, vilka krav som ställs på det och vad man kan göra för att underlätta husmoderns arbete.

Mari-Louis kommer från Hedeberg utanför Ystad. Som sällskap på kursen har hon bla sin syster Ragnhild som skall bli sjuksköterska med tiden.

I övrigt siktar eleverna mot en rad olika yrken för vilka kursen i lanthushållsskolan utgör ett inträdeskrav i kommande skolor.

Skolan i Skurup ger undervisning i såväl matlagning som hemsysslor av olika slag, sömnad, vävning m.m.

— Vi har en dröm, säger rektor



Britt-Marie Albinsson, Göteborg, och Gun Nilsson, Lund, har redan börjat tänka på julen. Djuren har de gjort på kursen.

Elisabeth Schartau, och det är att vi fick en påbyggnads- eller fortsättningskurs, där studierna alternerade mellan vår skola och lantmannaskolan. Men därom är ingenting bestämt ännu.

— Våra 21-veckorskurser kostar omkring 1.500—1.600 kr med avgifter för

arbetsmaterial. Det betyder en månadskostnad på något över 200 kr. Av detta belopp kan eleverna få 175 kr i stipendier.

— Kurserna börjar i januari och juli. Vi gör bara ett kort uppehåll mitt på sommaren för personalens semesterar.

ARBETET
8/12

20 p. 1955



obt
xna
ODUKT

På Svaneholms slott vigdes på söndagen racerföraren Yngve Rosqvist och mannekängen och direktisen Ulla-Britt Wulff, Malmö. Vigseln förrättades av pastor Tord Månsson, Skurup.

R
Rön
(vid
MAL

Albin i Hylteberga vet allt...



— Här står det att det skulle bli kallt i november. Till jul lovar jag frost och lite snö.

★ Jag visste att ni skulle komma. Läste det i kortet, sa 77-åriga väderleksspåmannen Albin Nilsson i Hylteberga vid Skurup. Annars var det också ett fruntimmer här och budade. Jag sa detsamma till henne. Jag visste det.

★ Så var det då bara att fråga om vädret.

— Det står här hur det skall bli, sade Albin och sköt ett skrivark över bordsskivan.

På arket läste vi att november bjudit på blåst, tjocka, mulet och kallt.

— Stämmer det inte, sade Albin och spände ögonen i oss?

Jo, det stämde. Köldknäppen hade han fått med och blåsten. Det fanns

inte så mycket att tillägga, utom en väsentlig sak:

— Hur får Albin reda på vädret i för tid? Vilka tecken står som garantier för att detta som skrivits för december är riktigt?

— Tecken? Ja, nog har jag tecken, men dom är mina. Dom har jag fått av min mor, hon fick dom från sin mor, hon från sin osv i en lång rad.

★ Jag har hållit på med väderprognoser i 51 år så jag vet vad jag talar om. Det blir mildare på torsdag.

— I natt sov jag inte en blund, sådant väder som det var. Jag visste att det skulle komma. När december

börjat blir det torrt. Till jul blir det frost och kanske lite snö.

★ Albin bor ensam i en övergiven bondgård. Man kan säga att han bor anmärkningsvärt enkelt, men han trivs. Den svarta hunden ser imponerande ut. Ingen skulle med vetskap om dess existens försöka tränga sig på och stjäla några väderleksprognoser.

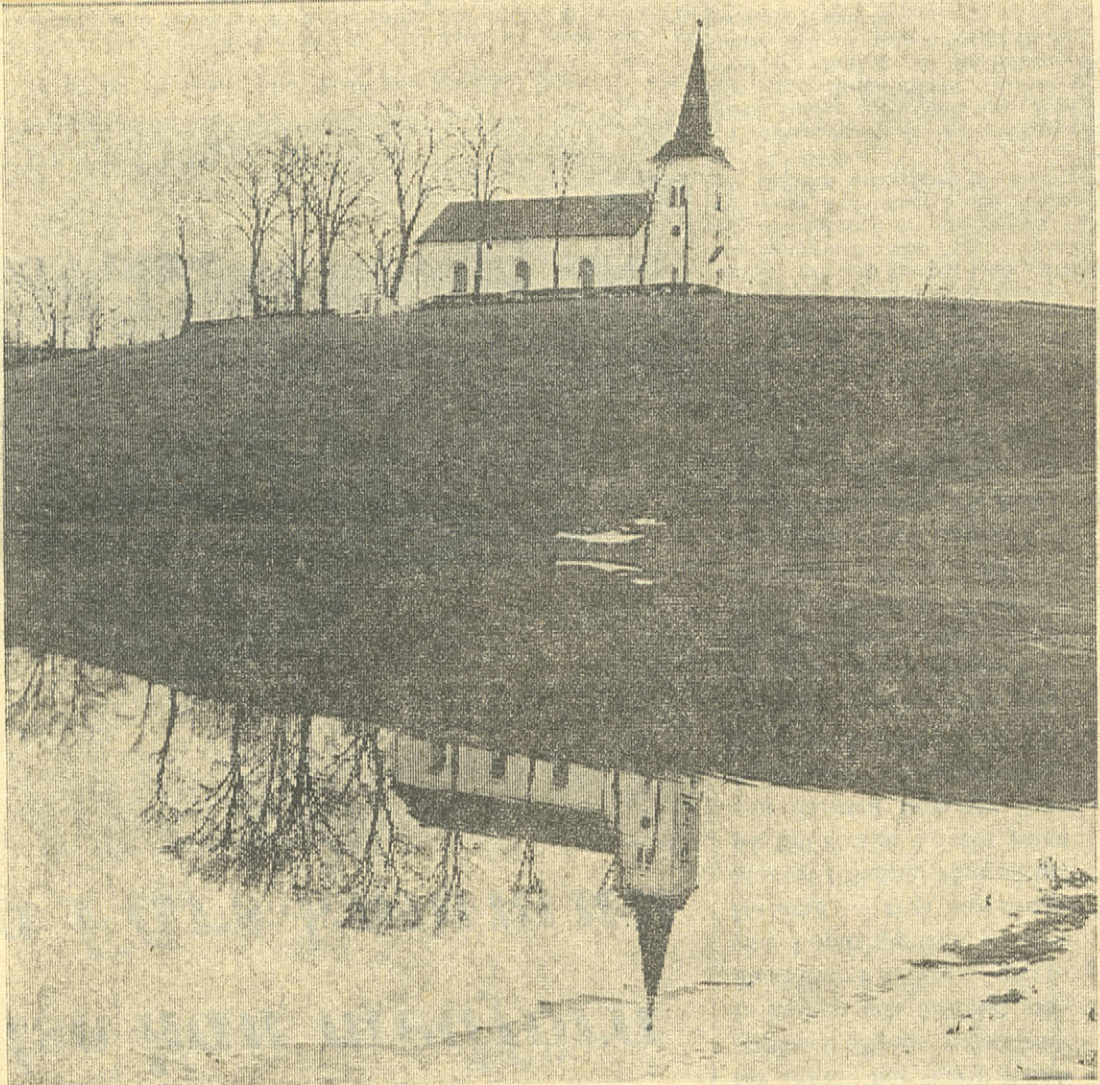
Välkomna igen sa Albin när vi gick och hans fyrbentevän höll i glädjen över besöket — eller var det kanske över avfärden — på att välta oss i snömodden på gården.

Vi hoppas på frost och lite snö, men bara lite, till julhelgen.

ARBETET
8/12

1965

Äntligen! Snön borta!



SND
9/12

Den stora mängd snö som föll för en tid sedan har nu i stort sett försvunnit i Skurupstrakten. Efter sig lämnar den på många ställen stora vattenöversvämningar på åkrar och ängar. Trots allt besvär som blir följderna av detta har det på ett sätt även en tjusning för ögat. Eller vad tycks om ovanstående motiv hämtat vid Hassle-Bösarps kyrka.

Julen nära förestående



Långa köer ringlar i dagarna framför slakterierna.

Att det börjar gå mot jul får man nu många påminnelser och bevis på. Ett av de säkraste bevisen är när folk skall ha slakten avklarad inför julen och lämnar in sina grisar till olika slakterier.

Tillströmningen till slakteriet i Skivarp är vid den här tiden mycket stor. I denna vecka är det da-

garna igenom långa bilköer till slakteriet.

De som skall ha grisarna slaktade lämnar in dem och får tillbaks grisens dagen efter. Då är den rökt och styckad som folk vill ha den.

Föreståndare för slakteriet i Skivarp är Hans Olsson som berättar att tillströmningen alltid är så här stor framemot juletid. Vi hinner med att slakta ett femtiotal grisar om dagen och dessutom styckar eller röker vi dem.

SND 9/12

Aktiv SLS-kurs

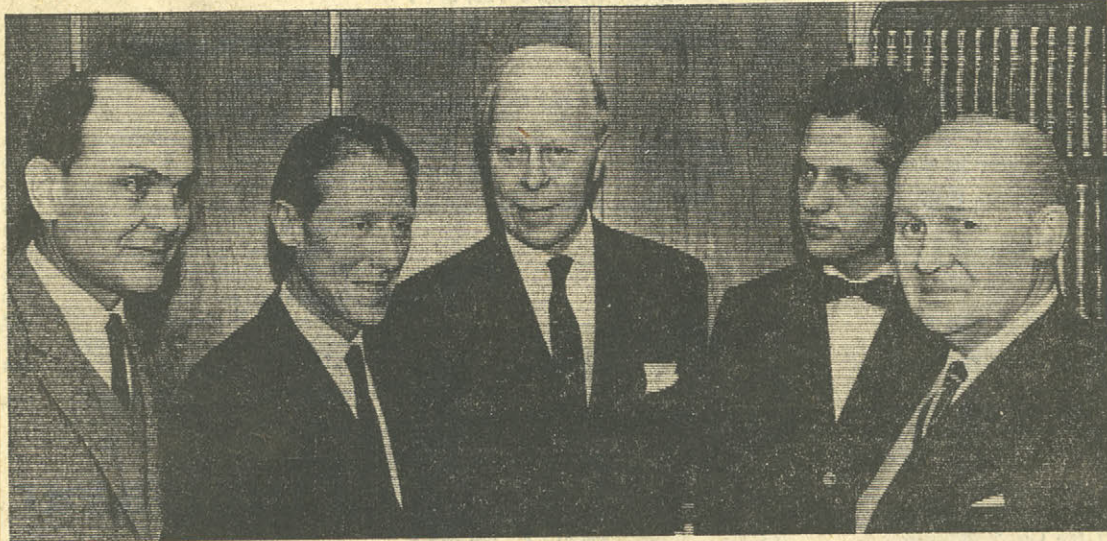


SLS i Rydsgård håller nu på med en kurs i metallslöjd med Klas Göran Sandkvist som ledare. Kursen har pågått i 24 timmar och skall pågå i ytterligare sex timmar. Det är ett tiotal såväl manliga som kvinnliga som lär sig arbeta med olika metaller. Samtliga har lärt sig förvånansvärt mycket och

man skall nu även stämpla silverarbetena. Herrarna har varit mest förtjusta i att göra små lyktor, ljusstakar och askfat medan damerna mera gått in för att arbeta i äkta silver. På bilden visar Mia Nilsson, Maria Sandkvist och Britt Marie Mårtensson upp några vackra silverarbeten.

SND 10/12

Debatt om kvicksilverfrågan vid välbesökt jordbrukardag i Skurup



Med vid kvicksilverdebatten var bl.a. fr.v. dr Carl Gustaf von Hoffsten, docent Karl Borg, greve Claes Piper, dr Bengt Fristedt och professor Ingvar Granhall.

Kvicksilverfrågan blev ingående belyst vid den jordbrukardag som lantbruksklubbarna och växtskyddsringarna i Vemmenhögs- och Ljunits-Herrestads härader på torsdagen anordnat på Skurups lantbruksskola och där flera av landets ledande experter på området gav sina synpunkter på den nu så omdiskuterade frågan. Diskussionen mynnade ut i att man så fort som möjligt skall få bort kvicksilverbetningen och i stället få den ersatt av ett annat ofarligt betningsmedel. Betning av utsäde måste till om man skall undvika svampsjukdomar och därför ställer man nu stora förhoppningar till forskare och industriföretag som sysslar med framställningen av nya kvicksilverfria betningsmedel.

Lantbruksskolans aula var fylld till sista plats när greve Claes Piper, Krageholm, i ett anförande välkomnade och samtidigt uttryckte förhoppningen om att de närvarande skulle få svar på en del väsentliga frågor om kvicksilver och dess förgiftningsrisker nu när så många experter mött upp. Förhoppningen kom inte på skam. De inbjudna föredragshållarna, professor Ingvar Granhall, Statens Växtskyddsanstalt, docent Karl Borg, Statens veterinärmedicinska anstalt, agr. dr Carl Gustaf von Hoffsten, Södertälje, och med. dr Bengt Fristedt, Yrkesmedicinska institutionen, Lund, deklarerade klart och öppet sina synpunkter på frågan och det gavs också många klara besked hur man i expertkretsar ser på saken.

BETAS MOT SJUKDOMAR

Professor Ingvar Granhall framhöll inledningsvis i sitt anförande att kvicksilverbetningen ingalunda var någon nyhet. Redan på romarnas tid använde man kvicksilverbetning men först vid sekelskiftet kom den till användning i Sverige. Först i början av 1930-talet slog den igenom som en rutinåtgärd i stråsädesodlingen.

De sjukdomar mot vilka utsädet betas orsakas av parasitvampar som till art och biologi representerar vitt skilda grupper men har det gemensamt att de helt eller till väsentlig del sprides med utsädet och i praktiken kan bekämpas endast genom åtgärder inriktade mot den utsädesburna fasen av svamparnas livscykel. Kvicksilverpreparaten är idealiska mot dessa sjukdomar därför att de har så stort register.

□ SVART FINNA ERSÄTTARE

Att finna fullgod ersättare för kvicksilvermedlen och samtidigt nedbringa toxiciteten är en mycket svår

uppgift fortsatte professor Granhall. Han kom in på en del andra preparat som nu finns i handeln, men menade att de inte hade sådan bredd som kvicksilver. De var bra för vissa grupper, sade han.

Skulle vi sluta att beta kostade det oss 200 miljoner kronor, den vinst som betningen utgör.

På växtskyddsanstalten är vi medvetna om att kvicksilverbetningen skall bort så fort som möjligt, så fort vi får ett effektivt ersättningsmedel. Men betningen måste vi slå vakt om. Vi hoppas dock att industrin snart skall presentera nya betningsmedel och vidare hoppas vi att den anpassade betningen skall ge goda resultat slutade professor Granhall.

□ SKADOR PÅ FÅGEL-LIVET

Docent Karl Borg talade i sitt anförande om de skador som kvicksilverbetat utsäde vållat på bl. a. fågellivet. Inledningsvis berörde han de viltundersökningar som gjorts alltsedan början av 1950-talet och vilka visat att många djur hade stora kvicksilverhalter i sig. Han drog fram ett flertal exempel på bl. a. fasaner från egendomar i södra och sydvästra Skåne vilka vid undersökningar visat sig ha stora kvicksilverhalter i sig. I första hand är det frötätande fåglar som drabbas och i andra hand rovfåglar. Växtätare har visat sig negativa.

□ GIFTFRIA PREPARAT INGEN NYHET

Dr Carl-Gustaf von Hoffsten menade att utsädesbetningen inte är den för fåglarna allvarliga frågan utan snarare det faktum att fåglarna kan komma åt det giftbehandlade utsädet. För 20-30 år sedan var det små möjligheter för fåglarna att i nämnvärd omfattning komma åt utsäde som sätts på åker. Sämmaskinerna drogs av hästar som gick långsamt och man hade gott

om folk som rensade såbillarna bakom sämaskinerna.

När det gäller de giftfria preparaten har sådana funnits i 30 år och alltså ingen nyhet sade han. Redan 1955 annonserade Ewos om kvicksilverfria betningsmedel och 1958 gjorde man förslaget om anpassad betning. När man nu fått ögonen mera riktade på nackdelarna och lagliga åtgärder blivit aktuella för att reglera betningen, är den ekonomiska faktorn satt ur spel, sade han. Ett kvicksilverfritt preparat kan i dag ha god marknad även om det skulle kosta 3-4 gånger mer än nuvarande kvicksilverhaltiga preparat.

□ INGA DÖDSFALL PÅ SENARE ÅR

Med. dr Bengt Fristedt, Lund, talade om förgiftningsriskerna på människan och de erfarenheter som gjorts vid yrkesmedicinska kliniken. För hade vi genom betningsmedel många fall av förgiftning som lett till invaliditet och dödsfall men efter 1960 har inget sådant fall inträffat, sade han. Lantbrukare och andra som sysslar med betningsmedel är i dag så medvetna om förgiftningsrisken att de automatiskt är försiktiga. Det är ingen som helst panik, men vi är trots det oroliga för vi vet så litet om kvicksilvret och vad som sker när det kommer i kroppen. Vi vet att fåglar och andra djur dör när de får kvicksilver i sig och därför är vi försiktiga. Att kvicksilver kan leda till cancer och genetiska skador har diskuterats, men därom vet vi inget. Forskning pågår och resultaten av detta får ge besked i frågan.

Det nya betningsmedlet Alkoxy — det enda tillåtna — känner vi i dag inte mycket till. Det hade varit skönt att få veta om det är helt oskadligt. Vad vi vet är att det är mindre giftigt än kvicksilver slutade han.

Efter anförandena följde en stunds diskussion där de berörda frågorna blev ytterligare belysta.

Fest i Önnarp



Fyra-H-klubben i Önnarp anordnar på söndag höstfest i skolan. Det blir prisutdelning samt underhållning i massor. Kaffeservering ingår också i programmet som börjar kl. 13. Det är ett femtontal ungdomar som kommer att svara

för underhållningen, och att den blir av hög klass kan man förstå, då det tränats väldeliga den senaste månaden. På bilden är det fru Gertrud Berg, fru Inga Olsson, Önnarp samt Anna Britt Andersson som har sångövning inför söndagens fest.

SND. 10/12-65

SND. 11/12

Luciafirandet i Skurup



Lucian Christina Höstberg bjuder på dopp. Fr. v. Nils Bengtsson och Nils Jönsson.

Julen nalkas nu med stora steg och ytterliggare ett bevis härom får vi på måndag då det ju som bekant är Lucia. Att fira Lucia är en tradition som hållit i länge och antagligen kommer den att leva kvar många år ännu. I Skurup med omnejd firas givetvis även Lucia och det på många ställen. I såväl Skurup, Rydsgård, Skivarp som i de mindre byarna runt omkring dessa samhällen är det många Lucior som på måndagsmorgonen stämmer upp sin ljusa stämna.

Men det är inte bara på själva luciadagen som det firas lucia. Av många orsaker passar det inte de olika arrangörerna att ordna Lucia-tåg just denna dag utan lussefirandet är utspritt över nästan en vecka.

På torsdagen tjuvstartade man på en del ställen. Lions i Skurup bjöd köpingens pensionärer på lussekaffe i Folkets hus och ett vackert lussetåg bidrog givetvis till den förträffliga stämningen. Slimminge CKF bjöd även på lussekaffe och anord-

nade luciatåg på ålderdomshemmet, till stor glädje för åldringarna.

I dag, lördag, anordnas det bl.a. Luciafest på Erikslund i Rydsgård. Rydsgårdsamatörerna framträder med en cabare och därefter blir det luciatåg.

Gärdslövs-önnarps CKF anordnar Lucia-tåg i Gärdslövs kyrka på söndag och på måndag håller Rydsgårds Pensionärsförening sin årliga lussefest. På tisdag anordnar Skurups Husmodersförening julfest med bl.a. luciatåg på programmet.

Experter om kvicksilver: betning behövs men förgiftning ett faktum

Som säkert aldrig förr utsattes den aktuella biocidfrågan i går för en korseld av expertomdömen vid en sammankomst, som anordnats på Skurups lantbruksskola av Vemmenhögs och Ljunits—Herrestads lantbruksklubbar samt försöks- och växtskyddslingar, vilka under ordförandeskap av greve C C Piper, Krageholm, lyc-

kats locka till sig en verkligt representativ samling av sakkunniga på problemets olika aspekter. Anslutningen var också trots det hemska vädret imponerande och det gavs mycken valuta för dem som kommit tillstädes

För det statliga växtskyddets syn på problemet svarade chefen för Statens växtskyddsanstalt, professor Ingvar Granhall, för de veterinära synpunkterna docent Karl Borg vid Statens veterinärmedicinska anstalt, för yrkesmedicinska synpunkter med dr Bengt Fristedt vid Yrkesmedicinska kliniken i Lund och för den preparattillverkande industrin agr dr Carl-Gustaf von Hofsten, AB Ewos, Södertälje. Vad kan man begära mera av allsidig information?

KVICKSILVER HAR BRETT REGISTER

Sedan greve Piper hälsat välkommen till denna fortsättning på en liknande konferens på Svaneholm för två år sedan, fick professor Ingvar Granhall ordet och erinrade om

att utsädesbetning inte är något nytt, de gamla romarna betade med enkla medel och fransmännen var de första att kring 1750 sätta betningen i system. Men först med sekelskiftet fick vi tillgång till kvicksilverpreparat, som har en verkan med brett register mot olika parasiter. Genom Växtskyddsanstaltens mångåriga försök vet vi nu, att vi med betningsmedlen får 3-4 procent mer skörd än vi skulle fått utan dem och 10-15 procent mer, om vi jämför med det utsäde vi hade för 30-40 år sedan. Det rör sig om stora belopp.

Det säges att danskarna använder mycket mindre betningsmedel än vi, det är riktigt men deras innehåller dubbelt så mycket kvicksilver som våra. Dock är det ett faktum att vi använt farligare medel, nämligen det det, delvis okontrollerat, stora mängder, 10 000 duvhökar och 6 000 sparrowhökar. Den decimeringen räknar man inte med. Bengt Berg skrev 1923 om att havsörnarna utrotas, men i dag finns det fler par av dem än då.

Vad det slarvas med är sådden som sker för snabbt och med för liten tillsyn, där kan en enkel förändring av maskinerna göra mycket. Om man skyller på betningen, hur då förklara de höga kvicksilverhalterna i t ex fiskguse? Ewosfabriken har redan 1955 propagerat för kvicksilverfria betningsmedel i de fall, där de förslår, och lanserade 1958 en passad betning. Alkylkviksilvervet som nu fördömes, har flera synnerligen värdefulla egenskaper och det är klokt att man nu inför obligatorisk behovsprövning för betning med kvicksilver. Vi vill alla bli med kvicksilvervet, så snart det är möjligt om det verkligen är så farligt som betningsmedel eller inte kan göras ofarligt, slutade dr von Hofsten.

Det blev en lång och mycket livlig diskussion efter den synnerligen informationsrika sammankomsten.

s k alkylkviksilvervet, som i dagarna förbjudits. Det finns andra betningsmedel utan kvicksilver, men de är verksamma endast mot vissa sjukdomar, och blandar man de olika preparaten samman, förlorar de större delen av sin effekt. Det mycket omskrivna tyska voronit, som ej innehåller kvicksilver, har visat sig verksamt mot fusarios och stinksot hos vete, men absolut överksam för korn och havre. Om vi slutade beta, skulle det kosta oss 50 milj kr första året och på några år 200 milj. Och vi får inte glömma, att fusariosmittat utsäde issig självt kan vara giftigt för djuren. Vi kan alltså inte låta bli betningen och att ersätta förlusterna såsom skördeskadefall går heller inte. Det är ett världspolproblem att producera så mycket livsmedel som möjligt. Vi betar inte mer än andra länder, men vi har använt oss av ett farligt preparat, som vi skall se till att komma bort ifrån.

Med den nu obligatoriska anpassade betningen, ds man får inte beta utan att man har en analysattest, som visar att det är nödvändigt, kan man kanske minska betningskvantiteten med 1/4 eller 1/3 och det är ett stort steg. Det har nu registrerats ett nytt oximetylkviksilverpreparat, som är under prövning och som kanske kan hjälpa oss. Sen får vi se till att mylla utsädet ordentligt.

FASANFÖRGIFTNINGEN ÄR ETT FAKTUM

Docent Karl Borg, känd för sina alarm signaler om kvicksilverförgiftade fåglar, gav en lång redogörelse för Veterinärmedicinska anstaltens konstaterande genom åren, dels med utfodringsförsök, dels med obduktion och analys av fallvilt. Men lantbru-

ket bär inte enbart ansvaret, även pappersmassfabriker och den kemiska industrin har sin del att ta. Det finns inga direkta bevis för att utsädet är skyldigt till viltförgiftningen, men det finns så många indicier, att man måste hävda det. Det förekommer en ökning av antalet förgiftningsfall just i juni och i september-oktober då man ju sått betat utsäde. Förgiftningen drabbar fröätande fåglar såsom fasan, tamduvor, ringduvor och råkor men inte växtätande djur såsom nötkreatur. Kviksilveranalys av fjäder på gamla uppstoppade fåglar visar mycket mindre halt än analys av nyskjutna fåglar. Vid ett tillfälle konstaterades att av 100 utbudna fasaner de 50 hade för hög kvicksilverhalt. Men denna förgiftning innebär fara endast för den som ofta äter dessa fåglar, t ex jägare. Det är också diskutabelt att rovfåglar förgiftas genom att äta fröätande fåglar.

INGA OLYCKSFALL INOM LANTBRUKET

Dr Bengt Fristedt vid yrkesmedicinska kliniken i Lund, som betjänar hela länet, förklarade att vi kan helt enkelt inte helt undvara gifter, men att vi bör skilja på om det rör sig om giftighet eller farlighet. Kviksilver användes mycket i medicinen, t o m till injektioner. Metalliskt kvicksilver är ofarligt, men de ångor det avger är farliga. Tidigare har det skett olyckor med betningsmedel och även inträffat dödsfall, men numera händer det aldrig. Sedan ungefär 1960 har folk lärt sig handskas med dessa medel och intet fall har förekommit, och ändå följer kliniken betningen noga. Det orande är att vi vet så lite om hur kvicksil-



Sittande fr v professor Ingvar Granhall, greve C C Piper, docent Karl Borg, stående dr Bengt Fristedt och agr. dr Carl-Gustaf von Hofsten

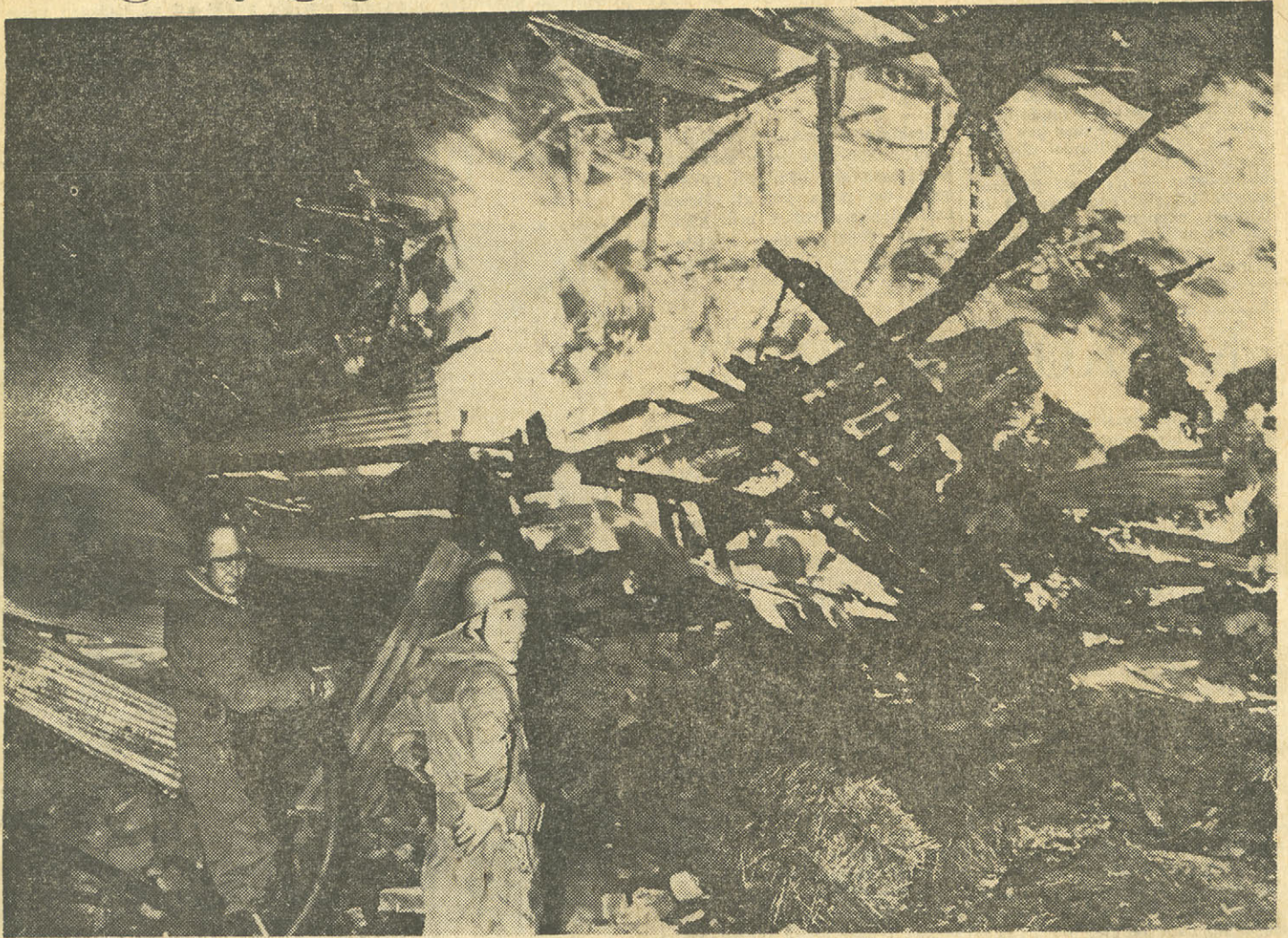
ver förhåller sig i naturen, om det t ex kan omvandlas till farliga dörningar och upplagras i hjärna och nerver.

Vi räknar nu med ett nytt ofarligt kvicksilvermedel, alkoxykviksilver, som f n prövas ingående. Det är mindre giftigt och upplagras inte i kroppen på samma sätt som alkylkviksilvervet. Men ännu känner vi för lite till om det. Dr Fristedt understök till slut, att det numera aldrig förekommer några fall av förgiftning hos folk som sysslar med kvicksilverpreparat vare sig inom industri eller lantbruk.

SPS
10/12

5

Nyfikna hindrade släckning Logbyggnad förstördes helt



BRANDMÄNNEN hade ett besvärligt arbete med att släcka. Ännu på söndagskvällen pyrde det i resterna av den brunna byggnaden

Nu har det gått så långt med den mänskliga — eller omänskliga — hyenamentaliteten att vi blir förvånade om vi vid en uttryckning inte hindras av nyfikna åskådare. Så säger en

polisman till SDS sedan släckningen av en brand på Torsjö gård söder om Skurup på söndagen hindrats av hundratals nyfikna i bilar. Eldsken och rökutveckling var av alarme-

rande omfång men dessbättre var det bara en logbyggnad och inte — som det först sades — huvudbyggnaden som brann. Under släckningsarbetet skadades en brandman,

dock inte allvarligt. Anledningen till branden stod inte att finna på söndagen då det fortfarande sent på kvällen låg och pyrde i den helt nerbrunna byggnaden.

— Se sista sidan —

SDS 13/12



Slottsbröllop Det var högtidligt värre på Svaneholms slott utanför Skurup på söndagen. Racerföraren Yngve Rosqvist och Ulla-Britt Wullf, direktis, vigdes av pastor Tord Månsson. Här bärs Ulla-Britt på starka armar in till den förestående vigseln.

Skurups
"Fröken Julie"



Glad Lucia på er alla, säger taxtiken fröken Julie i Skurup, som fortsätter: Jag avskyr att klä ut mig men vad gör man inte för att få publicitet. Vad jag gillar mest så här vid juletid? Jo, lussekatter är toppen.

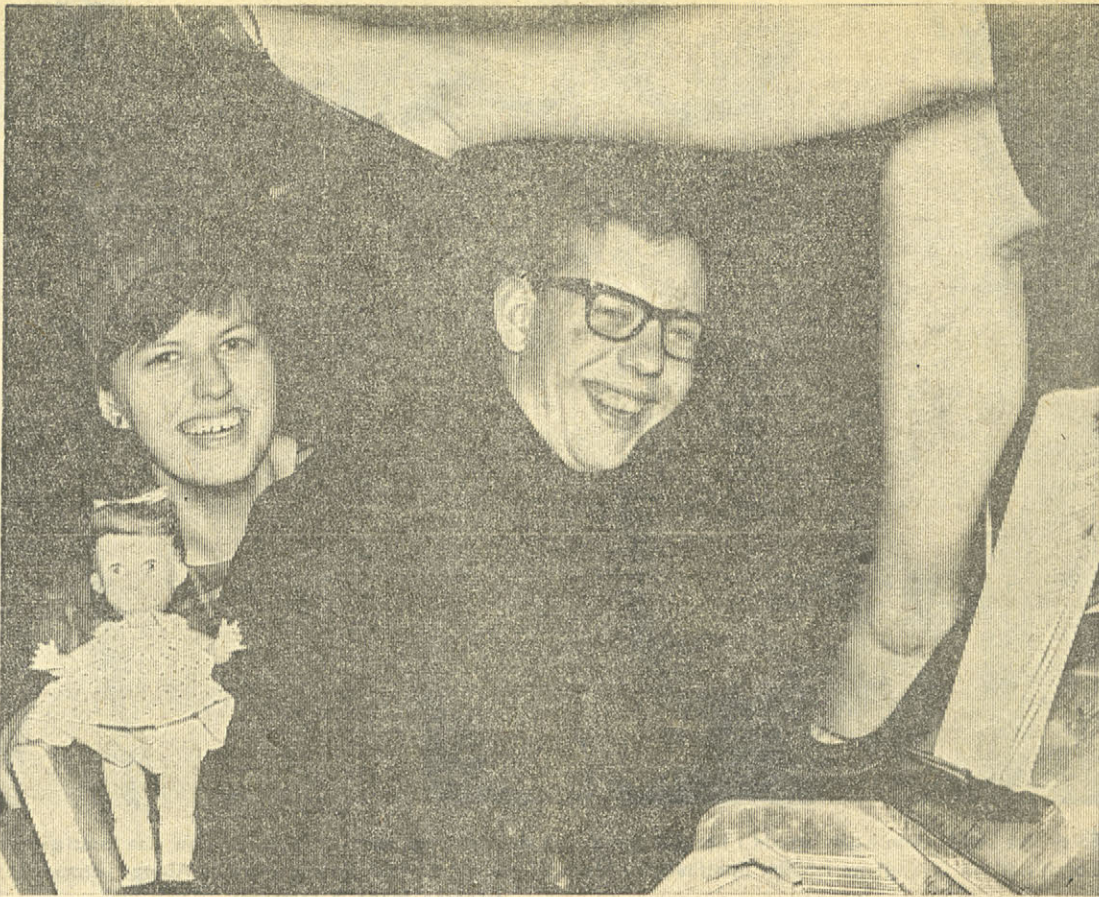
Söndagsskolan belönar



Skurups söndagsskola hade på söndagen julfest, varvid de barn som deltagit i söndagsskolan sedan de var mycket små, fick mottaga medaljer i form av vackra silverkors. Fru Lissi Larsson fick mottaga ett förtjänstecken för sina 10 aktiva år inom söndagsskolan. På bilden överlämnar kyrkoherde Gunnar Wallin förtjänstecknet till fru Larsson.

arbetet
18/12
E. Larsson
1905

VI SPARKAR IGÅNG



CUF:s Luciafest i Erikslund i Rydsgård på lördagen blev en av de mest lyckade festerna i Erikslund under året. Ett 150-tal personer hade mött upp för att ta del av festen. Förutom ett förtjusande Luciatåg så gjorde Rydsgårdsamatörerna sin första visning av cabarén som de nu skall turnera med. Fr. v. Ann-Louise Mårtensson och Stig Kristersson. Vems benen är avslöjar vi inte.

Önnarps 4 H-klubb hade lyckad fest

Vid Önnarps 4 H-klubbs trevliga sammankomst på söndagen delades bl. a. ut årets erövrade medaljer. Trevliga sångframträdanden bjöds det också på under dagens lopp.

Följande fick motta under året förtjänta medaljer: Månadsmötestävlingarna klass A: 1) Ingrid Olsson 167,5 p., 2) Anita Nilsson 150,5, 3) Anna-Britt Andersson 144, 4) Ingegerd Olsson 130,5, Ulla Christensson samma poäng, 5) Gunnel Persson 97. Månadsmötets tävlingar klass B: 1) Göran Olsson 160, 2) Monica Nilsson 84,5, 3) Margareta Olsson 81,5, 4) Ralf Olsson 78, Gertrud berg samma poäng, 5) Bertil Alvé 72, Eva Monica Nilsson samma poäng. Växtkännedom klass A, max 100 p.: 1) Ingrid Olsson 95, 2) Anita Nilsson 63, 3) Inger Alvé 51, 4) Gunnel Persson 49, 5) Anna-Britt Andersson 39. Växtkännedom klass B, max 100 p.: 1) Göran Olsson 83, 2) Monica Nilsson 20, 3) Gertrud Berg 16, 4) Karin Andersson 15, 5) Margareta Olsson 10. Naturstig i Sövde, klass A, max 20 p.: 1) Inger Alvé 16, 2) Yvonne Trenk 15, 3) Ulla Kristensson 14, 4) Ingegerd Olsson 13, 5) Gunnel Persson 10, Leif Mårtensson samma poäng. Naturstig i Sövde, klass B, max 20 p.: 1) Monica Nilsson 13, 2) Karin Andersson 12, Ralf Olsson samma poäng, 4) Göran Olsson 11, 5) Eva Monica Nilsson 8.

Medalj för tio år inom söndagsskolan



Vid Skurups söndagsskolfest på söndagen delades även ut förtjänsttecken till de barn som gått i söndagsskolan sedan de var små. Följande fick mottaga silverkors: Gun Karlsson, Kristina Trenk, Lena Torsensson, Karin Svensson, Gerd Åberg samt Lars Lundberg. Fru Ninni Larsson fick mottaga förtjänsttecken för sina 10 års förtjänster inom söndagsskolan. Fru Larsson mottager här förtjänsttecknet av kyrkoherde Gunnar Wallin.

YSTAD

79-åring skadad

En 79-årig ystadsbo skadades svårt

Barns lek med eld vällade häftig brand

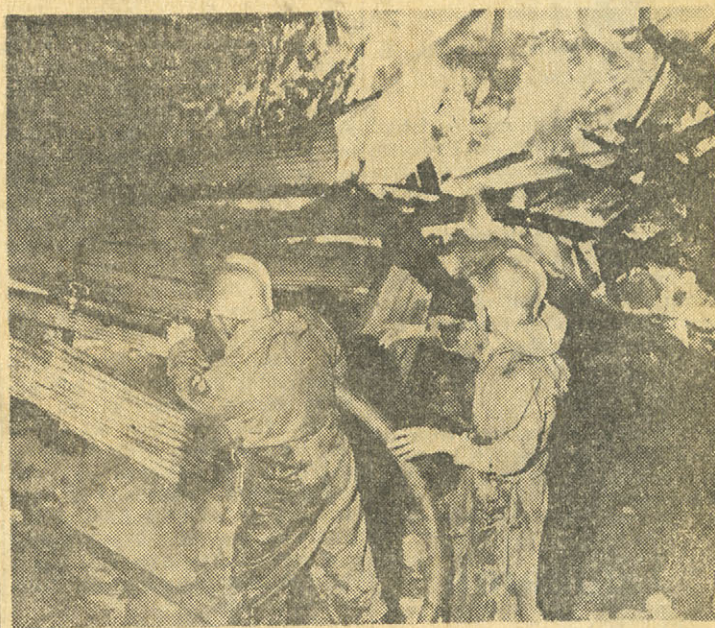


Branden var mycket intensiv, men släcktes ganska snabbt

En explosionsartad brand, som troligen vällats av barns lek med eld, utbröt i går vid 16.30-tiden i en loglänga på Torsjö gods, Rydsgård. Branden kunde dock ganska snabbt begränsas och trots att längan helt brann ner lyckades man klara intilliggande byggnader.

Elden hade från golvet spritt sig ett stort antal ungdomdjur, men dessa via halmen i hela byggnaden. Då var aldrig hotade. En brandman fick skador i ansiktet och fick föras till Ystads lasarett för omplåstring. Tre brandkårer deltog i släckningsarbetet. I en närbelägen byggnad hade man

Våldsam brand i Torsjö



Brandmännen hade ett styvt arbete innan elden var bekämpad.

En brandman från Rydsgårds brandkår skadades vid en våldsamt brand på Torsjö gods fem kilometer söder om Skurup på söndags-eftermiddagen. Tre brandkårer var engagerade i släckningsarbetet. Den logbyggnad som brann förstördes helt.

I stallet intill logbyggnaden söt och hö. godsets djur. Dessa sattes snabbt i säkerhet. Stallet undgick helt skador, då branden mycket snabbt kom under kontroll. Vindriktningen gjorde att boningshus i närheten inte var hotade.

Branden började i logens golv. En maskinmjölkare upptäckte elden. Innan brandkåren kom brann både golv och tak. Logen innehöll halm

Kvarskatten

Handwritten: H. L. 13/12

Handwritten: arbetet
13/12
1965

Telefon: 738 00
Distributionen: 738 09

TISDAG

14 december

SKÅNSKA
DAGBLADET



14/12
1965

Lussekatter ÄR TOPPEN

— Jag avskyr att spöka ut mig så här men vad gör man inte för att ses och synas. Lussekaffe är inget vidare men däremot tycker jag att lussekatter är toppen, säger taxtiken Julie i Skurup

Konsum hoppas på klartecken för varuhuset den 1 januari

Den 1 januari 1966 går Skurups Konsumtionsförening i fusion med Solidar-Domus i Malmö. Det är ingen förteelse som äger rum enbart i Skurup att en konsumtionsförening går upp i Malmös. Det är en koncentration över hela Skåne. I samband med att fusionen ingås hoppas man också på att man får igångsättningstillstånd till den planerade byggnaden vid Femkorset. Det skall ju som bekant bli Skurups första varuhus och från man får tillstånd att sätta igång räknar man med ca 6 månader för att få bygget klart.

Det nya varuhuset blir på 1.700 kvm och kommer att få 2-300 parkeringsplatser till förfogande. När detta varuhus blir klart kommer de andra konsumtionsbutikerna i köpingen att läggas ner. Man kommer att till en viss del satsa på bilismen, därav den stora parkeringsplatsen. Varuhuset kommer även att inrymma en cafeteria förutom själva butikslokalerna där man skall föra samma varusortiment som i andra varuhus.

ETT STORT STEG

Det är ett stort steg som man tar och därför är det på sin plats med en kort tillbakablick på konsumtionsförening i Skurup: 1889 var det som det för första gången kom på tapeten med en sådan här förening och det talades om att man som på så många andra håll i denna landsända skulle starta en bageriförening. Så småningom var det dags för Skurups handelsförening att ta kontakt med kooperativa förbundet.

Kontakt med kooperativa förbundet fick Skurups handelsförening 1906 och ett år senare började man köpa sina varor från förbundet. Så växte föreningen till under de kommande åren. Man öppnade butiker i Havberg, Torsjö, Wemmenhög och Bleckstorp. I Skurup fick man ett flertal butiker att arbeta med och medlemsantalet växte till mycket kraftigt. Ända tills en ny tid bröt fram och gjorde affärslivet på rena landsbygden till en mindre lönsam företeelse som har fått stryka på foten, inom Kooperationen liksom inom den privata sektorn. För Skurups vidkommande har dock konsumtionsföreningen, som den numera heter, haft sin betydelse. Att den fortfarande spelar en stor roll, ja att dess roll kommer att öka, bevisas kanske bäst av det varuhus som nu skall uppföras.

63 års verksamhet i Wemmenhögbygden har burit rik frukt och fusionen som förestår vid årsskiftet är väl bara att se som en tidens utveckling.



Vid industridagen i Skurup i år samspråkade bl. a. dessa fyra herrar om det kommande Domusbygget. Fr. v. affärschef K. G. Kruus, Bernhard Larosch, Otto Lövgren, samtliga från Skurup samt dir. Allan Nilsson, Malmö.

14/12 - 1965
A. L.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Högtidligt jubileum då Slimminge CUF fyllde 40



Några av de herrar som fungerat som ordförande i föreningen. Sittande fr. v. Ivar Larsson från 1947—1950, Artur Nilsson 33—38, Arne Olsson, nuvarande ordf., Eric Magnusson 40—47, Ragnar Lundborg 38—40. Stående fr. v. Hans Svensson 58—61, Siig Holmberg 55—58, Olle Bengtsson 63—64, Bengt Hermansson 55, Ove Oskarsson 52—54, samt Kurt Hansson som fungerade som ordf. under 1962.

Slimminge CUF-avd. har på ett värdigt sätt firat sitt 40-års jubileum på Rydsgårds Gästis. Ett 60-tal personer var inbjudna till att övervara jubileumssupén som blev mycket gemyttlig med en lång rad talare som i vackra ordalag gav bl.a. historik om centerpartiet. Blomster delades naturligtvis ut i mängder en sådan här dag.

Hedersordförande Erik Magnusson inledde raden av talare och han talade bl.a. om att: Slimminge- och Rydsgårdsbygden har sedan länge varit ett av centerpartiets starkaste fästén. Han gav också en historik över centerrörelsens tillkomst och hur den har fått sitt rotfäste i bygden. Ungdomarna fick en uppmaning om att de skulle värda arvet väl och förmanades att de inte skulle vara passiva utan deltaga aktivt i de olika mötena de blev inbjudna till eller arrangerade. Till sist framförde he-

dersordförande ett hjärtligt lycka till under de kommande åren.

Distriktsstyrelsens v. ordf. Sven Bertil Persson överlämnade blommor och önskade lycka till. Kretsstyrelsens v. ordf. Hansson överräckte också vackra blommor och frambar en förhoppning om en god fortsättning.

En tidigare ordf. i föreningen, Artur Nilsson, gjorde ett spirituellt och trevligt anförande i anslutning till föreningens historia, med glimtar från rörelsens barndom. Han har varit med om föreningens samtliga jubileer.

Kommunkretsens styrelse överlämnade också blommor och tackade för det goda samarbete och den goda hjälp den fått under årens lopp och framförde förhoppningar om att det även skulle råda samma anda i framtiden.

När det är 40-årsjubileum i dessa Luciatider skulle givetvis ett ståtligt luciatåg ingå i firandet. Lucia var Lena Andersson, Skurup, som förutom tärnor även hade stjärngossar till hjälp med sången.

Kvällen avslutades sedan med ett angenämt samkväm med dans.

14/12 65
Jan D

Plättar - sylt på Luciadagen



Varför inte plättar och sylt på Luciadagen tycks Eva Lindskog mena. På bilden är hon som synes i full fart med att vända en plätt. Eva var Lucia på yrkesskolan där hon går på husmoderslinjen.

17/12-65
S. L.

SND. 15/12

Lyckad julfest för husmödrarna



Fru Stina Granström mottager guldnålen av fru Ruth Christians t.v. I bakgrunden föreningens ordförande fru Inga Lindgren.

Skurups hotell var på tisdagskvällen centrum för många av husmödrarna i Skurup. Anledningen: Skurups Husmodersförenings julfest med massor av trevliga inslag på programmet. Många medlemmar hade mött och det var verkligen en gemytlig stämning på hotellet.

Givetvis ingick ett kaffesamkväm i kvällens julfest och eftersom det är Luciatider ingick ett vackert Luciatåg i bilden.

Tablåer och vacker sång av kören förgyllde tillvaron denna decemberkväll då de flesta husmödrar vänt ryggen åt hemmet för att besöka julfesten.

Barnbaletten gjorde en vacker upvisning av vad den inlärt under höstens flitiga övningar. Tomtenissar

drog sitt strå till stacken för att det skulle bli en så lyckad julfest som möjligt.

En av föreningens trotjänare, fru Stina Granström, hyllades dels med ett vackert tal samt dels med sång. Hon förärades med en guldnål och en bok.

Den trevliga julfesten avslutades med gottbord och julglögg samt auktion på överblivna julsaker.

SKD 15/12

Ingen testbana — utan vägbanan



Nej, det här är inte frågan om någon testbana för en bilfabrik. Det är Svaneholmssjön som svämmat över och nu så långt att den rinner i strida strömmar över vägen till Holandia. Då SkD stod inför valet att köra över tvättbrädan eller ej blev det ingen lång tvekan. Att komma över detta ställe med bil utan risk att bilen blir skadad är minimal.

SKD 15/12

Gott till jul



Medlemmar ur Rydsgårdsortens CKF-avdelning sammanträlade på tisdagen i Katslösa församlingshem för att lära och lära ut olika knep att tillaga olika sorters julgötter. Här är det fr. v. fruarna Magda Kristensson, Mia Mattsson och Astrid Mårtensson som är i full färd med att tillaga julknäcken.

Jul på leksskola



På Rydsgårds leksskola var det sannerligen julstämning under onsdags-
eftermiddagen. Då hade man nämligen julfest med allt som där till hör.
Lucialåg ingick i bilden och ett vackert julspel var helt i smättingarnas
smak. Karin Andersson förbereder här två av barnen för ett framträdande.
Som synes är det de populära "pepparkakskläderna" som barnen
tar på sig.

Karin Andersson 16/12

125-årig mölla, Skivarps

Stolt reser den sig över Skivarpsbygden, vilket den nu har gjort i 125 år. Många stormar och kraftiga regnväder har den varit med om och ända tills i fjor försvarade den sig mot vädrets onådiga nycker. Men i fjor orkade den inte riktigt längre utan ett vingpar föll av den. Skivarpsborna har säkerligen redan gissat att detta handlar om den nu 125-åriga vädermöllan som så stolt har svingat sina vingor sedan 1800-talet.

Vädermöllan var i drift ända till 1947 då möllnaren Ove Bengtsson sålde den till lantbrukare Johan Rosengren. Då var möllan i ganska gott skick eftersom den varit i drift ända till samma år. Samma år, 1947, som Rosengren köpte möllan, den ingick i ett köp av fastighet och möllan följde med

största stolthet

SNP 15/12
på köpet, så förklarade Rosengren att han inte kunde ha möllan kvar av olika orsaker. En Hembygdsförening för Skivarps kvarn bildades då och eldsjälarna bakom denna förening var förutvarande kommunalnämndsordföranden Sven Nilsson, ingenjör Trägård samt lantbrukare Gunnar Andersson.

SVARAR FÖR MÖLLAN

Denna hembygdsförening svarar ännu i dag för möllan och står således för dess underhåll. Detta är säkerligen många i bygden glada för då vädermöllan ju är ett minne från svunna tider och påminner på sätt och vis om hur folk hade det då.

MÅNGA STORMAR

Under de 125 åren har givetvis möllan fått utkämpa många stormar. Den har dock stolt sträckt på nacken och inte givit med sig för vindarna utan strävsamt kämpat vidare i helt skick. Så kom en kraftig storm i fjor och ett vingpar orkade inte kämpa emot längre utan föll till marken.

FÖR TURISTER

Vädermöllan genomgår just nu en genomgripande reparation och restauration. Det är svårt att få tag i någon möllebyggare i dag men den aktiva hembygdsföreningen har lyckats spåra upp en på Österlen som nu skall tillverka ett nytt vingpar. När vädermöllan sedan står fullt färdig igen är det meningen att allmänheten skall kunna ha tillträde till den och vad är det då som säger att den inte i viss mån kan bli ett turistmål.

VACKERT LÄGE

Möllan har genom alla åren haft ett vackert läge på kullen i utkanterna av Skivarp. Till våren skall man som bekant börja arbetet med den nya idrottsplatsen som skall ligga nedanför möllan och därmed kommer den att bli inramad på ett tjuvigare sätt än nu.

BIDRAG PÅ 10.000

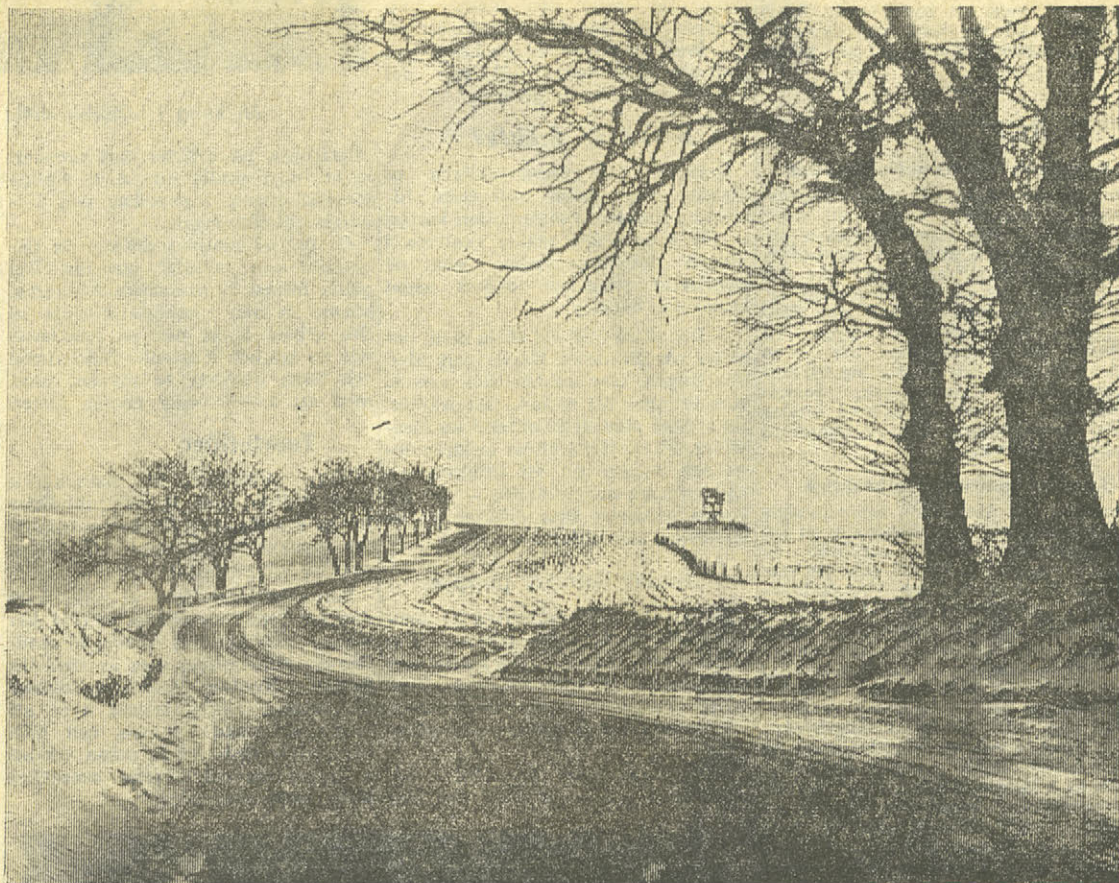
Att reparera möllan ställde sig väldigt dyrt och därför bad Hembygdsföreningen kommunen om pengar, 10.000 kr skulle det kosta att ge möllan en ansiktslyftning och hrr kommunalmän ansåg det vara värt det och det får man nog hålla med dem om. Inte bara denna stora restaurering kostar pengar utan även möllans årliga underhåll drar en del slantar. Den skall t. ex. tjäras osv. vilket under ett normalt år går på ca tusen kronor och det får man anse det värt för att få behålla ett 125-årigt minne i prima skick.



Stolt reser den sig över nejden och blickar ner på sin omgivning. Detta har den nu gjort i 125 år, och om Hembygdsföreningen får som den vill kommer Skivarps vädermölla säkerligen att få många år på nacken till. Vi hoppas att föreningen får det.

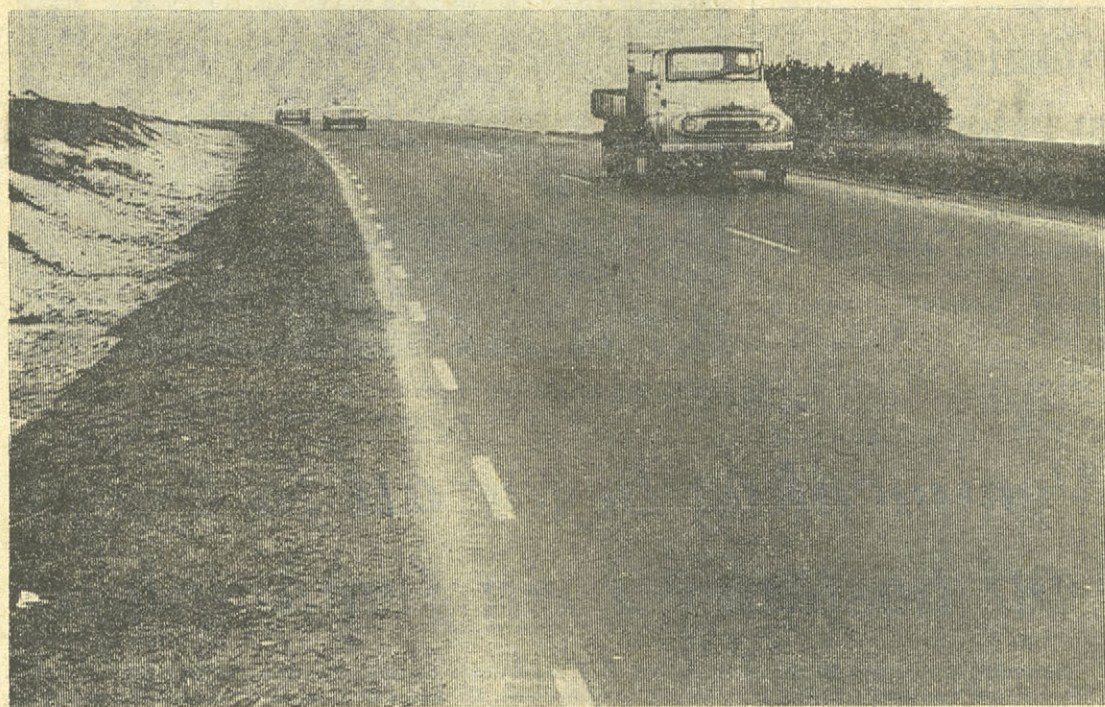
Från en svunnen idyll

SKD.
15/12



Vägen mellan Skurup och Ystad skall som bekant inom kort läggas om. Som den minnesgode läsaren säkert minns så var det inte så länge sedan vägen mellan Skurup och Skivarp fick en rejäl ansiktslyftning. Säkert tycker många läsare att som vägen var tidigare var det en trevlig och tjugig idyll i det skånska landskapet. Man måste nog dock säga att som vägen är nu är den trafiksäkrare, och det är ju meningen att en väg först och främst skall vara i trafikvänligt skick. Beträffande vilken av bilderna som är mest idyllisk överlämnar vi åt läsarna att själva bedöma.

till trafikvänlig väg



KN:s ordf. om sammanslag- ning:

På annan plats i denna tidning har SkD känt Rydsgårds kommunalnämnds ordförande på pulsen angående den förestående sammanslagningen av Skurups, Rydsgårds och Vemmenhögs kommuner. SkD har även bitt ordföranden i Vemmenhögs kommunalnämnd, Ragnar Andersson uttala sig om den aktuella sammanslagningen och här är hans åsikter:

Min egen åsikt är att det blir en för liten kommun. Vad nu beträffar det kommande block Skurup är det en diskussion igång om att en sammanslagning skulle kunna ske redan den 1 januari 1967. Troligen kommer det inte att bli så då förslaget väcktes för sent och det blir troligtvis ingen sammanslagning förrän nästa kommunalval. Rent administrativt sett vore det dock

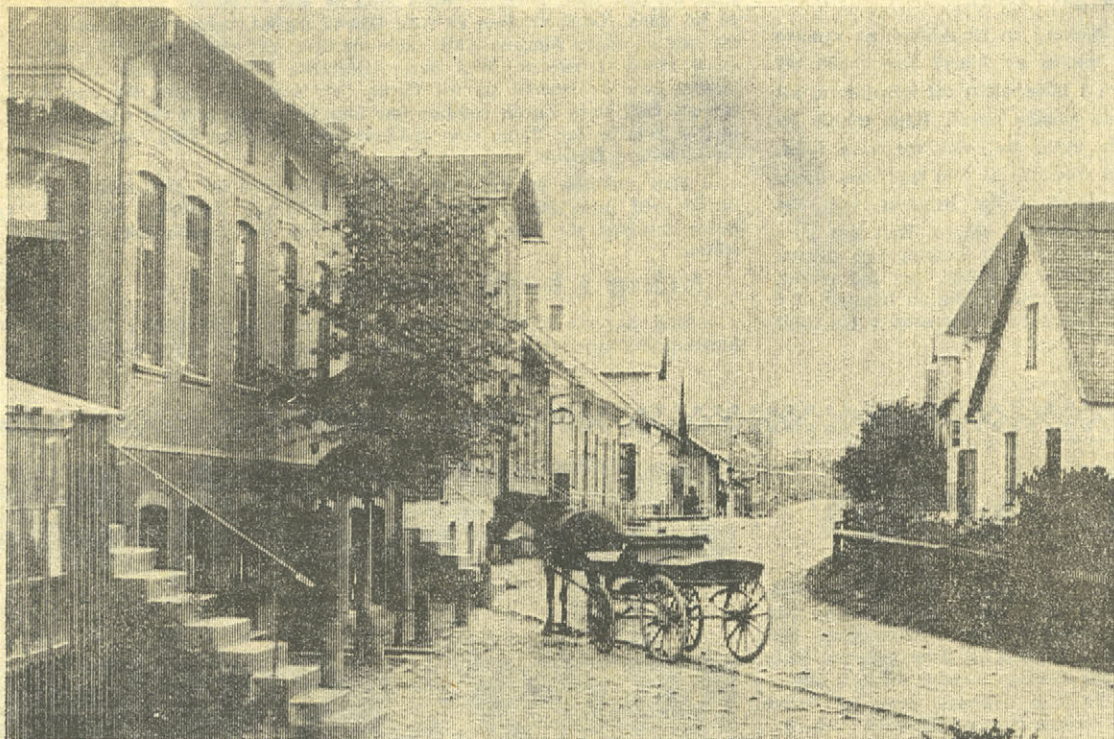


Kommunalnämndsordförande Ragnar Andersson tycker att det blir en för liten kommun.

riktigt med en sammanläggning så varje människa i de berörda kom-
snart som möjligt men jag tror att munerna skall kunna sätta sig in i
frågan är för sent väckt för att förhållandet till 1967. För det är ju

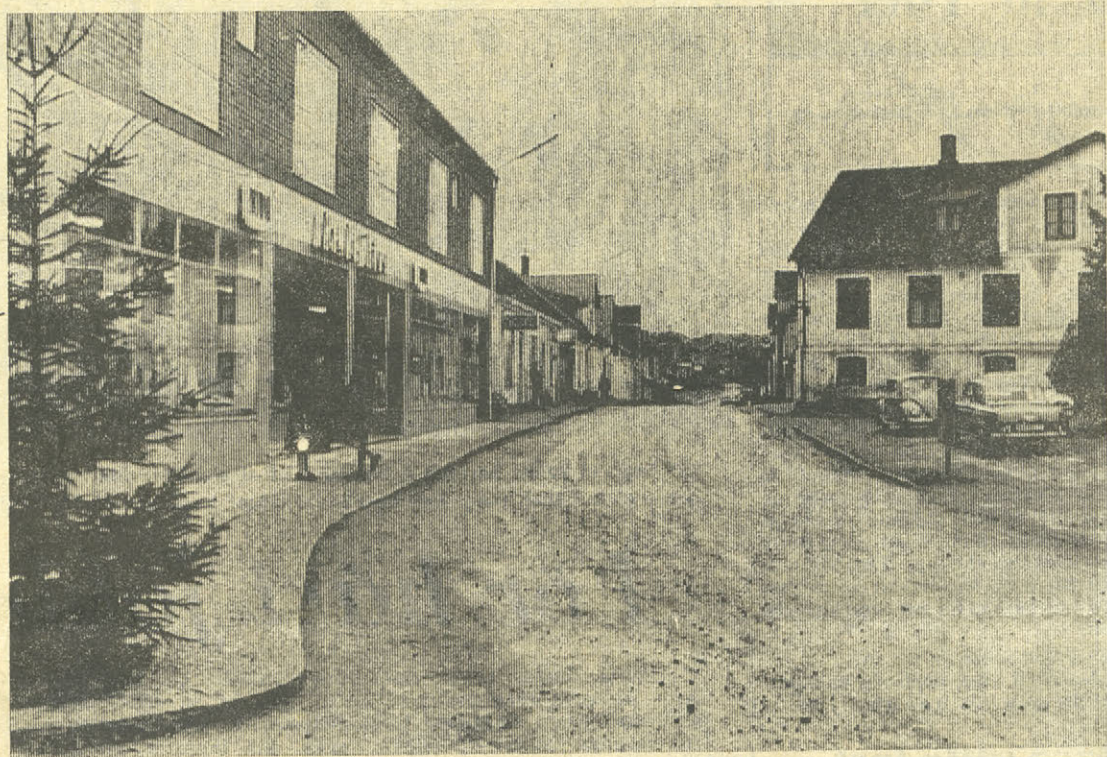
SMD 15/12

Så var det förr



Sedan seklet var ungt har mycket förändrats i Rydsgård liksom på de flesta platser i landet. Jämför man de här båda bilderna får man snabbt en överblick av det väsentligaste som förändrats och förnyats i Rydsgårds centrum. Då seklet var ungt var det häst och vagn som var transportmedel, men som bekant är det i dag bilen. Det är Västra Storgatan i Rydsgård som båda bilderna är hämtade ifrån, och längst f. v. har den äldre byggnaden på översta bilden ersatts med Vivo-butiken. Det är säkerligen många rydsgårdsbor som i drömmen längtar sig tillbaka till den gamla goda tiden som översta bilden är ifrån.

Så är det nu ...



Rydsgård får endast tre nya lägenheter

Som en kalldusch. Så betecknar kommunala förtroendemen i Rydsgård det byggnadsstopp som det nu blivit sedan länsbostadsnämnden har stängt en droppe i behovshavet — en kvot av tre lägenheter tilldelades Rydsgårds kommun under innevarande år och kvoten är lika stor, eller liten, för 1966. Bostadsbyggandet är ju ett av vapnen i kampen mot avfyttningen från landsbygden. Kommunens strävan att skapa en folkvänlig kommun blev här till stor del tillintetgjord i och med byggnadsstoppet. Folk kräver ju flera bostäder — men vad hjälper det att vi vill bygga när vi inte får, utbrister de kommunala förtroendemen.

Kvoten — tre lägenheter — för 1966 täcker inte ens förlusten av de nu bortsanerade lägenheterna. Hur man skall klara bostadsbristen i Rydsgård är alltså den stora frågan, liksom på så många andra ställen i Sverige.

— Det är, med nuvarande kvottilldelning, ett hopplöst företag att tillgodose efterfrågan på bostäder, om-talar kommunalnämndens ordf. Erik Magnusson. Om vi i framtiden inte får bygga mer än tre lägenheter per år skulle kommunen om 25 år inte bestå av annat än en samling ruckel. För att bibehålla dagens bostadsstandard skulle vi behöva bygga 40 nya lägenheter varje år. 1966 års tilldelning är avsedd för egna-hemsbebyggelse och det blir med största säkerhet Rydsgårds samhälle som ensam får hela kakan.

BRIST I SLEMMINGE

Det är inte enbart i själva Rydsgård behovet av lägenheter är skriande. I Slemminge planerar man sedan något år att bygga nytt — markfrågan är redan ordnad. Man hade tänkt sig att där få fram ca 4 lägenheter av vilka några skulle täcka lärarnas behov. I fjor såg det ett tag väldigt hotande ut då kommunen på grund av bostadsbristen hade stora svårigheter att fylla vissa lärarplatser. För närvarande är problemet inte lika akut. Behovet av lärarbostäder finns för övrigt i Rydsgård också.

INDUSTRIPROBLEM

Men det är inte bara lärare som behöver någonstans att bo. Stängselnät, kommunens största industri, söker efter lägenheter till en stor procent av sina anställda som har sin hemort i andra kommuner. Varje år bortsaneras flera fastigheter — och dess inbyggare — måste ha någonstans att ta vägen.

ETT HOPP FINNS

Det finns emellertid ett hopp kvar. Stiftelsen Rydsbo har ett på papperet färdigt projekt omfattande 18 lägenheter. På nya Ramsboområdet söder om Centralskolan i Rydsgård har man projekterat nio enplans huskroppar med två lägenheter i varje. Där skulle bli lika många 1-, 2- och 3-rumslägenheter.

Rydsgårds hemvärn firar 25-årsjubileum på lördag



Under de 25 åren har den jubilerande föreningen upplevt många högtidsstunder. Här är en av dem då hemvärnschef Ramel mottager en vandringsköld från Lottakåren. Det är fru Graner som överlämnar.

Rydsgårds hemvärnsförening kommer på lördag att hålla 25-årsjubileum på Rydsgårds hotell. Föreningen har under de 25

åren varit mycket verksam och många av föreningens medlemmar har erövrat priser vid de olika skjutningar som anordnats. I dagens läge är kommunen vänligt inställd till föreningen, vilket inte varit fallet under alla dessa 25 år.

Kommunen är välvillig på så sätt, att den ställer anslag till förfogande, men så har det inte varit alltid. Förr fick medlemmarna gå ut med listor för att få ihop pengar. Man ordnade även sommarfester för att stärka ekonomin.

● TILL NYREKRYTERING

De pengar föreningen nu får genom anslag går till stor del till inköp av priser som kan vinnas under skjutningarna. I och med att föreningen har trevliga priser ställer fler deltagare upp i de olika skjutningarna och därmed blir nyrekryteringen större. Att så är fallet har man fått bevisat genom att många ungdomar i 15-20-årsåldern gått med i föreningen tack vare att skjutningarna uppmontrats på detta sätt.

● CYKELN VAR POPULÄR

Förr i tiden fick hemvärnsmännen cykla ut till de olika övningarna, oavsett hur vädret var. Tiderna har emellertid förändrats, och nu är cykeln inte så populär längre.

gården, Rydsgård. Man beslöt alltså att bilda en hemvärnsförening med benämning Rydsgård-Skivarpsortens hemvärnsförening.

● SLAPP KRIGET

Vid föreningens årsmöte den 11 mars 1944 var Jöns Kristoffersson ordförande. Han påminde då om, att ännu ett år förflutit som vi blivit förskonade från krigets fasor, men betonade, att föreningen därför inte skulle slå sig till ro utan fortsätta att stödja hemvärdet så att det kunde fylla sin uppgift att försvara hembygden, om så skulle erfordras.

● REGERINGENS ÖNSKAN

Vid årsmötet 1946 fungerade samme man som ordförande. Han understök vid detta sammanträde, att trots kriget nu var slut skulle hemvärdet fortsätta sin verksamhet, vilken mening regeringen givit uttryck för såsom sin önskan.

● ORDFÖRANDEBYTTE

Föreningen har haft trogna ordföranden under årens lopp, och först år 1948 avsåg sig Kristoffersson omval. I hans ställe invaldes minister C. Westrup.

● NYTT NAMN

Från och med den 1 januari 1953 skulle Skivarps hemvärn ej längre tillhöra Rydsgårds hemvärnsområde. Man beslöt därför att ändra föreningens namn till Rydsgårds hemvärnsförening, och att i fortsättningen Slimminge ingick i stället för Skivarp.

● EN ATERBLICK

En 25-årsjubilerande förening har givetvis upplevt många högtidsstunder och under årens lopp har man anordnat många trevliga samkväm i anslutning till årsmötena. SkD har studerat en del av årsmötesprotokollen och bl. a. funnit, att första sammanträdet hölls den 18 maj 1941.

Ur protokollet från detta sammanträde hämtar vi följande:

Protokoll fört vid konstituerande sammanträde med intresserade för bildandet av hemvärnsförening, hållet på Rydsgårds hotell den 18 maj 1941. Till föreningens förste ordförande valdes Oskar Frising, Örsjö-

SKD
15/12-65

SKD
15/12

SKD
15/12

Rydsgårds KN:s ordf. om sammanslagningen



Kommunalnämndens ordförande i Rydsgård, Erik Magnusson, tror inte att en sammanslagning, skall innebära någon nackdel för någon av kommunerna.

En sammanläggning av Skurups, Rydsgårds och Wemmenhögs kommuner är nu högaktuell. Förslag har framkommit om att kommunernas sammanslagning bör ske redan den 1 januari 1967. Nu är det ju som bekant inte bara precis att gå ihop utan det för med sig en del problem. Att många fördelar följer med en sammanslagning är dock klart.

De problem samt de fördelar som en sammanläggning innebär för Rydsgårds del har SkD bitt kommunalnämndens ordförande i Rydsgård, Erik Magnusson, uttala sig om:

Rent administrativt sett är det nog klokast att gå tillsammans så fort som möjligt. Men beslutet om en sammanläggning skall liksom mogna underifrån så att kommunens samtliga invånare är överens om att nu går vi "tillsammans". Det är möjligt att tiden är för knapp för att en sammanläggning skall kunna ske den 1 januari 1967. Det hade ju an-

nars varit praktiskt för då hade det sammanfallit med valperioden. Att en sammanläggning skulle innebära någon nackdel för någon av kommunerna kan jag inte tänka mig att det blir. Inom de tre aktuella kommunerna har vi ju redan ett bra samarbete inom vissa områden. Skolorna t. ex. är i dessa tre kommuner i stort som en enhet. Skurups, Rydsgårds och Wemmenhögs kommuner är ju utpräglade landsortskommuner varför ett samarbete har alla utsikter att lyckas i förhållande till de landsbygdskommuner som blir inlemmade i en stad.

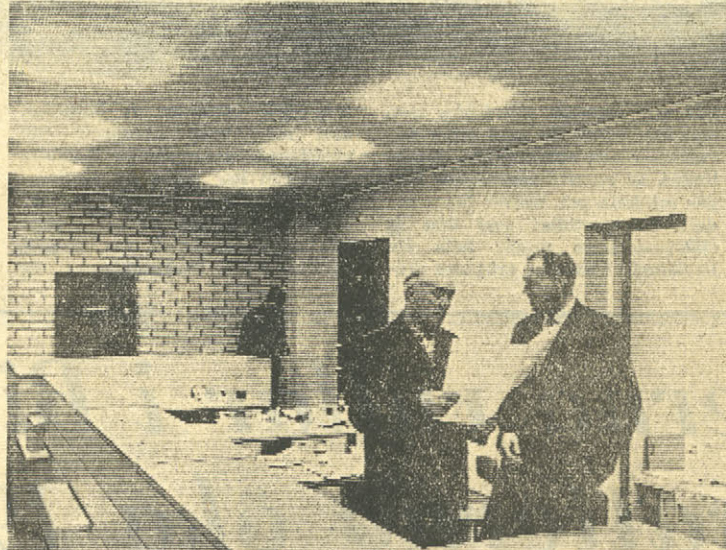
Jordbrukskassan flyttar in i nya moderna lokaler

60 moderna kvadratmeter banklokal kommer jordbrukskassans nya lokaler i Skurup att erbjuda sina kunder. I och med att man nu flyttar in i nya, moderna lokaler räknar jordbrukskassan med att man skall kunna erbjuda ortsbefolkningen en betydligt bättre service.

Förutom de 60 kvadratmeterna banklokal har man även ett konferensrum, ett kundvalv samt pentry i övre våningen. I källaren inrymmer ett arkiv, ett blankettförråd samt ett styrelserum.

Lokalerna blir som nämnts moderna och kundvänliga. För att ytterligare utöka servicen blir det en servicebox som kan anlitas när jordbrukskassan inte har öppet.

Huvudentreprenör för de nya lokalerna i jordbrukskassans nya fastighet är byggmästare Yngve Nyström. Andra entreprenörer är Yngve Knutsons färg, Svaneholms rör och sanitet, Erik Magnussons som har lagt golv, Bröderna Lindal har svarat för det elektriska. För inredningen svarar Kågens i Tranås och för service-



Kamrer Claes Knutsson och styrelsens ordf. Edvin Jönsson i de nya lokalerna

box och kundvalv svarar Rosengrens AB i Göteborg.

De nya lokalerna tas i bruk fredag förmiddag och invigning av lokalerna blir på fredag eftermiddag.

Ungdomens pantomim blev mycket lyckad

Skurups kyrkliga ungdomskrets hade på onsdagskvällen julfest med uppskattat kyrkospel på programmet. Det var pantomimen "Jesu födelse" som framfördes inför ett stort antal personer i kyrkan.

Pantomimen har skrivits av Birgitta Hellerstedt-Thorin, Lund, och regisserats av Ninni Larsson, Skurup. Uppläsare var Inger Wallin och ett tiotal ungdomar ur kretsen medverkade.

I Skurup har tidigare framförts bra pantomimer, och även denna väckte stor entusiasm. Pantomimer av detta slag är en vacker konst, och flera liknande kyrkospel är säkert välkomna.

Pantomimen framfördes som nämnts i samband med kretsens julfest, och efter framförandet i kyrkan fortsatte festen i församlingshemmet, där det bjöds på kyrkkaffe. Konfirmanderna var särskilt inbjudna. Lotteri och fiskdamm var anordnade i församlingshemmet, och en del av de närvarande kunde efter festens slut promenera hem med fina vinster.

Rädda Barnens lokalavd. i Skurup

lämnar delredovisning av till höstkampanjen influtna bidrag: Kuddlotteriet 1.500 kr, lotteriet på julduk och tavla 582 kr, docklotteriet 297 kr, kakmässan 1.738,55 kr, skolsparbössor 788,93 kr, gåvor, Önnarps kyrkliga syförening, 100 kr, enskilda, 20 kr, sammanlagt kr 5.026,48. För alla bidrag och för alla gåvor vid kakmässan samt för det stora intresse som allmänheten alltid visat Rädda Barnens verksamhet, ber Rädda Barnen få uttala ett hjärtligt tack.

Skolmåltiderna i Skurup

Torsdag: Risgrynsgröt, mjölk, pepparkaka och äpple.

Många köplystna på auktion på Bedens gård



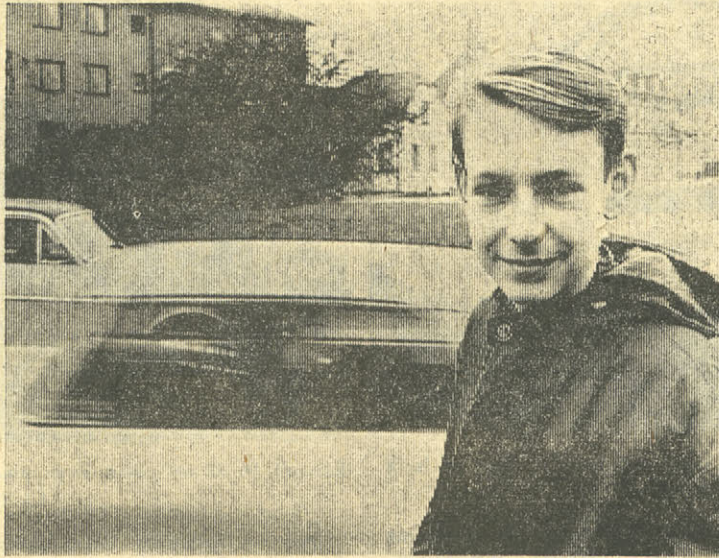
Denna kviga såldes för 1.600 kr. I bakgrunden auktionsförrättare Henry Nilsson och roparen Alvin Ekblad

Den 10:e avelsdjursauktionen på Bedens gård, Rydsgård, samlade ett stort antal intresserade köpare. Men så var det också många djur, som skulle byta ägare. Buden var lite blygsamma till att börja med i det kyliga vädret, men snart hade roparen, Alvin Ekblad fått upp ångan och därmed kom buden också tätare. Inte mindre än 50 nötkreatur, var-

av 20 tjurar, skulle byta ägare, 47 svin och tre får inte att förglömma. Vid auktionens början såldes även några lantbruksmaskiner för annan persons räkning. Priserna blev överlag bra och efter de flesta klubbslagen var såväl köpare som säljaren, lantbrukare Gustav Gustavsson, nöjda med köpeskillingen.

10/12 - 65

Han kan de flesta bilnummerna i Skurup



En bil passerar och Göran lägger bilnumret på minnet

Ni som bor i Skurup. Har ni glömt numret på er gamla bil, och vill ni av någon anledning ha reda på det igen? Fråga då 14-årige Fritz Görän Felt i Skurup. Denne yngling har nämligen som hobby att komma ihåg bilnummer, och han vet även vem som är ägare till respektive bil.

Nu är det givetvis inte alla bilnummer i Skurup han känner till. Anledningen till detta, är att han började lägga bilnummer på minnet först för fyra år sedan. Men de flesta bilar som cirkulerat i Skurup under de senaste fyra åren kan han numret på och vet dessutom, vem ägaren är. Fantastiskt, eller hur? Ni frågar er säkert, hur man kan ha så bra minne, och Görän förklarar:
— Det räcker med att jag ser ett

bilnummer en gång. Sen kommer jag ihåg det. Känner jag inte igen personen som äger bilen, tar jag reda på det. Varför jag har så lätt för just bilnummer vet jag inte. Andra tal och siffror är det inte lika lätt att komma ihåg.

— Intresset för bilnummer fick jag för fyra år sedan, fortsätter Görän. Jag blev nyfiken på vilka bilnummer som bekanta och släktingar hade, och därför tittade jag i bilkalendern. Sedan har intresset ökat undan för undan.

Alltså. Har ni bytat bil för något år sedan, och vill ni av någon anledning ha reda på registreringsnumret på er gamla bil, så vänd er till Görän Felt.

Görän kommer att ställas på svåra prov av sina skolkamrater, när skolan har sin julfest. Alla kamraterna vill väl försöka sätta honom på det hala. Men det kan bli svårt. Att försöka kugga honom på någon Skurupslärares bilnummer är t. ex. ing-

**BINGO
ERIKSLUND**
I dag kl. 19.30
**SLUTJULSPEL
SPEL OM SERIEPRIS**
— Välkomna —
Bydegårdsföreningen

**ELDNINGSSOLJOR
KOL - KOKS
BRIKETTER**
VED av alla slag

Fördelaktiga priser — snabba leveranser

A. H. ANDERSSONS
SPANNMÅLS & TRÄVARU AB
SKIVARP — Tel. 0411/300 00, 301 13, 301 33

LÖDERUP

Löderups söndagsskola håller sin söndagsskolefest på söndag den 19 december kl 16 med gudstjänst i kyrkan och med festen förlagd till folkskolans gymnastiksal. Alla hälsas välkomna.

Husmodersgymnastiken i Skurup

har liksom tidigare om åren firat sedvanlig Luciafest med knytkalas i skolbespisningens lokaler. Lucia var i år Ann-Marie Nilsson med sex tärnor och stjärngossar som sjöng Luciasånger, för femtiotalet närvarande medlemmar. Under kvällens lopp roade man sig med tävlingar och allsång. Medhavda julpaket auktioneras bort och inbringade 393 kronor och 75 öre. Julklappar kommer liksom tidigare om åren att utdelas till handikapade skurupsbor.

Ordförande tackade fru Britta Sjöstén för hennes goda ledarskap under den gångna terminen och överlämnade blommor och penninggåvor. Nästa termin börjar måndagen den 10 januari och nya medlemmar hälsas välkomna.

Korphandbollen

Onsdagens två matcher i korp-handbollserien slutade med följande resultat: Konsum—Bröderna Lundgren 7—3. Bröderna Lundgren ställde upp med endast fem utspelare men stretade emot överraskande bra. Konsums seger var emellertid rättvis. Målskyttar: Konsum: Bror Svensson 5, Göte Lindgren och Leif Larsson 1. Bröderna Lundgren: Kaj Delén 2, Lars Larsson 1.

Bröd. Andersson—Sandåkra 8—7. Sandåkra inledde med att ta ledningen med 3—0, men Bröderna Andersson kom tillbaka och kunde något turbetonat vinna denna jämna match. Målskyttar: Bröderna Andersson: Jan-Åke Andersson 3, Gunnar Andersson och Jan Blomdahl 2. Lars Åke Åkesson 1. Sandåkra: Bo Persson 4, Agne Larsson, Leif Thomasson och Leif Lundgren 1.

Polisbilen påkör

En trafikolycka inträffade på onsdagen i korsningen Vaktgatan—S. Torggatan i Skurup. Det var en personbil som av någon anledning inte stannade för stopplikt, och det bar sig inte bättre än att den körde på en passerande polisbil. Endast obetydliga plåtskador uppstod.

Lottakären i Skurup

har haft en välbesökt julfest. Ett vackert Luciatåg ingick i programmet med Inger Svensson som Lucia. Kaffeservering följde och givetvis blev det dans kring granen för barnen. Kvällen avslutades med att tomten kom på besök.

Skurups lantshällsskola

håller på fredag avslutning. På programmet är det bl.a. sång av eleverna samt föredrag av kyrkoadjunkt Claes Isberg. Slöjdställningen kan beses från kl. 11.

Skurups FBU

och hemvärn har i kväll filmsamkväm å hemvärnsgården. Det blir film med anförande av Carl Wulff, prisutdelning samt kaffeservering.

en idé. Han kan nämligen samtliga bilnummer som vilken utantilläxa som helst.

17/12

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:
Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

SKURUP

Dans blir det på söndag i Skurups Folkets park. För de dansanta tonerna kommer Lasse Walters orkester att svara.

Socialnämnden i Skurup har haft sammanträde varvid man bl a hade att behandla några personalärenden. Två ärenden angående ålderdomshemmet var till behandling, ett angående en ansökan om intagning samt ett angående anbud på matvaror. Vidare hade man att ta del av rapporter om hemhjälp från äldre och barnfamiljer. Nämnden hade även att ta del av några skrivelser.

En unik transport



En ganska unik transport ägde på torsdagseftermiddagen rum i Skurup. Jordbrukskassan flyttade nämligen då sina bankfack från de gamla lokalerna till sin nya fastighet. Då det var mycket pengar som skulle flyttas hade man givetvis två handfasta poliser till att övervaka det hela. Här ses poliserna Nils Anderberg och Göte Lindgren övervaka det hela, medan Christer Nilsson, Sigurd Göransson och kamrer Claes Knutsson lastar pengarna på lastbilen. I bakgrunden ses styrelsens ordf. Edvin Jönsson.

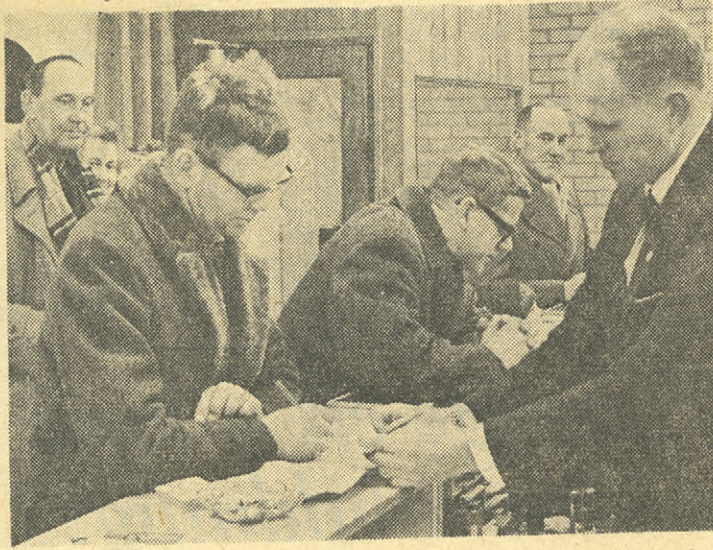
Provbörning på Östergård



Grundundersökningar företas nu på Östergårdsområdet i Skurup. På torsdagen anlände bormaskiner och man satte i gång med att utreda grundläggningsförhållandena. Som bekant skall det uppföras villor på detta område, men innan man börjar bygga vill man alltså ha reda på grundläggningsdjupet. Här håller teknikerna Henn Möttus t. v. och Sven Håkansson på med börning för hand, vilket i det kalla vädret var ganska svårt, då det några meter ner under ytan var ganska fast mark.

17/12 - 65

Skurups jordbrukskassa har flyttat i nytt hus



Jordbrukskassan i Skurup invigde i dag de nya lokalerna. Lantbrukare Stig Mårtensson, tv, expedieras av kamrer Claes Knutsson.

Jordbrukskasserörelsen växer stadigt, inte minst i Sydsåne. Det har kassan i Skurup också gjort och därmed kommit i trängande behov av nya, större lokaler. På fredagen invigde man en ny banklokal i eget hus ett stenkast från den gamla adressen i Södergatan.

Malmöhus läns centralkassa representerades vid invigningen av sin ordförande Sone Hermansson och direktör Birger Lindbom, lokalkassan av ordföranden Edvin Jönsson, Hyltaskog.

SEXDUBBLING

Vid husesyn i de nya, fräscha lokalerna fann man allt synnerligen gott. Man har fått väsentligt ökade utrymmen för den växande bankrörelsen vars omsättning ökat sex gånger på lika många år, enligt vad kamrer Claes Knutsson upplyste.

Till kundernas tjänst har man fått ökat antal kassafack. 200 finns. Dessutom har en servicebox installerats. Inredningen är modern och rationell i en tilltalande färgsättning.

Med flyttningen har man bl a även vunnit ett rejält arkiv som man tidigare saknade. I källarplan finns vidare ett styrelserum. Man har särskilt konferensrum, förut opraktiskt

kombinerat med styrelserummet. I gatunivå finns kundvalven, en praktisk placering då kunderna därigenom slipper spring i trappor under ärenden till sina värdefack.

RATIONELLT

En sak som kamrern är särskilt nöjd med i de nya lokalerna är att de har rejält tilltagna utrymmen även bakom diskarna. Det innebär underlättat arbete för bankpersonalen och en rationellare skötsel av bankaffärerna.

Skurups jordbrukskassa har omkring 400 medlemmar. Till den efter invigningen följande supén på Skurups hotell var ett 50-tal personer, på olika sätt knutna till kasserörelsen, inbjudna.

Flera tal hölls vari fördelarna med de nya lokalerna och vad de kan betyda för utvecklingen poängterades. En odelad belåtenhet med nytabletingen uttalades.

KURSSLUT I SKURUP



Tre elever på Skurups lanthushållsskola värmer sig i slöjdalsterna. Fr v Marianne Jönsson, Åsperöd, Rosita Nilsson, Kalmar, och Agneta Süstler, Malmö.

Festligt värre var det på fredagen på Skurups lanthushållsskola. Det var nämligen kursavslutning för de 37 flickor som inhämtat kunskaper under sommaren och hösten. Ett gemmytligt avslutningsprogram fanns och premier delades ut till 14 elever. Elevernas slöjduitställning tilldrog sig givetvis stor uppmärksamhet och lika mycket beröm fick eleverna för sångframträdandet.

Ett ganska ovanligt premium fick Ingrid Hagerstedt från Malmö motta, nämligen för "bästa kamrat". Övriga som erhölet premier var Eva Lindgren, Åkers styckebruk, Ragnhild

Larsson, Ystad, Marie Louise Larsson, Ystad, Anna-Carin Gertgård, Trollhättan, Anita Olsson, Sjöbo, Ann Marie Persson, Björnstorp, Rigmor Lundström, Smedstorp, Ann-Marie Jönsson, Rydsgård, Gertrud Persson, Björnstorp, Berit Eriksson, Åsperöd, Lena Nilsson, Stehag, Britt Marie Albinsson, Göteborg. Dessutom erhölet Ingrid Hagerstad ytterligare en premie.

Arbetstiden
i Trelleborg

18/12 - 1905

18/12 - GT
arbetet

& min.

Kurs för kommuner började i Skurup



Kursen som skall pågå i fyra dagar på fyra olika platser i Skåne började på torsdagen i Skurup. Representanter från kommunerna i Skurupstrakten var inbjudna och det var alltså många som fick en redogörelse om hur ett egnahems lån skall vandra pappersvägen. Kommunalkamrerarna i Rydsgård och Skurup, Egon Lönn samt Erling Sigfridsson ser intresserat på medan representanterna från Länsbostadsnämnden redogör för en del av blankettskrivandet. Från Länsbostadsnämnden deltog sittande fr. v. kansliskrivare Eva Jonsson, byrådir. Hiller Berglund samt kanslist Gull Briff Jacobsson.

En informationskurs för kommunrepresentanter var på torsdagen anordnad på Svaneholms slott i Skurup. Kursen gick ut på att kommunalfolket skulle få en klar inblick i de papper som skall behandlas det gäller egnahems lån.

Denna kurs skall i dag fortsätta i Ejuv och på måndag blir det kommunerna i Svalövstrakten som får en redogörelse för dessa lån och på tisdag är det kommunerna i närheten av Vellinge som skall få en inblick i hur papperen skall fyllas i.

Det är länsbostadsnämnden som anordnar dessa fyra kurser för olika kommuner och meningen med det hela är att de personer i de olika kommunerna som handhar papperna i samband med egnahems lån skall få en redogörelse för hur papperen skall fyllas i samt vilka papper som skall skrivas på av respektive kommun eller lånsökare.

På länsbostadsnämnden omtalar man: papperen i samband med egnahems lån måste vara kompletta när de kommer från kommunen. Nu har det ofta varit så att alla papper inte varit kompletta vilket medfört en del olägenheter. Nu när de olika kommunernas berörda personer får

en redogörelse för hur papperen skall skrivas ut hoppas vi på att det i fortsättningen inte kommer några okompleta papper oss tillhanda.

Luftgevärsklubben

Resultat från jultävlingen den 16.12 1965.

Juniorer: 1. Benny Lönnborn 98 p.
2. Claus Lönnborn 93. 3. Hans Erik Hansson 86.

Seniorer: 1. Kurt Andersson 362 p.
2. N. G. Olsson 361 p. 3. Inger Lönnborn 360 p. 4. Arthur Christensson 353 p. 5. Hans Inge Mårtensson 351 p.
6. Erik Jonasson 351 p.

Torsdagen den 13 jan. månadspokalerna.

Skurups ålderdomshem

Regeringen har medgett att Skurups köping får låna 2,5 milj. kr. till det nya ålderdomshemmet i kommunen. Kostnaderna för detta har beräknats till 2.650.000 kr.

Pensionärgymnasterna i Skurup

har haft julfest i en gemytlig anda i skolbespisnings lokaler. Ett 30-tal pigga pensionärer hade mött upp för att ta del av julfesten. På programmet var det bl. a. skämtlekar, allsång och kaffeservering. Albert Akesson bidrog med skämtsamma kåserier och verser. Gymnastiken återupptogs den 12 januari nästa år i skolans lokaler med början kl 16.

Särbestämmelser för bygge intill gravhög.

Länsstyrelsen har förklarat att hinder ej föreligger för byggnadsnämnden i Vemmenhögskommun att lämna Malte Holmänder i Skivarps lov till utförande av tillbyggnad av verkstadsbyggnad på fastigheten Ölöv 3:1. Riksantikvarieämbetet har i ärendet framhållit att utrymmet mellan den på fastigheten befintliga gravhögen och verkstadsbyggnaden tillhör fornminnesområde. Det skall därför hållas i värdigt skick och får inte användas som upplagsplats. Landsantikvarien skall underrättas om grävning för grund eller eventuella schaktningar i planeringssyfte företages vid utförande av tillbyggnaden.

Skivarps förskola

avslutade terminen med julfest i barndagshemmet på fredagen. Även föräldrarna var inbjudna, och som skolan har många elever måste festen dubbleras. Sälunda hade 16 av eleverna sin julfest på förmiddagen, och övriga 15 fick i stället komma på eftermiddagen. Men det gick lika bra, eftersom man hade samma program då. Det inleddes med ett näpet Luciatåg med lilla Agnete Christensson som ljusets drottning. Sedan dansade man kring granen och lekte ringlekar, tills det var tid att börja saftkalaset, som avslutades med att tomtén kom med en hel säck gottisar. Det enda tråkiga var, att förskolan nu tar semester ända till den 10 januari, och det var ingen av eleverna särskilt glad för.

12/12 - 65
skattek
H J

LANTHUSHÄLLSSKOLAN HAR HAFT KURSAVSLUT

Skurups lantushällsskola hade på fredagen kursavslut. De 37 eleverna bjöd på trevlig underhållning och en slöjdställning var anordnad. Premier utdelades till 14 elever varvid Ingrid Hagerstad, Malmö fick mottaga premie som "Den bästa kamraten."

Avslutningen började med att slöjdställningen öppnades kl. 11. Denna tilldrog stor uppmärksamhet och många fina arbeten fick beröm. Efter middagen följde ett trevligt program i aulan varvid eleverna framförde en del sångstycken. En redogörelse för kursen lämnades och kyrkoadjunt Claes Isberg höll ett föredrag. En andaktsstund följde varpå det hela avslutades med kaffeservering.

De 37 eleverna hade därmed klarat av årets kurs och glada i hägen, över de lärdomar man förskaffat sig återvände de till sina hem på många olika platser i vår avlånga land.

Följande erhöll premier: Ranghild Larsson, Ystad. Föreningsskolan Sänga-Säbys premium, 1 veckas kurs. Ingrid Hagerstad, Malmö, Skivarps betodlarförenings plus Lidbergs Bokhandels. Eva Lindgren Akers Styckebruk, Lions Clubs. Marie-Louise Larsson, Ystad, Skurups Sparbanks. Anna-Carin Gertgård, Trollhättan, Sydvästra Skånes Mejeriförbunds. Anita Olsson, Sjöbo, Skurups Sparbanks. Anne-Marie Persson, Björnstorp, Skurups Mejeriförenings. Rigmor Lundström, Smedstorp, Skurups Jordbrukskassas. Anne-Marie Jönsson, Rydsgård, Vemmenhös Sparbanks. Gertrud Persson, Björnstorp, Vemmenhös Sparbanks. Berit Eriksson, Åsperöd, Lidbergs Bokhandels. Malmö



Anita Olsson, Sjöbo och Ann Marie Persson, Björnstorp bjuder på läckerheter

Lena Nilsson, Stehag, Lidbergs Bokhandels. Britt-Marie Albinsson, Göteborg, Lidbergs Bokhandels. "Den bästa kamraten": Ingrid Hagerstad, Malmö

Skurups Jordbrukskassa invigde sina nya lokaler



Ordföranden i centralkassan i Malmö, Sone Hermansson, direktör Birger Lindbom, kamrer Claes Knutsson, ordföranden i Skurups jordbrukskassa, Edvin Jönsson samt kommunalfullmäktiges ordförande, Börje Lindén tar en tiff på de moderna och kundvänliga banklokalerna.

Skurups jordbrukskassa invigde på fredagen sina nya lokaler på Södergatan 16 i Skurup. Som sig bör var många av köpingens ledande män inbjudna och från centralkassan i Malmö kom bl. a. ordföranden Sone Hermansson samt direktör Birger Lindbom.

Direktör Lindbom invigde lokalerna och gav i samband därmed en kort historik över Skurups jordbrukskassa, alltsedan den började existera hos lantbrukare Olof Hansson fra mtill dags dato, då de nya

lokalerna på Södergatan 16 stod färdiga.

Kommunalfullmäktiges ordförande Börje Lindén höll ett trevligt tal till de nyinflyttade och överlämnade en vacker blomsterkorg. Givetvis fick man många presenter denna dag. En lång rad gratulanter hörde av sig, och blomsterkorgarna var många. Från centralkassan överlämnades en vacker gåva i form av en väggprydnad.

Efter invigningen av de moderna lokalerna följde middag på Skurups hotell. Givetvis var det ett läckert julbord som serverades.

18/12 - 1965

Har Ni någon bra melodi åt Walthers väntande skivinspelning?

— Av PER BJÖRNÖR —

Vem vill hjälpa Lasse Walthers orkester med en melodi? Det får inte vara vilken melodi som helst utan en som skall spelas in på grammofonskiva — och så skall den slå! Det får gärna vara ett nytt arrangemang på en gammal låt eller en helt nyskriven.

— När vi hittar en låt vi tycker om behöver vi bara slå en signal på telefon och så kan vi åka och spela in skivan ...

HELA SYDSVERIGE

Lasse Walthers orkester består helt och hållet av hörbybor. Men de har gjort sig välkända och omtyckta långt utanför Hörby köpings hank och stór. De har spelat på praktiskt taget alla dansbanor i Sydsverige och överallt har de gjort sig populära och fått komma tillbaka.

De spelar minst två gånger i veckan, oftast tre och ibland mer. Vad är det då som gör att Lasse Walters orkester har fått detta grepp om den sydsvenska publiken? Vad är det som gör att publiken tycker att det är roligt att dansa när Lasse Larsson, Jutta-Brie och de andra spelar upp?

Den frågan är svår att svara på. Lasse säger:

— Kanske beror det på att de märker att vi har roligt på scenen när vi spelar. Vår spelglädje smittar kanske av sig på publiken och omvandlas till dansglädje.

★ Det är endast en del av svaret på frågorna. Visst har man spelglädje. Men det räcker inte att enbart ha spelglädje för att publiken skall trivas och tycka om en orkester. Det fordras även ett visst mått av skicklighet. Och det har medlemmarna i Lasse Walthers. Men sådant får man inte gratis. Det ligger många hundra timmar fyllda av arbete och träning bakom de framgångar de nu har nått.

Kapellmästare Lasse: — Vi tränar så ofta vi hinner. Eftersom vi alla har arbete vid sidan av musicerandet så hinner vi dock inte träna i den utsträckning vi själva vill. Därför tar vi alltid god tid på oss när vi åker ut och skall spela på dansbanorna. Vi kommer dit ett par timmar innan publiken för att vi skall kunna träna ...

Träning är A och O för Lasse Walthers orkester. De har insett att visserligen är det bra att ha talang och vara musikalisk men för att kunna utnyttja dessa medfödda egenskaper måste man öva, öva och åter öva.

JUTTA-BRIE

1962 var ett glädjens år för Lasse Walthers orkester. Då enrollerade man nämligen sin duktiga vokalist Jutta-Brie Hannesson. Orkestern var då ett år gammal och hade knappt vuxit ur barnskorna. Samma sak kan kanske sägas om Jutta-Brie eller Britta Johannesson som hon heter till vardags.

Men Jutta-Brie Hannesson lärde sig snabbt. Nu är hon en driven vokalist som helt kan trollbinda

Lasse Walters orkester från Hörby har nämligen fått erbjudande om att spela in en grammofonskiva. Men orkesterledaren Lasse Larsson är förständig:

— Vi vill inte spela in en dålig låt. Det skulle ge ett negativt intryck hos publiken och sedan skulle kanske vår framtid som grammonfonartister vara förstörd.



Lasse Walthers orkester skall snart göra en grammofoninspelning. Fr. v. Leif Christiansson, Kaj Månsson, Jutta-Brie Hannesson, Lars-Erik Larsson, kapellmästare, Per Erik Persson och Fred-Ronny Nilsson.

man fem i bandet. Av dessa återstår förutom kapellmästaren endast en man. Det är Fred-Ronny Nilsson som tjänar ihop sitt dagliga bröd som fältflygare. 1962 kom Jutta-Brie, som på dagarna arbetar på Skånska Dagbladet i Hörby, med i orkestern. Samma år kom även trumpetaren Per Erik Persson med i bandet. Den färskaste medlemmen i bandet heter Leif Christiansson och han har endast varit med i bandet ett halvt år.

Samtliga medlemmar är yrkesarbetande vid sidan om sin dagliga gärning som musiker.

— Man hinner inte med mycket mer än att spela och sköta sitt arbete, berättar Lasse. När vi slutat vårt arbete så samlas vi och tränar eller åker ut till någon dansbana för att spela. Det gör att vi inte får mycket tid över för något annat. Men vi tycker alla att det är roligt och vi trivs. Det är huvudsaken.

Jutta-Brie tycker:

— Publiken är underbar. Det är verkligen roligt att sjunga när man blir uppskattad. Givetvis har vi våra favoritställen där vi gärna spelar.

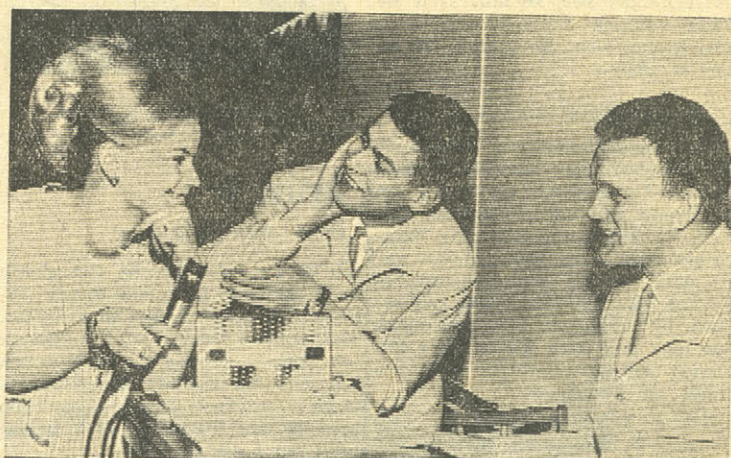
— Men det bästa är dock Lomma, fortsätter Jutta-Brie. Där spelar vi varje onsdag under vinterhalvåret. Vi har blivit något av ett husband

dierna tar man upp från grammofonskivor. Men några har de skrivit själva. Dessutom gör de egna arrangemang.

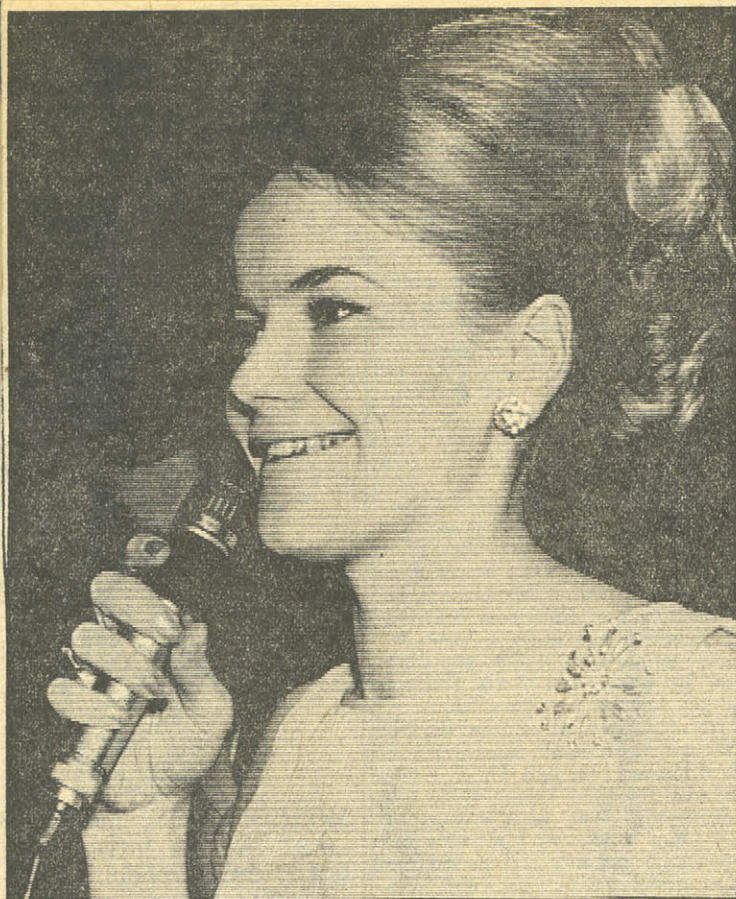
— När vi tränar hjälps vi åt att få ihop arrangemang på populära melodier som vi tycker om, berättar kapellmästare-Lasse. Vi försöker fin-

na en egen stil och jag tror vi har lyckats.

Det håller säkert publiken med om. Lasse Walthers orkester har funnit en egen stil som känns igen av de flesta som regelbundet går ut och dansar. Och vem gör inte det?



Före dansen brukar Fred-Ronny berätta en rolig historia för Jutta-Brie. Det är bra för nerverna. Fr. v. Jutta-Brie Hannesson, Fred-Ronny Nilsson och Lasse Larsson.



Jutta-Brie Hannesson eller Briffa Johannesson som hon kallas i det privata. När hon inte sjunger sitter hon på Skånska Dagbladets kontor i Hörby.

Jutta-Brie har snabbt vunnit den skånska publikens hjärta. Nere i södra delen av Skåne har hennes popularitet stigit till oanade höjder. — Vi vill höra mer! brukar publiken i bl. a. Anderslöv ropa.

Då sjunger Jutta-Brie mer. Eller det bör kanske heta Mer. Det är den svenska texten till bossa-nova More.

En annan av Jutta-Bries specialnummer är Fly me to the moon. Det är melodi som får de unga att haja till och de äldre att sakta smyga sig in i drömmarnas värld. De minns sin ungdom.

UTÖKAD

Lasse Walthers orkester bildades 1961 av Lars Erik Larsson som i det civila knogar som bagare. Då var

EJ LÖNT

Vi ställde en indiskret fråga till Lasse Larsson, kapellmästaren.

— Varför börjar ni inte ägna er helt och hållet åt musiken?

— Nej, det lönar sig inte svarar han. Vi tjänar mer på att hålla på så här. Vi tycker att det är kul och trivs med det. Varför skulle vi då börja med något annat?

— Det är bättre att ta det litet på kul. Om man skall spela på heltid måste man gå in för musiken på ett helt annat sätt. Vi måste satsa mer. Det står mer pengar och mer ära på spel. Då går charmen förlorad. Det är inte så vi vill ha det.

EGNA ARRANGEMANG

Lasse Walthers spelar dansmusik med inslag av pop. De flesta melo-

25-års jubileum för Rydsgårds hemvärnsmän



Jubileet gick helt i gemytlighetens tecken. Fr. v. ses, Ragnar Lundborg och Gunnar Nilsson, sittande. Stående fr. v. fanjunkare Gösta Persson, hemv.-chef Uno Olsson, kapten Hyllén-Cavallin samt Gunnar Månsson.

Rydsgårds hemvärn firade på lördagen sitt 25-årsjubileum på Rydsgårds hotell. Många hade infunnit sig och det var en lång rad talare som framförde lyckönskningar och överlämnade gåvor till jubilarerna.

Rydsgårds kommunalnämnds ordf. Erik Magnusson överlämnade blommor och ett presentkort från kommunen samt önskade hemvärdet lycka till i fortsättningen.

Lottachefen Birgitta Graner överlämnade en silverbägare som skall vara som pris i någon tävling och

tackade samtidigt för det goda samarbetet mellan lottorna och hemvärdet.

Kretshemvärnschefen Ramel överlämnade en bok vari hemvärdet skall skriva in de trevligaste episoderna som sedan skall förvaras till kommande hemvärnsmän.

Hemvärnschefen Gunnar Hyllén-Cavallin uttryckte sin glädje över den aktiva föreningen och önskade lycka till i fortsättningen.

Hemvärnschefen Uno Olsson tackade för de många gåvorna och sade att det stora förtroendet som hemvärdet hade förpliktigade och han uppmanade hemvärnsmännen att hjälpa till så att hemvärdet även i fortsättningen blev respekterat.

Den trevliga kvällen avslutades med prisutdelning varpå dans följde. Under prisutdelningen blev Oscar Jönsson speciellt hyllad då han varit med sedan föreningen startade och fortfarande är aktiv medlem. Jönsson fick mottaga en vacker minnesgåva.

ARBETET. 21/12.

Holbergspjäs i Skurup

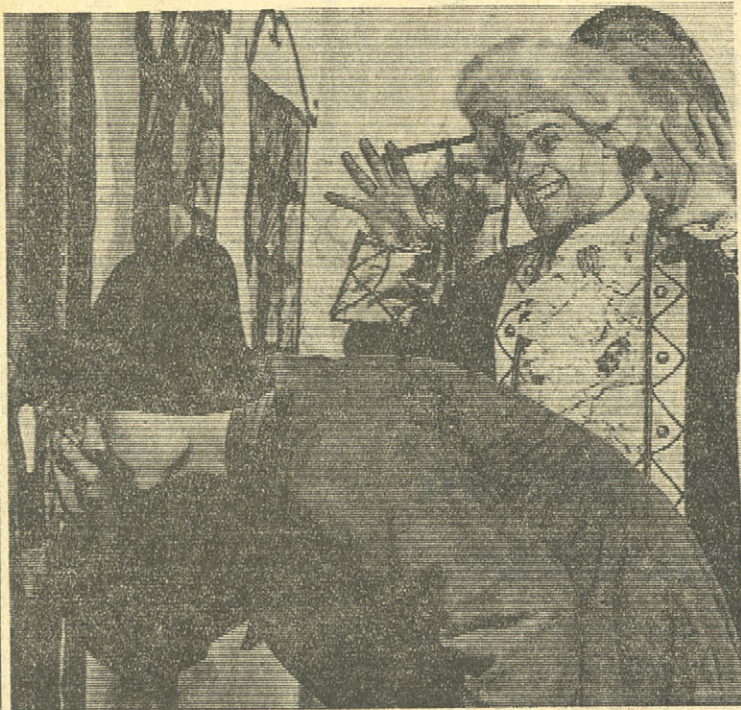


En Holbergs-pjäs spelades när folkhögskolan i Skurup firade julfest på måndagskvällen. Det var första gången nya scenen i hörsalen togs i bruk, och det blev Holbergs "Henrik och Pernilla" som fick den äran att inviga den. Rollerna spelades av skolans elever med fil mag B Järneström som regissör. Bilden, fr v: Mats Pilevall, Klagstorp (betjänt), Lars Andersson, Ystad (Henrik), och Torgny Nilsson, Vanstad (betjänt).

SND. 20/12.

SKD. 21/12 - 65.

Betjänten och Pernilla



Skurups folkhögskola hade på måndagskvällen en julfest, varvid man bl. a. framförde pjäsen Henrik och Pernilla. Pjäsen är en komedi, som är full av intriger och missförstånd, och publiken var hela tiden med på noterna. I rollerna spelade bl. a. Ola Bodin, Hammenhög, som drängen, Lars Andersson, Ystad, som betjänten Henrik och Kristin Persson spelade Magdelone. Som Pernilla framträdde Maritta Ryden-schöld, Malmö, med den äran. På bilden ses drängen och betjänten i en av de många komiska situationerna.

4 H-orkestern spelade

på måndagskvällen på Ågården i Skivarp. Kommunalfullmäktige avslutade nämligen året med ett kaffesamkväm, och till detta hade en orkestergrupp om 15 musiker från Skivarps 4 H inbjudits. De framförde ett potpurri av glada melodier ur sin stora repertoar och fick starka och välförtjänta applåder. Kommunalfullmäktiges ordförande, nämndeman Theodor Mårtensson, Svenstorp, framförde fullmäktiges tack för den välljudande underhållningen och uttryckte sin glädje över att ett så litet samhälle som Skivarp kunde visa upp en så stor och kvalitativt god orkester som den man fått lyssna till under kvällen.

Folk tandvården i Skurup

Landstingets hälso- och sjukvårdsstyrelse har till distriktstandläkare vid folk tandvården i Skurup förordat odont. kand. Gösta Pettersson, Malmö, vilken tillträder befattningen efter erhållen legitimation.

Rasmusson Solberga), John Andersson Gränsbo (Hilding Mårtensson Torsjö), Lennart Nilsson Rydsgård (Folke Olsson Rydsgård), Magnus Hansson Kläggeröd (Gunnar Olsson Slimminge) Gösta Kristiansson, Rydsgård (Karl Bengtsson Rydsgård) Karl-Erik Ohlsson Rydsgård (Inge Johansson Rydsgård).

Taxeringsnämnd, 2:a distriktet: Allan Göransson Villie (Torsten Persson Villie), Sture Persson Trunnerup (Stig Sörensson Trunnerup), Einar Lööw Villie (Henry Engdahl Villie), Alfred Kristensson Varmlösa (Albert Andersson Katslösa), Sven Persson Rydsgårds gård (Allan Andersson Rydsgårds gård), Knut Holmgren Katslösa (Gunnar Månsson Gateljung).

Ystads fögderis 2:a särskilda taxeringsdistrikt: Nils A Nyström Heaborg (Folke Olsson Rydsgård), Birger Larsson Stenberget (Johan Lindahl Rydsgård).

Kommunens revisorer 1966: Claes Knutsson Slimmingeby (Gösta Mårtensson Bruksgården), Bengt Bingsmark Rydsgård (Caj Barchan Rydsgård), Ivald Löfberg Rydsgård (Inge Johansson Rydsgård).

Siffergranskare för 1966: Knut Moberg, Rydsgård.

De anställda släckte själva

En eldsvåda utbröt tidigt på tisdagsmorgonen i Skurup. Det var i gamla Hakers guterier som det flammade upp vid 6-tiden på morgonen. Skurups brandkår larmades och kom snabbt till platsen. Det var dock inte fråga om någon större eldsvåda, och brandkåren återvände hem, när företagets anställda kom till arbetsplatsen. Då övertog nämligen personalen släckningen. Skadorna beräknas ha blivit ganska ringa.

Skurups bridgesällskap

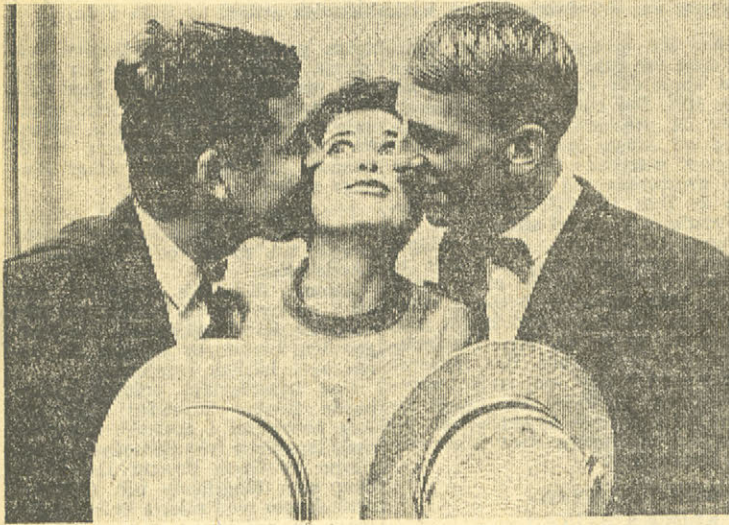
spelade i måndags första avdelningen av sin julbridge. Tävlingen hade lockat många deltagare och sammanlagt 34 par, därav flertalet från andra klubbar, ställde upp. Det blev en jämn och spännande tävling, och speciellt Erikslund hade en lyckad kväll med fem par bland de tio bästa. Medel blev 544 poäng och prislistan fick följande utseende:

S. Svensson/K. Nilsson, Eriks-

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45



Skurups lantbruksskola firade i går sin traditionella julfest med julmat och underhållning i långa banor. Gästerna roades med sång, musik och revy. På bilden ser vi revyns primadonna, Kicki Nordensson. Det är Magnus Frost, Värnamo, och Agne Schumann, Lövestad, som på det här sättet visar sin uppskattning.

Helgens affärstider i Skurup

Posten har stängt såväl juldag som annandag jul. På julafton stänger posten kl 13.

Pressbyrån och telestationen stänger kl 17 på julafton. Juldagen hålles öppet mellan kl 7.30 och 20.00.

Systembolaget stänger kl 18.00 på torsdag och öppnar sedan inte förrän på måndag morgon.

Vill ni äta en bit mat på hotellet så går det bra på annandagen. Då öppnar man kl 17. Julafton och juldagen är det stängt.

Jourhavande läkare är i tjänst från julafton kl 13.00 till den 27 december kl 08.00. Det är Svedala som har juren. Tandläkarna i köpingen har ingen jour. Finns ingen tillgänglig i Skurup, får man åka in till någon av städerna.

Bilen torde det vara svårt att få reparerad under helgen. Bensinmackarna stänger vid 4-tiden på julafton och öppnar sedan inte förrän på annandagen igen. Då har man öppet till kl 18.

Jourhavande veterinär kommer att finnas inom Skurupsområdet. Ar veterinären i Skurup inte anträffbar, hänvisar telefonsvarare till annan jourhavande.

De butiker som tillhör Köpmannaföreningen stänger vid 14-tiden på julafton och öppnar igen på måndag morgon. Dessa butiker har även öppet till kl 14 på nyårsafton och trettondagsafton.

Valen i Rydsgård

Vid kommunalfullmäktiges sammanträde i Rydsgård förrättades följande val:

Till ordförande och v ordförande i kommunalfullmäktige omvaldes med akklamation Anders Magnusson Villie resp Karl-Erik Ohlsson Rydsgård. Till v ordf i stiftelsen för hr Barchan Olle Graner Rydsgård.

Vidare förrättades fyllnadsval efter framlidne lantbrukare Albert Hansson Trunnerup o. framlidne folkskollärare Per-Olof Johansson Skönabäck. Till ledamot i förmedlingsorganet efter Albert Hansson valdes Sven Mårtensson Trunnerup i lönenämnden Olle Graner Rydsgård, i fastighetstaxeringsnämnden Sven Mårtensson Trunnerup (Sture Persson Trunnerup), samt till suppl i barnavårdsnämnden Britta Nilsson Villie. Till ledamot i civilförsvarsnämnden efter Per-Olof Johansson valdes Nils Lindskog, i skolstyrelsen Kjell Persson Stubbarp (Kurt Olsson Rydsgård), i hälsovårdsnämnden Magnus Hansson Kläggeröd.

Ledamöter i försäkringskassan 1966 - 69: Nils A Nyström Slimminge (Sture Persson Trunnerup) Hilding Jönsson Örsjöhäll (Edvi Karlstedt Villiegården), Karl Bengtsson Rydsgård (Hjalmar Larsson Tegelladan). Stiftelsen Rydsbos revisorer för 1966: Bengt Bingsmark Rydsgård (Fritjof Nilsson Rydsgård), Ivald Löfberg Rydsgård (Inge Johansson Rydsgård).

Taxeringsnämnd, 1:a distriktet: Helge Larsson Almlunda (Johan Nilsson Stubbarp Alfred Sandryd Slimmingeby (Birger Larsson Stenberg) Anton Jacobsson Solberga (Gösta

Auktioner i Veberöd samlade mycket folk



För 210 kr klubbade Hans Andersson bort denna gödselspridare.

Mycket folk var i rörelse i Kläggeröd i Veberöd på tisdagen. Det var nämligen två lösöreauktioner intill varandra på eftermiddagen. Auktionsropare var Hans Andersson, och auktionsförrättare Gunnar Larsson. Priserna blev överlag bra, och praktiskt taget allt såldes.

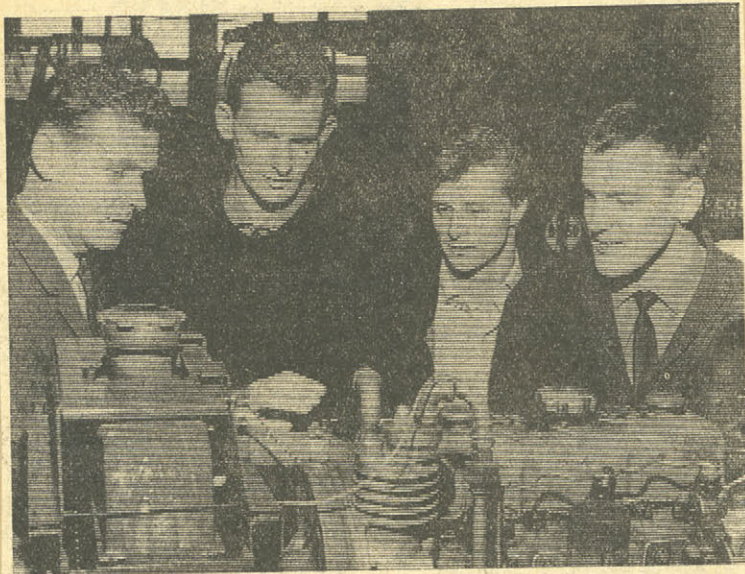
Hos lantbrukare Hilding Hansson hölls den första auktionen. En prima ko gick under klubban för 2.300 kr, en Ferguson-traktor bytte ägare för 1.200 kr, en ringvält kostade 720 kr, en halmpress 640 kr. Någon tyckte, att en gummihjulsvagn kunde vara värd 860 kr. Mycket annat auktionerades bort hos Hilding Hansson: självybindare, radsåningsmaskin m. m. Bland diverssakerna återfanns bettkvarn, väderharpa, svinbu-

rar, mjölkkekarl, vakuumsax och mycket annat smått och gott.

Hos lantbrukare Per Lorentsson gick en slakthäst för nästan 2.000 kr. Tre kor inbringade 2.500, 2.320 resp. 2.100 kr. En kviga ropades in för 2.250 kr och en kvigkalv bjöd man på tills summan var uppe i 1.250. En större sugga bytte husbonde för 960 kr och en mindre dito för 800 kr. Priset på två hälsokontrollerade svin blev 260 kr per st. Foderbetorna gick för 11:50 per 100 kg. Även här gick mycket annat under klubban som t. ex. harvar, vagnar och höns.

22/12
1965

Terminsslut på Lantbruksskolan



Agronom Alf Bjelke-Holterman tillsammans med tre av eleverna framför en traktormotor. Eleverna är fr.v. Bengt Hermödsson, Malmö, Claes Ingvar Brodin, Tullstorp, samt Lars Pålsson, Annelöv.

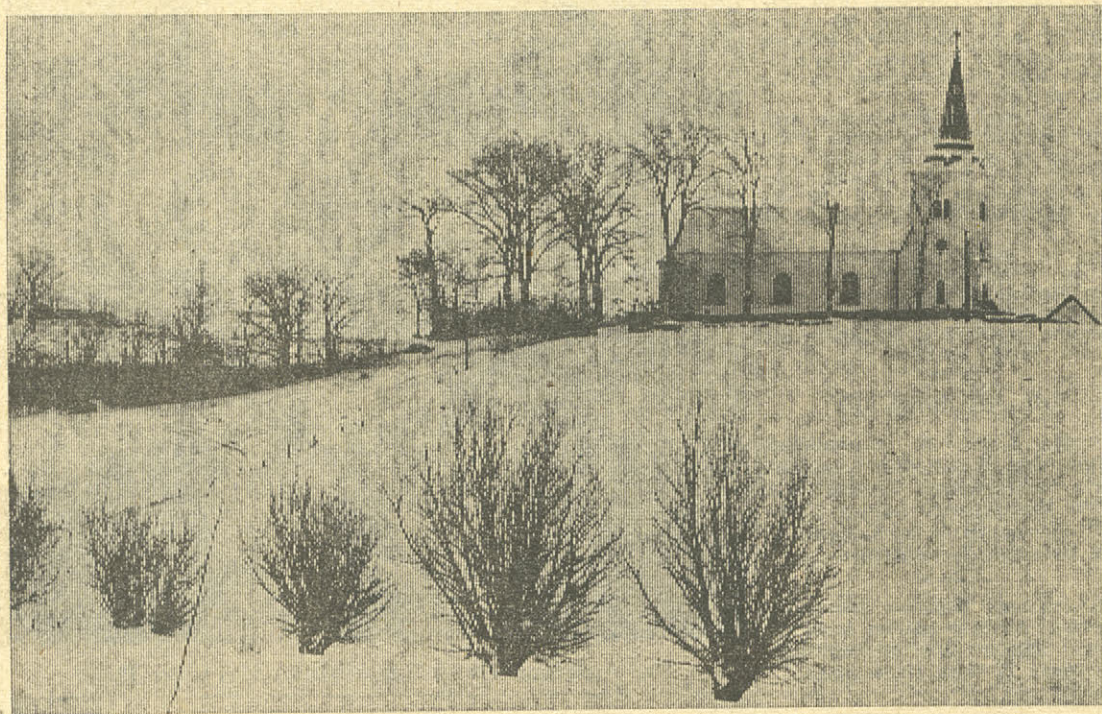
16 elever som under 12 veckor lärt sig maskinlära och motorreparationer hade på onsdagen kursavslutning på Skurups lantbruksskola. De 16 eleverna har haft agronom Alf Bjelke-Holterman som lärare. Det huvudsakliga som har varit på programmet har varit svetsning och reparationer alltså i stort en vanlig ordinarie verkstadskurs.

Studieresor har företagits till olika industrier i Mellansverige och dessa har givit ett mycket stort utbyte för eleverna. Denna kurs var den första av de två maskinkurser som lantbruksskolan anordnar under vintern. Det är första året som två kurser anordnas under vintern på denna skola och den andra börjar den 7 januari och pågår sedan fram till april.

Även övriga elever på lantbruksskolan hade terminsavslutning i går. Efter en gemensam kopp kaffe skildes man för att åka till respektive hem och återvänder till den 7 januari då skolan börjar nästa termin.

SAD 23/12 05

Hassle-Bösarps kyrka görs i ordning inför 100-årsdagen



Den vackra kyrkan i Hassle-Bösarp kanske får en make-up inför 100-årsdagen.

Hassle-Bösarps vackra kyrka kommer att genomgå en genomgripande reparation. Kyrkan är nästan 100 år gammal och kyrkofullmäktige beslöt vid sitt senaste sammanträde att låta expertis utreda vad som bör göras vid kyrkan och vad detta kommer att kosta. Kyrkoherde Gunnar Wallin drog upp frågan till belysning sedan den ordinarie dagordningen var överstökad.

Kyrkoherden omtalade att Hassle-Bösarps kyrka invigdes 1866 och att man kommer att minnas detta. Vid besök i Hassle-Bösarp för någon tid sedan hade kyrkoherden dock funnit att på södra och västra sidan av kyrkobyggnaden färgen som tämligen nyligen lagts på frusit och regnat bort. Kyrkoherden ansåg det därför önskvärt att man gick till botten med problemet och att vitmålning sker liksom en genomgripande reparation. Kyrkoherde Wallin ansåg också att eftersom kyrkofullmäktiges nästa sammanträde knappast hålls förrän i maj månad nästa år kan det tänkas bli nödvändigt med extrasammanträde. Detta under förutsättning att kyrkofullmäktige inte kunde tänka sig ge kyrkorådet mycket öppen fullmakt.

Hr Sven Hansson menade att skall man göra en vidlyftigare reparation bör man nog anlita expertis, förslagsvis den som anlåtats vid reparationen av Skurups kyrka. Hr Hansson föreslog att man i första hand skall låta företa undersökning varefter man kunde tänka sig få arbetet

utfört under vårens lopp. Hrr Sune Hansson och Helge Johansson anslöt sig till den synpunkten.

Vid sammanträdet togs också upp frågan om reparationskostnaderna för prästgården. Till de uppgivna kostnaderna kom ett belopp på ytterligare 2000 kr och kyrkofullmäktige beslöt att detta belopp får utbetalas så snart kontrollanten tittat på handlingarna. Tilläggsanslaget som kyrkofullmäktige beslöt om uppgick således till 11.000 kr.

Vid valen till Skurup-Hassle-Bösarps kyrkliga samfällighets kyrkofullmäktige omvaldes till ordförande Hugo Månsson, v. ordförande Sven Hansson och sekreterare Hasse Andersson. Till revisorer och supplean-

ter för samfällighetens och Anders Perssonska stiftelsens räkenskaper för 1966 valdes till revisorer Torsten Truedsson, Ragnar Persson och B. Åkesson samt som suppleanter Benny Jönsson, Ebba Nyström och Albert Jönsson. Till församlingshemstyrelse valdes Hugo Månsson, Helge Johansson, Hasse Andersson, Nils Trenk och Sune Hansson.

Vid sammankomsten framförde fullmäktigeordföranden Hugo Månsson ett tack till kyrkofullmäktige, kyrkoherde Wallin, samt övriga kyrkligt verksamma anställda. Ett särskilt tack framfördes till hr Sven Hansson för hans arbete vid tillkomsten av församlingshemmet.

SMP 24/12

SND. 24/12 1969

Albin i Hylteberga spår... Inget vidare jolväder i år



God jul på er alla, önskar Albin Nilsson. Dock hoppas jag att det blir bättre jolväder än vad min prognos utvisar, så att man slipper se en massa folk gå och skydda sig med en paraply mot vädrets makter.

Vem skall man fråga om hur jolvädret blir i Skurup, om inte Albin Nilsson i Hylteberga. Vi frågade, han svarade: Det står här hur det skall bli. Vi tittade och inte blev vi glada över vad vi såg: Bläst, mulet, kyligt samt nederbörd, troligtvis regn men inte omöjligt att det blir snö. Inget lockande jolväder precis.

Albin visade oss prognosen han gjort upp för november. Stämmer den inte, sa han? Vi skådade i papperen och en snabb jämförelse med hans prognos om hur vädret var under denna månad gav till resultat att det stämde.

Man står undrande inför hur Albin Nilsson kan spå väder så pass bra. — Visst måste du ha några kännetecken eller liknande, frågade vi försiktigt. — Visst har jag det, sa Albin, men det är mina hemligheter. Dom har jag fått i arv av min mor, hon från sin mor, och så har det pågått under en lång följd av år.

Jag har spått väder i 51 år, så jag vet vad jag talar om, säger Albin. När julen kommer så är det kyligt och det blir nederbörd, förmodligen regn, men en chans att det blir snö.

De sista dagarna på detta året fortsätter i samma anda, alltså blåst, mulet, kyligt och någon form av nederbörd.

Albin bor ensam i en bondgård, visserligen ganska enkelt, men han trivs. Den svarta hunden ser imponerande ut och det är nog ingen som vågar försöka ge sig på att stjäla några väderprognoser så länge den finns på gården. Vi hoppas att det blir en aning kyligt över julen, så att snön kommer, men bara litet, litet grann.

Epok förbi då Skurups mejeri går upp i Skåne-Mejerier

Många mjölkproducenter i Skurupstrakten känner det säkerligen en aning vemodigt i dessa dagar. Det är ju nu endast ett fåtal dagar kvar, tills Skurups mejeriförening upphör och uppgår i Skåne-Mejerier. Skurups mejeriförening har funnits i 71 år, och på sätt och vis är det nu ett avsked, fastän det på ett annat sätt inte är det. Mejeriet kommer ju att vara kvar fastän i en annan företagsform.

Initiativtagare till Skurups mejeriförening var bl.a. lantbrukarna H. B. Andersson och Erik Wickström i Skurup. Där var också den kände saritslövsbon N. Nilsson och Hyltebergasonen Jens Christensson. 1894 bildades föreningen. En väsentlig fråga var naturligtvis, var man skulle placera mejeriet. Det nuvarande mejeriet köptes av skurupsbon P. Malmberg för 9.410 kr., och då räknade man ändå in maskinerna. Samma år började man också verksamheten för fullt, och de ca 200 mjölkleverantörerna svarade för en invägning på mejeriet av 373.000 kilo.

VERKSAMHETSÖKNING

1902 byggdes nuvarande bostads- och kontorsfastigheten, och två år senare kunde de ansvariga notera en välkommen verksamhetsökning. 646 leverantörer hade vägt in 5.675.180 kg mjölk. 1914 noterades en invägning på 8.050.655 kg mjölk av 783 leverantörer. Tio år senare 8.577.901 kg mjölk från 920 leverantörer och 1934 11.282.936 kg från 925 mjölkproducenter. Under andra världskriget, år 1944, noterade man emellertid en minskning till 10.703.764 kg av 937 mjölkleverantörer.

1927 tillkom den nybyggnad, där mottagningen och mejerihallen är belägna. Den tidigare mjölmottagningen utmed Södergatan flyttades dit. Efter andra världskriget kom många nybyggnader och förbättringar till stånd. 1947 diskuterade man första gången att bygga ett större ostlager, men denna förbättring kunde inte påbörjas förrän 1951, då man samtidigt även läste andra lokalbehov. Här fick man nämligen också fram ny konsumtionsmjölkavdelning, kylrum för mjölk samt alltså lagerlokalerna för ost, motsvarande en lagringskapacitet av 85 ton.

MER OCH MER OST

Kostnaderna för denna nybyggnad uppgick till ca 200.000 kr. 1953 byggde man också om det gamla ostlagret, men så hade ju också produktionsinriktningen förändrats en del. Bäst framgår det kanske av att man 1944 bara tillverkade 62.705 kilo ost jämfört med 1953 års 241.890 kilo. Samma år köpte man också en kättingtransportör för mjölkflaskorna. Under 50-talet fortsatte man sedan med rationalisering och modernisering i så hög grad, att Skurups mejeri i dag av sakkunskapen betecknas som ett av de modernaste i landet.

Men tiderna förändras ju, och större enheter är dagens lösen, och Skurups mejeri skall i först hand vara ett ostmejeri. Så fattades efter långa



Skurupsorten är känd för goda kvaliteter och god smak. Disponent N. O. Jönsson har betytt mycket för mejeriet, och det är till stor del hans förljänst att mejeriet nu har en chans att överleva. Här ses han tillsammans med sonen, mejerist Tore Jönsson.

och intensiva diskussioner beslut om att Skurups mejeri skulle ingå i Skånemejerier. Den 1 januari 1966 är det så dags för detta landsomfattande företag att ta hand om driften. I Skurup är man tacksam för att sina många anställda är företaget mejeriet får fortsätta driften. Med viktigt för köpingen och dess omnejd.

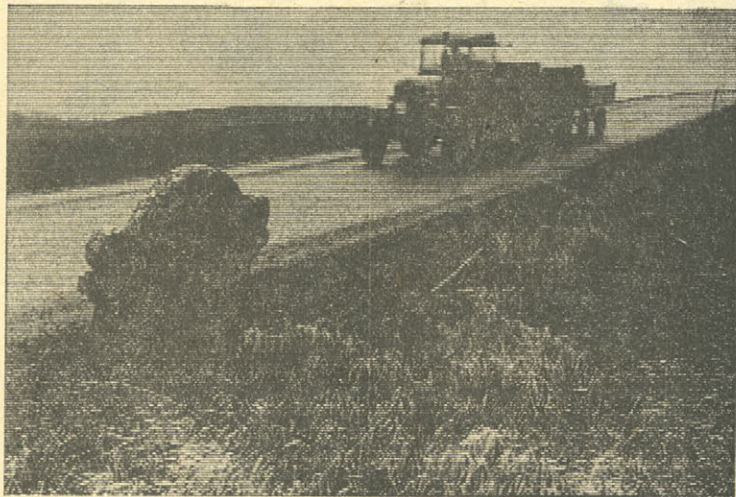
SMD 28/112

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

En minnessten berättar om en tragisk vägolycka



1824 inträffade den tråkiga dödsolyckan söder om Skurup och minnesstenen står där som ett varningsmärke för dagens trafikanter.

Ni som färdats förbi trevägskorset söder om Skurup har säkerligen lagt märke till en sten som är placerad utmed vägen. Denna sten har en långt allvarligare innebörd än de flesta tror. Stenen är nämligen en påminnelse om en dödsolycka, som inträffade på detta ställe för många år sedan. Det var en lantbrukare som välte med sin vedlast, varvid han omkom. Detta föranledde hans anhöriga att resa en sten vid olycksplatsen, kanske som en varning för andra trafikanter.

Det är onekligen en märklig form att minnas en olycka på. Som nämnts var det en lantbrukare som kom åkande, förmodligen med häst och vagn. Av någon orsak välte han med sitt vedlass. Följden blev så olycklig att lantbrukaren omkom.

Stenen har följande inskription:
Du vandringsman, stanna här upp och betrakta ditt öde. Rusthällaren och frelsebaren Jeppa Larsson på nr 3, Hemmesdyngge genom vådlig händelse slutade sitt liv här under påvältat vedlass den 24 oktober 1824. Stenen upprest af Jöns Jönsson på nr 7, St. Beddinge, halvbror, Hans Trulsson, nr 10, Tullstorp, halvsväger.

Man fundrar över om stenen sattes upp som ett slags varningssignal till andra trafikanter, där den står ett stenkast från restaurang Tre kronor. Om stenen står som ett varningsmärke är det kanske någonting att ta efter i våra dagar, då det inträffar så många olyckor på vägarna.

MOR och BARN



Fru ANNI LING med sonen JØRGEN, 1 mån.

(Foto Sernert, Skurup)

SKUP 29/12

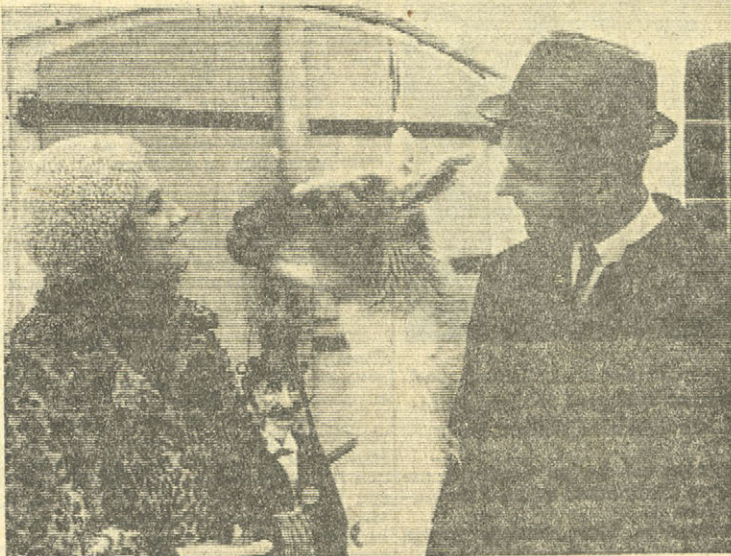
Marionetteater om vintern och cirkus under sommaren

Brazil Jack, Lille-Bill Rhodin och Trolle Rhodin, tre namn som klingar välbekant i alla cirkusälskares öron. Lägg därtill bröderna Teddy och Jack så har ni en av Sveriges mesta artistfamiljer i ett nötskal. Brazil Jack, som tyvärr dog 1952, känner säkert alla som är över 25 år till och vi äkte ut till hans dotter Lille-Bill som bor i en vacker lantgård i Börringe tillsammans med maken Bertil för att få en pratstund med och om Sveriges mesta cirkusfamilj. Makarna Lille-Bill och Bertil Hagstadius har långt ifrån någon vintersemester utan är fulltecknade för framträdande med sin marionetteater.

— Cirkuslivet ligger i blodet och vad vore naturligare då min fader Brazil Jack höll på med detta under en mängd framgångsrika år, säger Lille-Bill.

EN TUSENKONSTNÄR

Lille-Bill fortsätter: Min far, hans egentliga namn var Karl Max Alexander Rhodin, var en tusenkonstnär. Han började sin artistbana med att spela fiol på gårdarna. Han spelade



Lamadjuret Raja var inte på fotograferingshumör denna dag men med gemensamma ansträngningar fick makarna Hagstadius samt fotografen till slut laman att posera. Lille-Bill visar också upp en av de förnäma marionettdockorna.

sig från stad till stad för att slutligen spela på Stockholms slott. 1899 startade han cirkus Jack London. Han var mycket uppskattad för sina underhållningsnummer. Att göra skuggbilder var han enastående på och hade få övermän här i landet. Han trollade också och då var det många gånger i barn som medverkade. Som svävande dam har jag framträtt många gånger tillsammans med honom.

SNÄLL MEN KRÄVANDE

Visst var han snäll, vår pappa, men han var samtidigt mycket krävande mot oss barn. Han ville att vi skulle kunna göra allting lika bra som han och tyckte han att vi inte hade den rätta "glöden" så han genast till. Det ämne som låg honom varmast om hjärtat var Wild-West. Han var förtjust i att handskas med sina två revolverar som han ofta knallade med, slutar Lille-Bill.

I PAPPAS FOTSPAR

Att ha en pappa som ger sitt liv åt att roa och underhålla folk måste givetvis sätta sin prägel på barnen. Därför är det inte så konstigt att dessa ägnat sig åt artistlivet. Lille-Bill har tillsammans med sin man "Sveriges minsta cirkus", Trolle Rhodin är välkänd från cirkus Zoo, Teddy Rhodin är känd från Malmö stadsteater och Jack, den yngste i syskonskaran ägnar sig åt chimpanse-dressyr. Han arbetar dock inte i Sverige.

CIRKUS LILLE-BILL

När Lille-Bill träffade sin man var det meningen att han skulle ägna sig åt en annan bana. Bertil Hagstadius berättar: Jag har givetvis varit intresserad av cirkus sedan barnsben, men jag skulle bli trädgårdsarkitekt. Sen träffade jag Lille-Bill och därmed var jag helt inne på cirkuslivet och släppte tanken på att bli trädgårdsarkitekt. Vi startade

då Cirkus Lille-Bill Rhodin som nu kallas Sveriges minsta cirkus, slutar han.

GRISEN AGATON

Vi ville komma med något nytt inom cirkusen och det var anledningen till att vi skaffade en gris som vi lärde upp till att göra diverse konst. Han blev också mycket uppskattad, säger Lille-Bill. Till sommaren bär det iväg på turné igen bl. a. Kivik och Sjöbo marknad. För närvarande har vi lamadjur, hundar, arabsto och shetlandsponny i stallet omtalar Bertil. Något program för sommaren är emellertid inte uppgjort ännu. Vi kommer också att engagera några artister inför sommarens framträdande.

MARIONETTEATER

Men det är inte bara cirkus som de 45-åriga makarna har på programmet. Just nu är de fulltecknade för framträdande av sin marionetteater. De har sammanlagt ett 60-tal dockor av vilka ett 20-tal är ärvda från den kände Ludde Jackoby.

GER UT EN BOK

Givetvis är det många minnen som samlas efter så här många år inom cirkusbranschen. Lille-Bill håller nu på med en bok om sitt cirkusliv som hon hoppas på att kunna ge ut fram till sommaren. Boken kommer att heta Flickan och Gycklarhunden vilken bl. a. handlar om den första pudeln som hon dresserade.

Det är alltså en familj som ägnar sitt liv åt att roa folk liksom fadern och bröderna till Lille-Bill gör. Då det börjar nalkas sommar ute vid den vackert belägna gården i Börringe börjar det dra ihop sig till sommarens turné. Ni som tycker om cirkus har säkerligen stiftat bekantskap med familjen Rhodin på något ställe, kanske på Kiviks marknad där först Brazil Jack och nu Lille-Bill är varje år med sina attraktioner.

20/12 - 65

Rydsgårds 4H-klubb har haft sin julfest



Några av klubbmedlemmarna samlade. Fr. v. klubbledare fru Anna Severin, Claes Göran Kullberg, Curt Andersson samt v. klubbledaren Jan Svensson.

Rydsgårds 4H-klubb har haft julfest och i samband därmed även prisutdelning. Man höll till i Katslösa Församlingshem och ett trevligt program bjöds deltagarna på, med bl.a. revy och färgbilder från Amerika.

Det var Erik Persson, Hörby, som visade bilder från sin resa till Amerika där han studerade ungdomsverksamhet. Vanstad 4H kom på besök och framförde revysketcher. Dessutom var det som sig bör på en julfest diverse jullekar och mintrationer på programmet.

Följande erhöll priser: Artalsmärken och hederspriser: 7 års: Jan Svensson. 6 års: Kent Persson och Ronny Persson. 5 års: Curt Andersson, Börje Olsson samt Lars Ove Severin. 4 års: Kent Karlsson, Claes

Göran Kullberg, Rikard Persson och Per Erik Severin. 2 års: Elisabeth Karlsson, Mats Larsson, Margareta Månsson, Karin Persson, Lena Persson samt Ronny Persson. 1 års: Lisbeth Hansson samt Anna Månsson.

Tävlingar: Växtkännedom: Klass A: 1. Lars Ove Severin 49 p., 2. Claes Göran Kullberg 40. 3. Kent Karlsson 39. Klass B: 1. Anna Mårtensson 41. 2. Elisabeth Karlsson 40. 3. Per Erik Severin. Kött 66: Jan Svensson och Kent Persson 9. Per Erik Severin 8. Betgallringstävling: priser skänkta av SSA. 1. Kurt Andersson och Kent Karlsson 94.25. 3. Lars-Ove Severin 92.50. 4. Ronny Persson, 88.25. 5. Kenth Persson 88. 6. Klas Göran Kullberg 86.5. Juniorer: 1. Per Erik Severin 89.50. 2. Anna Mårtensson 89.25. 3. Karin Persson 88.25. 4. Lena Persson 88.0. 5. Lisbeth Karlsson 87.5.

Premiekurs: (1 veckans fri vistelse på ungdomsledarkurs sommaren 66). Curt Andersson, Kenth Karlsson samt Claes Göran Kullberg. Naturstig klass A: 1. Claes Göran Kullberg 22. 2. Jan Svensson 18. 3. Lars Ove Severin. Klass B: 1. Per Erik Severin 18. 2. Anna Mårtensson 16. 3. Karin Persson 12.

Skurups mejeriförening

hade på onsdagskvällen personalfest, till vilken även styrelsen var inbjuden. Vi återkommer med utförligare text i morgondagens SkD.

CKF

Södervidinge CKF-avd. håller sedvanlig julfest tisd. 4 jan. 1966 kl. 18.30 på Iduns pensionat, Kävlinge. Paketauktion. Alla tillhörande Cp-organisationen hälsas välkomna. Avdelningen ordnar studiebesök hos Emonds i Landskrona den 12 jan. kl. 18.30. Anmälan till ordföranden.

Tågarpssortens CKF-avd.

har haft sin sedvanliga luciafest under stor tillslutning. Lekarna ledde

Vitesföreläggande för ett slakteri

Vid hälsovårdsnämndens senaste sammanträde med hönsriägare Helge Olsson som ordf. behandlades ett tidigare vitesföreläggande av hälsovårdsnämnden för innehavaren av ett i Abbekås befintligt fjäderfäslakteri. Nämnden konstaterade, att påtalade bristfälligheter i slakteriet trots såväl muntliga som skriftliga anmaningar inte blivit avhjälpta.

Detta trots att innehavaren lovat iordningställa slakteriet på så sätt som författningen föreskriver och som såväl hälsovårdsnämnd som länsveterinär funnit nödvändigt. Hälsovårdsnämnden beslöt därför ålägga innehavaren att vid 500 kronors vite upphöra med slakt och plockning av djur för avsalu. Detta gäller alla slags fjäderfä samt kaniner och tills att lokalerna blivit godkända av hälsovårdsnämnden.

Strömavbrott i Skurup

blir det söndagen den 2 januari från kl 9.00 till 10.30. För spänningslöshet garanteras ej.

30/12
1965



OLLE JÖNSSON gjorde årets räddning när han tog ett kanonskott från den ryske centern i Ystad-matchen. Här visar Olle sin smidighet under träning.

Handwritten signature or initials in blue ink.

Handwritten text: 20/12 65

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| GUJES DAMFRISERING Gudrun Sernert | SERNERTS FOTO Hans Sernert |
|--------------------------------------|-------------------------------|

Gujes Damfrisering - Sernerts Foto
Gudrun Sernert — Hans Sernert

Gujes Damfrisering
GUDRUN SERNERT

Sernerts Foto
HANS SERNERT

Kv. Lejonet och Egon är populärast i Skurup

Visste ni att det mest befolkade kvarteret i Skurup är kv. Egon, samt kv. Lejonet med 111 tätt följt av kv. Östberg med 110. Detta framgår av en undersökning som gjorts på pastorsexpeditionen. Det är en förteckning som gjorts upp inom Skurups och Hassle-Bösarps församlingar i medio av december 1965 fördelad på valdistrikt, stadsågor, rotar, kvarter och jordregisternummer.

Stadsåga 617 är den mest bebodda stadsågan med 16 i andra valdistriktet.

Vidare framgår det av förteckningen att det bor mer folk söder om järnvägen än norr om järnvägen. Siffrorna för Skurup är 2 217 norr om järnvägen och söder 2 354. Motsvarande siffror för Skurup samt Hassle-Bösarp är 2 217 samt 2 440.

Det framgår också att Hassle-Bösarps folkmängd är 85 personer, vilket är en minskning av ca 25.

Ny stadsplan för centrala Skurup

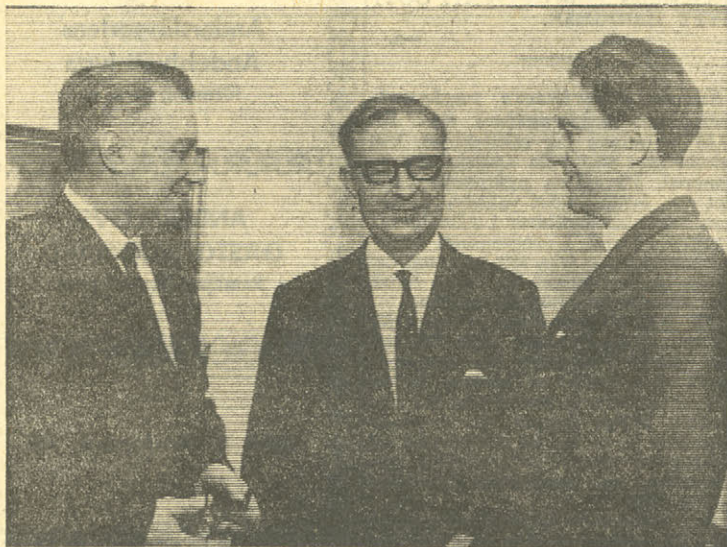
Byggnadsnämnden i Skurup hemställer hos länsstyrelsen om fastställande av ett förslag till ändring av stadsplanen för ett område vid Femkorset i Skurups köping, omfattande sammanlagt 2,5 har. Ändringen berör marken väster och norr om Femkorset och omfattar norra delen av kv. Delfinen, östra delen av kv. Ljungman hela kv. Saluhallen samt Erikstorget. Planförslaget har upprättats i samband med att uppförandet av ett varuhus i kv. Delfinen aktualiserats.

Tillfarten till denna avses ske från en mellan Vinkelgatan och Svaneholmsvägen gående förbindelseväg som samordnas med Jacobsgatans förlängning över Erikstorget. Planteringsgatans anslutning i Svaneholmspågen slopas Svaneholmsvägen och Norrgatan söder om Femkorset befrias från körbara tomtutsläpp.

Inom planområdet belägen del av kv. Delfinen reserveras enbart för handelsändamål och delen av kv. Ljungman för bilserviceändamål. Kv. Saluhallen avses bibehållas för allmänt ändamål och byggnaden utnyttjas för ungdomsverksamhet och dylikt ändamål. Avsikten är att här även uppföra en byggnad för allmänna toaletter samt kioskrörelse. Det värdefulla trädbeståndet på Erikstorget skall i möjligaste mån bevaras.

—Nordström, Erikslund 406. 9) Ahlgren—Ahlgren, Malmö 402. 10) Andersson—Andersson, Erikslund 392. Tredje och sista avdelningen av julbridgen spelas nu på måndag 3 jan. kl. 19.

NO Jönsson harangerad vid mejeriets julfest



Männe de samtalar om mejeriets fortsatta existens. Fr. v. riksdagsman Stig F. Hansson, disponent N. O. Jönsson samt rektor Gunnar Knutsson.

Skurups mejeriförening har haft julfest på Skurups hotell. Festen var en aning vemodig eftersom det på sätt och vis var en avskedsfest då föreningen vid årsskiftet kommer att uppgå i Skånemejerier. Disponent N. O. Jönsson harangerades speciellt för sina 35 mycket aktiva år inom föreningen.

Ordföranden, rektor Knutsson, höll hälsningstal inför sammanlagt ett 100-tal inbjudna mejerianställda, styrelseledamöter, och leverantörer som kommit för att fira jul i efterskott och framföra tack för många års gott samarbete.

Fusionen innebär väsentliga förändringar men att man får fortsätta

Välj yrke för framtiden. Maskinbolaget, Skurups köpings yrkesskola och Skurups lantbruksskola anordnar utbildningskurser med lön under lärotiden. Det är den öppna verkstadsskolan det gäller och fortfarande är några elevplatser lediga. Skolan börjar den 7 januari. Det är en 2 årig kurs.

SKURUP

Familjedaghem önskas till pojke i 4-årsåldern tel. 0411/406 98.

BARNAVÅRDSNÄMNDEN

att ha mejeriet i Skurup är helt N. O. Jönssons förtjänst som med berömvärt nit och framåtanda sett till att Skurups mejeri fått ett synnerligen aktat namn överallt i landet avslutade rektor Knutsson.

BRIDGE I SKURUP

Även andra avdelningen av Skurups Bridgesällskaps julbridge samlade stort deltagarantal och 39 par ställde upp till start. Också denna gång höll sig hemmaspelarna blygsamt i bakgrunden och överlät merparten av priserna åt sina gäster.

Medel blev 364 poäng och prislistan fick följande utseende: 1) Rosenlund—Samuelsson, Ystad 466 p. 2) Alvé—Willstrand, Trelleborg 450. 3) Andersson—Andersson, Ystad 434. 4) Nilsson—Friberg, Tomelilla 434. 5) Andersson—Nilsson, Skurup 409. 6) Olsson—Johansson, Erikslund 408. 7) Lasson—Nilsson, Svedala 407. 8) Trenk

ljus. Detta är en påtaglig förbättring i det kabinett där det äldre, mörka måleriet är representerat. Den nya permanenta utställningen

Skurups CUF-avd. har söndagen den 2 januari årsmöte på Skurups hotell, med början kl. 13.30.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

1965 VAR ETT FALL FRAMÅT FÖR SKURUP



Tvåmiljonersbranden hos SLMA lockade många nytikna

I dag är det sista dagen vi skriver 1965. Det nya året klappar på dörren för att göra entré och det är tid att göra en tillbakablick på vad det gångna året inneburit för Skurups del. Köpingen har utvecklats på rätt håll och året var ett fall framåt för köpingen. Kommunens förtroendemän har på ett bra sätt styrt skutan i hamn och vi hoppas att så blir fallet även under det kommande året.

Vad är det som man särskilt kommer ihåg från det gångna året. Givetvis har tvåmiljonersbranden hos SLMA satt sina spår i minnet. Branden inträffade i mars och såväl lager- som kontorsbyggnader blev offer för branden.

Det länge omdebatterade Macleanska huset revs i april. Därmed fick kulturvårdarna ge med sig för kyrkofullmäktiges beslut om rivning av huset.

Folkets Park har gästats av många förnåma artister och popälskarna trivdes förträffligt när Lollipopps gästade. 800 trängdes runt scenen.

Svensk Bilprovning fick sina lokaler färdiga i september. De moderna och ändamålsenliga lokalerna invigdes i samband med industridagarna i Skurup.

Dessa dagar blev något av en industrihistoria för köpingens del. Den industrivänliga politik som köpingen bedriver fick sin belöning och landshövding Gösta Netzen kunde förutom Svenk Bilprovning nya lokaler även inviga SLMA:s nya lokaler.

Många föreningar har firat jubileum. Skurup—Ystads hemvärn firade 25-årsjubileum. Lika mycket fyllde Rydsgårds hemvärn och CUF i Rydsgård passade även på att jubilera. För att nämna en del av jubilarerna.

Skurups välkända blomsterbindare Knut Olsson åkte i augusti till Norrköping för att ställa upp i SM.

Han fick återigen en topplacering, han kom som bekant tvåa.

Skivarps blomsterfest skulle ha en blomsterdrottning och det blev vackra Eva Lindberg, 18 år. Det var den 17:e blomsterfesten och trots ett tråkigt väder, bl. a. regn under den sista dagen var det mycket folk som besökte festen.

Skurups AIF har haft ett ganska framgångsrikt år. Fotbollselvan sprang igenom sin serie och tog som bekant även hem denna. Vid årsmötet valde man ny ordf. då den förutvarande avflyttat. Den nye ordf. blev Torsten Vollmer.

När julen började närma sig satte köpingens affärsmän fart på geniknölarna och det blev ett mycket bra resultat. Många trevliga inslag fick köpingens innevanare vara med om dagarna fram till jul. Ta t. ex. den långa jenkän på torget.

I Luciadagarna passade racerstjärnan Yngve Rosqvist på att gifta sig med Ulla-Britt Wulff på Svaneholms slott.

Nya banklokaler blev det i köpingen också. Jordbrukskassan tog sina nya lokaler i besiktning den 17 december och därmed ökades servicen till kunderna betydligt.

RYDSGÅRD

Rydsgårds Missionshus

Freitag kl. 19 föredrag av missionspastor Gustav Nylander. Kollekt